



LETNIK 15  
ŠTEVILKA 3  
24. september 2010

# NOVICE

## OBČINE DUPLJEK

Posredna plačana pri pošti 2241  
Sp. Dupljek





Razposajeni in igrivi otroški koraki na prvih radovednih poteh. "Poglejte, koliko zanimivega prav v vsakem kotičku. Kako veselo je življenje!" In naj bodo vse poti pospremljene s previdnostjo.

Foto: Marjana Glonar

## **NOVICE OBČINE DUPELEK, letnik 15, številka 3, javno glasilo**

**IZDAJA:** OBČINA DUPELEK

**ODGOVORNA UREDNICA:** Majda STRUC

**UREDNIŠKI ODBOR:** Marjana GLONAR, Mateja JAMNIK, Glorija MARINOVIČ

**LEKTORIRANJE:** Tanja GREGORIČ

**UREDNIŠTVO:** Cesta 4. julija 106, Spodnji Duplek, tel.: 684 09 14, faks: 684 09 28,

e-pošta: [obcina.duplek@duplek.si](mailto:obcina.duplek@duplek.si); splet: <http://www.duplek.si>

*Javno glasilo Novice občine Duplek je na podlagi 13. člena Zakona o medijih (Ur. l. RS, št. 35/02) vpisano v razvid medijev, ki ga vodi Ministrstvo Republike Slovenije za kulturo, pod zaporedno številko 172.*

*Glasilo izhaja v slovenskem jeziku v nakladi 2600 izvodov. Brezplačno ga prejemajo vsa gospodinjstva v občini Duplek.*

Rok za oddajo prispevkov za prednovoletno številko Novic občine Duplek je 26. november 2010.

Uredništvo si pridržuje pravico, da prispevke primerno priredi za tisk po obsegu in izrazu.

Rokopisov in fotografij ne vračamo.

Priprava za tisk: Grafična forma Hutter, tel.: 02/ 300 20 10

Tisk: Florjančič tisk d.o.o., Nad izviri 28, Miklavž na Dravskem polju

Naslovnica: Klopotec je naznanil začetek trgatve

Foto: Ivo Glonar

# ŽUPANOV UVODNIK



»Ne maram rekordov. Ne maram hitenja. Poglavitno je, da smo srečni v tem, kar počnemo, da delamo z veseljem in z ljubeznijo, saj samo tako doživimo res pravi občutek izpolnitve«, je dejala Neža Maurer ob izidu knjige Nežina steza, Šolski razgledi, 3. september 2010

Osemdesetletna pesnica Neža Maurer po petdesetih letih plodovitega umetniškega ustvarjanja živi v majhnem, skromno opremljenem stanovanju, vozi prastari avtomobil - berem v predgovoru k omenjeni knjigi, ki pravkar prihaja bralcem naproti. A kdo bi si upal reči, da živi zgrešeno! Da ni uspešna! Njen uspeh ni le dobra poezija. Iz knjige, ki prinaša tudi veliko drobtinic iz njenega življenjskega vsakdana, izhaja, da je ohranjena človeškost njen največji uspeh. Čas, v katerem bi lahko delovala znotraj kakšnih interesnih skupin in si tako zagotavljala prestižna priznanja, častitljive položaje in visoke nagrade, je preživljala med »navadnimi ljudmi«. Med otroki in odraslimi. Jim brala poezijo, govorila o čarovniji življenja. Spila kozarec dobrega vina in zapela. Danes pa ji je vse to zagotovilo spokojnega spanca, vedrega duha, bistrine misli, telesne in ustvarjalne vitalnosti. Ob prebiranju utrinkov iz tega življenja se spominjam nastajanja naše občine.

Podobe občine nismo gradili na rivalstvu in nezdravi tekmovalnosti. Nismo izvajali spektakularnih aktivnosti, ki bi vodstvu občine ali komurkoli zagotavljale trenutno popularnost ali poseben položaj. Razvoj in prihodnost smo gradili na povezovanju krajev in uglašnem zadovoljevanju resničnih potreb. Premišljali smo dolgoročno. Z vsakim projektom smo skušali zadovoljiti potrebe največjega možnega števila občanov. To potrjujejo številni uresničeni projekti na področju šolstva in predšolske vzgoje, kulture, zdravstva, socialnega varstva, športa in telesne vzgoje, dosežki na področju gospodarske infrastrukture, nakup neprofitnih najemnih stanovanj ... - vse to je pred našimi očmi. Manj vidna, a za uspešno delovanje občine in zagotavljanje pravnosti in pravičnosti sta zelo pomembna izpeljana racionalizacija računovodstva in posodabljanje področja pravnih zadev.

Dolgoročno skrb za vse občane in naše potomce potrjujejo tudi novi načrti na področju varovanja okolja, prometa, turizma, rekreativnega športa in na drugih področjih življenja. Razvidno je torej, da ves čas izhajamo iz dejstva, da je človek večplastno bitje. To pomeni, da doseganja smisla življenja ne zagotavljata le zadovoljevanje primarnih potreb in višji materialni standard. Zato smo ves čas skrbeli tudi za smiselno družabno življenje, zagotavljali raznovrstne vsebine s področja umetnosti, omogočali duhovno nadgradnjo. Brez uravnovešenega zadovoljevanja vseh teh potreb ni občutka izpolnitve, o katerem govori Neža Maurer.

Spoštovani! Vsi želimo, da bi nam bilo boljše - to je povsem razumljivo. Zato smo kritični do oblasti na vseh ravneh. Tudi do vodstva občine. Razumljivo je, da najprej vidimo in najmočneje čutimo lastne težave. Pri tem je pa potrebno

primerjalno in celovito gledanje. Torej, kakšni smo v primerjavi z drugimi. Do katere mere stanje v naši občini določajo globalni, državni in naravni dejavniki. Dejstvo je, da svet preživlja krizo. Materialno in moralno. Do včeraj razvite dežele so danes pred bankrotom. V do včeraj spodobno urejenih družbah se danes posamezniki kopajo v bogastvu, a množice umirajo od lakote. Ker je ves svet ena sama velika vas, v Sloveniji ne more biti bistveno drugače. In na številnih koncih naše države že imamo boleča stanja - peščica »uspešnih« ne ve, koliko bogastva ima, obubožane množice pa romajo v dobrodelnne ustanove. V naši občini pa se nihče ne kopa v bogastvu in nihče ni lačen. Ljudje, ki z različnih koncev Slovenije in sveta občasno prihajajo v našo občino, so presenečeni nad našim razvojem in stanjem duha v tem idiličnem okolju. To je rezultat našega vztrajanja na pravi strani življenja v petnajstletni zgodovini občine.

Katera je prava stran življenja, se morada kdo sprašuje. Ni si treba beliti glave - tisočletne življenjske izkušnje so preverile in potrdile, katera je prava stran življenja. Odgovor najdemo v klasični literaturi in filozofiji, v svetih knjigah in pri redkih sodobnih mislecih. Temu preprosto rečemo večne vrednote. Vsakič, ko se je neka družba ali ožje okolje oddaljilo od večnih vrednot, je bilo ogroženo človeško dostojanstvo, tudi človekov obstoj. In vsakič je bila le ena rešitev: vrnitev k večnim vrednotam, k ideji pravičnosti. Žal je ta izkušnja bila vedno drago plačana. V stanju vsesplošne krize, krhkosti državne blagajne in ranljivosti občinskih proračunov bi vsaka napačna odločitev ali sebičen interes vodilnih lahko pripeljala do finančnega zloma ter izčrpanja in poniževanja prebivalstva. Zato ni prostora za kakršnakoli tveganja. Ostanimo na pravi strani življenja.

Janez RIBIČ

# OBČINSKI SVET

## VODA ZAENKRAT NE BO DRAŽJA

**Občinski svet Občine Duplek se je na svoji 26. redni seji v juniju odločil, da cene vode ne bo spremenil oziroma povišal, da pa se znotraj veljavne cene določijo parametri v skladu z novimi predpisi za oblikovanje cene. Zato bo morala Občina Duplek ceno porabljene vode subvencionirati, kar predvideva tudi omejena zakonodaja. Subvencija pa je časovno omejena, tako da je v prihodnosti podražitev vode nedvomno pričakovana.**

Občinski svet Občine Duplek se je odločil, da bo Občina Duplek javno infrastrukturo za izvajanje javne službe oskrbe s pitno vodo oddala v poslovni najem javnemu podjetju Mariborski vodovod.

Javna infrastruktura, tudi vodovod, je bila do spremembe Slovenskega računovodskega standarda številka 35 v upravljanju izvajalcev javnih služb in je bila evidentirana v njihovih poslovnih knjigah. S 1. 1. 2010 bi morala vsa javna infrastruktura preiti v poslovne knjige občin. Občina pa mora urediti z izvajalci javnih služb odnos v zvezi z uporabo te javne infrastrukture za izvajanje javne službe. Kadar je izvajalec javne službe javno podjetje, je najprimernejša oblika ureditve tega medsebojnega odnosa poslovni najem.

Na tokratni seji je občinski svet precej pozornosti namenil obravnavi letnega poročila Mariborskega vodovoda za leto 2009, oddaji infrastrukturnih objektov za izvajanje javne službe oskrbe z vodo v najem Mariborskemu vodovodu in obravnavi predloga za spremembo cene vode.

Občinski svet je potrdil letno poročilo Mariborskega vodovoda za leto 2009, pri čemer so bili odhodki večji od prihodkov. 25.911 evrov primanjkljaja, ki predstavlja obratovalno izgubo, bo pokritih s prihodki iz priključne zmogljivosti, preostanek primanjkljaja, ki predstavlja obračunano amortizacijo,

pa bo pokrili Mariborski vodovod. Spremenjeni računovodski standard in sprememba Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen obveznih gospodarskih javnih služb sta povzročila tudi spremembo podlag za določitev cene vode. Po novem je ta sestavljena iz omrežnine, vodarine in davka. Trenutna prodajna cena vode za gospodinjstva v občini Duplek znaša 0,5091 Eur/m<sup>3</sup>, k temu pa je treba prišteti še vodno povračilo v višini 0,0778 Eur/m<sup>3</sup> in DDV v višini 8,5 odstotkov

### **Kritično o poročilu in planu Javnega medobčinskega stanovanjskega sklada Maribor**

Občinski svet je obravnaval tudi letno poročilo o delovanju Javnega medobčinskega stanovanjskega sklada Maribor za leto 2009 z vsemi finančnimi poročili, finančnim načrtom za leto 2010 in planom za obdobje 2010-2013. Finančna poročila je sicer potrdil, vendar ni soglašal s predlogom sklepa, ki ga je podal JMSS Maribor, da se namensko premoženje JMSS Maribor v skladu z 2. odstavkom 41. člena Zakona o javnih skladih (Ur. l. RS, št. 77/08 – ZSJ-1) zmanjša v višini 926.295 evrov, kar predstavlja ugotovljeni presežek odhodkov nad prihodki iz leta 2008 v višini 432.305 evrov in iz leta 2009 v višini 493.991 evrov. Prav tako ni potrdil predlaganega poslovno-finančnega načrta Javnega medobčinskega stanovanjskega sklada Maribor za leto 2010 in razvojnega programa za obdobje 2010-2013. Finančni načrt in razvojni program za obdobje 2010-2013 je treba dopolniti tako, da se zagotovi ohranitev namenskega premoženja ustanoviteljic in da se z novimi investicijami omogoči postopni prenos namenskega premoženja ustanoviteljic na geografsko območje ustanoviteljic. Sprejet pa je bil sklep, da občinski svet zahteva, da od leta 2010 naprej JMSS Maribor pripravlja ločene prednostne liste prosilcev za neprofitna stanovanja po občinah ustanoviteljicah.

Prav tako je občinski svet sprejel sklep, da se iz premoženja sklada izloči stanovanje na Lackovi cesti v

Mariboru in se prenese v last Občine Hoče-Slivnica, ker ga ta potrebuje za odpravo prostorske stiske v zdravstvenem domu. Zaradi tega se delež Občine Hoče-Slivnica v skupnem premoženju zmanjša, deleži ostalih soustanoviteljic pa povečajo.

V drugi obravnavi je občinski svet ponovno potrdil Odlok o ustanovitvi organa skupne občinske uprave Medobčinskega urada za varstvo okolja in ohranjanje narave. S tem bo v občini Duplek vpeljana nova storitev spremljanja kakovosti zraka oziroma njegove onesnaženosti.

Letno poročilo za leto 2009 je podal tudi koncesionar pokopališke dejavnosti. V preteklem poslovnem letu je pozitivno posloval in bo občini tudi plačal koncesnino. Zato je občinskemu svetu tudi predlagal cene, ki niso višje od dosedanjih. Občinski svet jih je potrdil za dobo enega leta. Tako bo osnovni klasičen pogreb še naprej stal 363,30 evra (vključno z DDV), osnovni žarni pogreb pa 236,53 evra.

### **Občinski svet je potrdil drugi rebalans proračuna Občine Duplek za leto 2010**

Spremembe so bile potrebne predvsem zaradi manjših prilivov iz naslova prihodkov od prodaje stavbnih zemljišč in iz naslova prihodkov od komunalnih prispevkov. Prav tako ne bodo realizirani predvideni prihodki od nadomestila za uporabo nezazidanih stavbnih zemljišč. Na odhodkovni strani so bile usklajene postavke, kjer je realizacija nakazovala, da je treba korigirati prvotni plan. Predvsem je bilo treba prilagoditi plan pri postavki Celovita oskrba SV Slovenije s pitno vodo, kjer je že bil izbran najugodnejši ponudnik za izvedbo. Po uskladitvah bodo prihodki sofinanciranja investicije iz skladov EU nakazani direktno nosilcu projekta – Občini Lenart. Zato je v rebalansu proračuna zajet le lastni delež občine, ki pa je nekoliko višji, saj se bodo že v letu 2010 pričela dela tudi v drugem sklopu, ki pokriva investicijo v Zgornji Koreni. Za uravnoteženje proračuna je bilo treba v rebalansu planirati najem dolgoročnega kredita v višini 630.000 evrov.

Po sklepu občinskega sveta bo odgovorna urednica Novic občine Duplek še naprej dosedanja urednica Majda Struc, podpredsednica občinske volil-

ne komisije pa bo odslej Maja Krepek iz Dvorjan. Zaradi sprememb zakonodaje je bilo treba novelirati poslovnik občinskega

sveta. Spremembe je občinski svet potrdil.

Milena ROPOŠA

# IZ OBČINSKEGA URADA

## PIREDITVE OB OBČINSKEM PRAZNIKU

**Konec junija in v začetku julija se je v sklopu trinajstega Dupleškega tedna zvrstilo veliko prireditev. Občani smo se lahko udeležili mnogih kulturnih, športnih in drugih srečanj. Zaradi zgodnjega termina je tudi letos mednarodni turnir v judu potekal zunaj občine.**

Glas harmonike vurberškega festivala narodno-zabavne glasbe se tudi tokrat ni razlegal na Vurberku, organizatorji so bili zaradi slabega vremena prireditve kljub prizadevanjem primorani preseliti v dvorano na Destrnik.

Po 20. juniju so se prireditve ob Dupleškem tednu vrstile skoraj vsak dan. Prve dni so zapolnili upokojenci s tekmovanji v kegljanju, streljanju z zračno puško, ribarjenju in s srečanjem društev upokojencev.

Dan državnosti je bil zaznamovan s pohodom po občini Duplek, Konjensko društvo prijateljev konj pa je organiziralo že tradicionalni konjenski spektakel.

Zadnjo soboto v juniju smo na cestah po občini Duplek lahko občudovali starodobna vozila, vse od mopedov do avtomobilov, saj je Deda käffer klub organiziral že dvanajsti reli.

Organizatorji teniškega turnirja za dvojice in turnirja za posameznike, več turnirjev na dan nogometa v Dupleku, 8. tradicionalnega turnirja med vasmi v malem nogometu, so poskrbeli, da so prišli na svoj račun tudi športni navdušenci.

Zelo prizadevni člani KO RK Vurberk so organizirali srečanje starejših občanov, invalidov in krvodajalcev v dvorani na Vurberku in jim tako polepšali vsakdan.

Svoje je k občinskemu prazniku kot



*Predaja obnovljene ceste namenu. Od leve proti desni: Franc Beber (direktor občinske uprave) Jože Planinc (izvršni direktor CPM), Gregor Ficko (direktor DRSC) Motofuni Kikuči (župan mesta Hanava iz Japonske) in Heinz Wili GÜsgen (častni občan občine Duplek).*

*Foto: Ivo Glonar*

zmeraj dodala tudi Lovska družina Duplek, ki vsako leto pri lovskem domu v Ciglencah organizira streljanje na glinaste golobe.

Zadnji dnevi občinskega praznika so potekali na prireditvenem prostoru

pod šotorom. Tam je bil petkov večer rezerviran za mlade, hkrati pa je tega dne bila predana namenu za občino pomembna pridobitev, to je obnovljeni del ceste od bencinske črpalke do občinske zgradbe in krožišče.



*Z rekonstrukcijo ceste je in ureditvijo krožišča je Sp. Duplek zelo spremenil podobo.*

*Foto: Igor Žnidar*

Spremljevalne prireditve Dupleškega tedna so bile še predstavitev Turističnega društva rancarjev in splavarjev, dan odprtih vrat zeliščarske kmetije Lenič v Zg. Koreni in tržni dan na tržnici Duplek.

Mašo je poleg domačih farnih župnikov Ivana Vodeba, Karla Vogrina in dr. Avgušтина Laha daroval ljubljanski stolni župnik in prošt Jožef Lap. Po maši in nagovoru župana se je slovesnost nadaljevala s sprevedom mimo občine do prireditvenega prostora, v katerem so se v enotnih oblekah in s prapori predstavila društva, ki delujejo v občini Duplek: Pihalni orkester občine Duplek z mažoretkami,



Nedelja, zadnji dan praznovanja, se začela s sveto mašo pri kapeli pred občino. Foto: Ivo Glonar



V bogatem sprevedu so sodelovali tudi lastniki starodobnikov. Nekateri so se z njimi tudi popeljali. Na sliki gost iz Japonske na starodobnem motorju.

Foto: Ivo Glonar



Župniki Karel Vogrin, stolni župnik in prošt Jožef Lap, dr. Avguštin Lah in Ivan Vodeb.

Foto: Ivo Glonar

gasilci iz Dvorjan in Korene, lovci LD Duplek, upokojenci DU Vurberk in DU Duplek, admiral Dupleške mornarice Vinko Krajnc, vinska kraljica Katja Kurnik, kletar 2009 Stanislav Kurnik, folklorna skupina iz Korene, vsi pevski zbori, športna društva, konjenica, motoristi, starodobniki ... Letošnji posebni gostji sta bili dve delegaciji, in sicer iz prijateljskih mest Dormagen Göhr v Nemčiji in iz Hanava na Japonskem.



Povorka z gosti.

Foto: Ivo Glonar



Na prireditvenem prostoru je sledila otvoritev razstave Dnevi ustvarjalnosti, ki so jo s predstavitvijo na stojnicah tudi letos popestrili različni rokodelci ter kmečke žene in vinogradniki.

Foto: Ivo Glonar

Posebnost je bila bogata razstava starodobnih vozil in motorjev in letos v večjem obsegu razstava malih živali.

Ta dan sta bili tudi prireditev za najmlajše in podelitev zlate skulpture z grbom Občine Duplek športniku, športnici in ekipi občine Duplek za leto 2009. Ves dan so v šotoru odmevali zvoki ansambla Viničarji ter gostov iz Avstrije in drugih nastopajočih na popoldanski prireditvi.

Zaključek trinajstega občinskega praznika je oznanil veličasten ognjemet.

**Marjana GLONAR**



Z razstave malih živali.

Foto Ivo Glonar



Na zaključni prireditvi je tudi letos nastopile pevke gostje iz Japonske.

Foto: Ivo Glonar

## PODELJENA SO BILA PRIZNANJA NAJBOLJŠIM ŠPORTNIKOM IN DRUGIM ZASLUŽNIM OBČANOM

Župan Janez Ribič je tudi letos, kot že vsa leta poprej, podelil posebna županova priznanja nekaterim zaslužnim občanom. Letos so bili teh priznanj deležni:

**Stanislav Germauc:** za delovanje v občinskem svetu vse od nastanka občine Duplek, **Drago Čučko** za vzgojno delo z mladimi športniki in razvijanje športa, **Darko Rebernik** za izvedbo projekta učno- pohodniško-

turistične poti dr. Jože Glonarja, **Herman Jamnišek** za prizadevno delo v Judo klubu Duplek, **Konjeniško društvo ljubiteljev konj Duplek** za 10 let delovanja društva, **Vinogradniško vinarsko društvo Trta** za 10 let delovanja društva

Športna priznanja je kot že vrsto let prejelo največ judoistov.



### ŠPORTNIK LETA 2009

**TADEJ MULEC**, ki je v letu 2009 na kadetskem evropskem prvenstvu v Kopru osvojil drugo mesto, srebrno medaljo in naslov kadetskega evropskega podprvaka v kategoriji do 73 kg. S tem in številnimi drugimi dosežki je postal doslej najuspešnejši slovenski tekmovalac v kadetski konkurenci.

Foto: Ivo Glonar

### ŠPORTNICA LETA 2009

**NINA MILOŠEVIČ**, članica JK Duplek, je v letu 2009 na mladinskem evropskem prvenstvu v Erevanu (Armenija) osvojila 2. mesto, srebrno medaljo in naslov mladinske evropske podprvakinje. Nastopila je tudi v članski državni reprezentanci in na turnirju svetovnega pokala v Sofiji in številnih drugih tekmovanjih, kjer je osvojila visoke uvrstitve. Je nosilka črnega pasu 1. Dan in štipendistka Olimpijskega komiteja Slovenije.

Foto: Ivo Glonar



### EKIPA LETA 2009

**MOŠKA ČLANSKA EKIPA JK DUPLEK** je v letu 2009 nastopala v 1. slovenski judo ligi, kjer se je uvrstila v končnico štirih najboljših ekip ter med njimi v finale, kjer ji je pripadlo 2. mesto.

Za ekipo so tekmovali Dorijan Jamnišek, Simon Mohorovič, Tadej Senekovič, Demijan Lesjak, Tadej Čeh, Aljaž Petrič, Jan Perša, Tadej Mulec, Aljaž Sedej, Gregor Krajnc in Darko Petelinšek. Tekmovalce sta vodila trenerja Ivica Milošević in Milan Danko.

Foto: Ivo Glonar

Priznanja za **vrhunske športne dosežke 2009** so prejeli: Kriština Vršič, Katja Senekovič, Dorijan Jamnišek, Tadej Čeh, Jasna Škofič, Tadej Senekovič, Manja Kropf, vsi judoisti, in atletinja Sabina Veit.

Priznanje za **športne dosežke 2009** so prejeli judoisti Aljaž Petrič, Gregor Krajnc, Aljaž Čeh, Gregor Kočmut in Žiga Lesjak. Nik Kojc za športne dosežke v veleslalomu, Žan Dvoršak za dosežke v plesu, David Ivanuša za športne dosežke v hapkido-ju, Vinko Medved za športne dosežke v hapkido-ju

Priznanje za perspektivnega športnika 2009 so prejeli Blaž Škof, Ljudmila Merčnik in Tamara Kraljič.

**Marjana GLONAR**



Vinko Medved – prejemnik priznanja za športne dosežke v hapkido-ju.  
Foto: Ivo Glonar



Zaključek je bil kot se spodobi. Številne obiskovalce na prireditvenem prostoru sta navdušila...



... operna pevca Tim Ribič in Hidejuki Suzuki. Foto Ivo Glonar

## IZ KRIZE V RAZVOJ TUDI V OBČINI

**Gospodarske razmere v Sloveniji so še zmeraj izjemno slabe. Mediji nas vsakodnevno obveščajo o začetkih stečajnih postopkov velikih podjetij, ki za sabo potegnejo množico odpuščenih delavcev, o težkih socialnih razmerah. Z grenkobo spremljamo agonijo teh delavcev.**

Ampak sedaj ni čas za črne misli in spodbujanje malodušja. Sprejeti je treba dejstvo, da se bomo morali v bodoče prav vsi spremeniti, tako v gospodarstvu kot v negospodarstvu, in še temeljiteje razmisliti, kje lahko privarčujemo in na katere prihodke lah-

ko v prihodnjem letu sploh računamo. Ključne težave gospodarstva so rastoča nelikvidnost, pomanjkanje naročil in investicij, nedostopnost kreditov, še vedno predolgi in zapleteni postopki pridobivanja nepovratnih sredstev. Vse to občutimo tudi na občinski ravni. Kljub vsemu so vse moči usmerjene v razvoj našega okraja, k pridobivanju nepovratnih sredstev, racionalizaciji in znižanju stroškov izvedbe začrtanih investicij, ker le te lahko pripeljejo do rasti potrošnje na lokalni in državni ravni in nam dajo upanje za ponovno ožvitev gospodarstva.

V proračunu Občine Duplek za leto 2010 imamo kljub gospodarski krizi za kar 46 odstotkov predvidenih investicijskih odhodkov, ki bodo v 39 odstotno pokriti s sredstvi iz državnega

proračuna. Od tega naj bi za gradnjo vrtca v Zg. Dupleku od ministrstva za šolstvo in šport prejeli 262.507,00 EUR in evropska sredstva v višini 465.596,74 EUR. Za obnovo lokalne ceste Dupleški vrh naj bi letos dobili 355.125,00 EUR evropskih sredstev, za razširitev knjižnice pa iz razpisa za kulturo 23.823 EUR. Seveda je treba dobršen del denarja za izvedbo investicij zagotoviti tudi z lastnimi sredstvi. V prihodnje bo verjetno marsikateri načrtovani projekt nerealiziran, ogroženi bodo tudi evropski projekti, saj mora pri teh lokalna skupnost prispevati dobršen del lastnih sredstev, to pa je v slabih razmerah težko.

**Mihaela BOROVIK**

## NEKAJ UTRINKOV IZ TAJNIŠTVA OBČINSKEGA URADA

Verjetno ni občana in občanke, ki ju pot ne bi zanesla na občinski urad. Prve informacije občan dobi v tajništvu, prav tako iskano vlogo. Za vse podrobne informacije ga napotimo v ustrezen oddelek. Na naši spletni strani [www.duplek.si](http://www.duplek.si) najdete vse informacije o delu občine in občinskega urada. Na tej spletni strani so tudi vse vloge. Tako lahko vsakdo vlogo izpolni doma in jo pošlje po pošti. S tem si prihrani veliko časa, saj nam ga ob sedanjem življenjskem tempu že tako velikokrat zmanjka za družino. Vse

potrebne informacije lahko občani dobijo tudi po telefonu, pri ustreznem svetovalcu (tudi njihovi podatki s telefonskimi številkami so na spletni strani). Prav tako lahko pošljejo vlogo v elektronski obliki z varnim elektronskim podpisom ali kvalificiranim potrdilom (v skladu z Zakonom o elektronskem poslovanju).

Občani lahko oddajo vloge ves poslovni čas, in sicer:

- **v ponedeljek in sredo od 7. do 17. ure,**
- **v torek in četrtek od 7. do 15. ure in**
- **v petek od 7. do 13. ure.**

V tem letu smo prejeli 1760 vlog občanov. Od teh je 393 vlog obravnaval Oddelek za družbene dejavnosti, 62 vlog Oddelek za finance in

proračun, 748 vlog Oddelek za okolje in prostor, 289 vlog Pravna služba in 268 vlog Urad župana.

V tajništvu beležimo tudi klice in obiske tistih, ki želijo sestanek z županom. Kadar nas pokličete, vas prosimo, da nam navedete svojo telefonsko številko in svoje podatke, da vas lahko pokličemo nazaj in sporočimo termin.

Vse informacije, ki jih potrebujete od Občine Duplek, lahko dobite na naši telefonski številki **02/984-09-11 (tajništvo)** in po elektronski pošti **darja.rojko@duplek.si**.

**Darja ROJKO**

## NORMATIVNO UREJANJE ZADEV LOKALNEGA POMENA

**Občina kot samoupravna lokalna skupnost sama upravlja zadeve lokalnega pomena. Državni organi lahko občino le nadzorujejo, ne morejo pa ji dajati obvezujočih navodil v zadevah, ki so v izvirni pristojnosti občinskih organov.** Naloga občine in njenih organov je,

da služijo interesom lokalnega prebivalstva in da skrbijo za razreševanje vprašanj, povezanih predvsem z vsakodnevnimi interesi in potrebami ljudi v ožjem lokalnem okolju. Tako pristojnosti občine med drugim sestavljajo številne vsakodnevno življenjsko pomembne naloge, povezane z življenjem na nekem območju, posebno na komunalne in socialne, ko mnogokrat za njihovo razrešitev niso najpomembnejša materialna sredstva, temveč predvsem prizadevnost in iznajdljivost prebivalcev in organov v občinah.

Iz določil ustave izhaja, da je za opredelitev javnih zadev, ki sodijo v pristoj-

nost občine, odločilno, da morajo to biti po svoji naravi lokalne zadeve, da gre za zadeve, ki morajo biti primerne za to, da jih občina samostojno ureja, in da gre za zadeve, ki pretežno zadevajo prebivalce lokalne skupnosti.

### **Statut, odloki, pravilniki...**

Kot temeljni splošni akt občine je v zakonu o lokalni samoupravi opredeljen statut. Občina zadeve iz svoje pristojnosti ureja z odloki, odredbami, pravilniki in navodili. Prej navedeni zakon navaja še poslovnik občinskega sveta, poslovnik nadzornega odbora, prostorske plane, občinski proračun

in zaključni račun. Slednja sta kot obvezna splošna akta občine predpisana tudi v Zakonu o javnih financah in v Zakonu o financiranju občin.

Statut poleg normativno določenih nalog deklarativno navaja še druge dejavnosti, ki jih izvaja občina.

Za urejanje lokalnih zadev javnega pomena za katere je pristojna, ima Občina Duplek sprejetih dvaintrideset odlokov in osemnajst pravilnikov. Vsako leto sprejme občinski svet tudi odlok o proračunu občine in zaključnem računu. Za potrebe svojega delovanja ima občina tudi statut kot temeljni akt in poslovnik občinskega sveta ter poslovnik nadzornega odbora.

Za sprejetje odlokov in pravilnikov je pristojen občinski svet, ki sprejema tudi spremembe in dopolnitve občinskih predpisov in tako konstantno skrbi za usklajenost občinskih predpisov z ustavo in zakoni.

V zadnjem obdobju so tako bili spre-

jeti novi Statut občine Duplek in spremembe poslovnika občinskega sveta. Sprejet je bil tudi novi Poslovnik nadzornega odbora. S sprejetjem novega Odloka o opravljanju pokopališke in pogrebne dejavnosti, urejanju pokopališč ter pokopališkem redu na območju Občine Duplek sta bili sodobneje urejeni pokopališka in pogrebna dejavnost in na novo podeljena koncesija za opravljanje pogrebne dejavnosti.

Sprejet je bil tudi novi Odlok o oskrbi s pitno vodo, s katerim je na novo urejeno tudi to področje. Prav tako je na novo urejeno področje oglaševanja in plakatiranja v naši občini s sprejetjem Odloka o plakatiranju. To področje je bilo doslej zelo okrnjeno urejeno z zgolj enim določilom v Odloku o javnem redu in miru.

Zaradi zagotavljanja javnega reda in miru je bil sprejet občinski program varnosti in sprejet sklep o pristopu k

skupni občinski upravi Medobčinsko redarstvo. Obetamo si izboljšanje varnostnih razmer v občini, saj želimo, da bi se naši občani počutili varno.

Zelo dejavni smo bili na področju sprejemanja pravilnikov, saj je bilo v zadnjem obdobju sprejetih kar devet pravilnikov, predvsem glede dodeljevanja pomoči podjetnikom, kmetovalcem in tudi društvom. Sprejeta sta bila tudi pravilnik o prehrani dojenčkov in pravilnik o pogrebnih stroških (socialni pogreb).

Občina ima torej pomembno nalogo, da s sprejetjem ustreznih občinskih predpisov zagotovi spodbudno okolje za aktivnosti gospodarskega razvoja, vzgojno-izobraževalnega procesa, socialnega skrbstva, raziskovalne, kulturne in društvene dejavnosti, okoljevarstvenih aktivnosti in drugih.

**Dušanka NOVAK**

## ZA POŽARNO VARNOST SKRBI LOKALNA SKUPNOST

**Po zakonu ima vsak občan zagotovljeno pravico do varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami. Tudi pri požarih ima reševanje človeških življenj prednost pred vsemi drugimi ukrepi.**

V letih 1988 in 1989 se je uveljavil novi sistem financiranja požarne varnosti. Ukinjeni so bili SIS-i za požarno varnost. Financiranje požarne varnosti se je po Zakonu o požarni varnosti preneslo na lokalno skupnost. Odnos do požarne varnosti je doživel korenite spremembe, saj so z novo zakonodajo lokalne skupnosti prevzele obveznost za požarno varnost svojega območja in svojih občanov.

Občina mora tako v okviru svojih pristojnosti izvajati ukrepe, ki zmanjšujejo možnost nastanka požarov, aktivnosti, s katerimi spremlja stanje na ogroženem območju in izvaja ukrepe, ki zmanjšujejo posledice požarov. Ob požaru je občina dolžna pomagati po svojih močeh in sposobnostih. Vsakršna pomoč je v skladu z

Zakonom o varstvu pred požarom (45. člen) načeloma brezplačna. Občini je naloženo, da v okviru svojih pristojnosti seznanijo prebivalce z nevarnostjo za nastanek požarov in tudi z ukrepi, ki so predvideni za preprečevanje nesreč in za odpravljanje njihovih posledic.

Na območju občine Duplek delujeta dve prostovoljni gasilski društvi, PGD Dvorjane in PGD Korena. PGD Dvorjane opravlja javno gasilsko službo na območju vasi Ciglence, Dvorjane, Spodnji Duplek, Vurberk in Zgornji Duplek. PGD Korena zajema naslednje vasi: Zgornja in Spodnja Korena, Jablance, Žikarce in Zimica. Obe društvi delujeta v tesnem sodelovanju z mariborskimi poklicnimi gasilci in Gasilsko zvezo Maribor.

Občina Duplek v skladu z zagotavljanjem požarne varnosti na osnovi medsebojnih pogodb zagotavlja proračunska sredstva za financiranje dveh prostovoljnih gasilskih društev, ki jih na podlagi pogodbe izplačuje Gasilski zvezi Maribor. Ta za leto 2010 znašajo 40.000 EUR. Ker moramo prav tako zagotavljati sredstva za opravljanje stalne pripravljenosti na našem območju in ker naši PGD nimata vseh potrebnih sredstev in kadrov, moramo del sredstev zagotoviti tudi Zavodu za gasilsko in reševalno službo Maribor in

ta za leto 2010 znašajo 8500 EUR.

Del sredstev za financiranje prostovoljnih gasilskih društev zagotavljamo z zbranimi prihodki iz naslova požarne takse, za leto 2010 jih ocenjujemo na približno 7000 EUR. Ker so ta sredstva dokaj majhna za zagotavljanje požarne varnosti in varnosti pred drugimi nesrečami, Občina Duplek s proračunom zagotavlja dodatnih 3000 EUR za nabavo potrebne opreme bodisi PGD Korena, bodisi PGD Dvorjane ali za Režijski obrat Občine Duplek.

V zadnjih petih letih je Občina Duplek prav tako s proračunskimi sredstvi v letu 2007 pomagala pri nakupu vozila za prevoz moštva Renault Trafic v višini 1200 EUR PGD Dvorjane. V letu 2008 je zagotovila sredstva v višini realiziranih 99.151,20 EUR za nakup vozila MAN TGM 13.280 4x4 in tako v višini 60 odstotkov zagotovila sofinancerski delež pri nabavi vozila za potrebe PGD Korena. V letih 2009 in 2010 pa je s sredstvi v skupni višini 100.000 EUR pomagala sofinancirati nakup vozila GVC 24/50 za PGD Dvorjane.

**Mihaela BOROVIK**

# IZ VAŠKIH SKUPNOSTI

## SREČANJE VAŠKIH PEVCEV IN GODCEV VURBERK 2010

Če se na Vurberku dogaja že marsikaj (glasbeni festival, kolesarski maraton, gledališke predstave, pohodi, srečanje pevskih zborov Štajerske ...), pa poslušajmo še pesmi naših dedkov in babic, so sklenili v Društvu upokojencev Vurberk in organizirali prvo srečanje vaških pevcev in godcev Vurberk 2010.

»Bi drugo soboto v avgustu organizirali srečanje vaških pevcev in godcev?« se je v juniju spraševal predsednik Društva upokojencev Vurberk Jožef Sakelšek.

Akcija je stekla: Alojz Toplak nam je priskrbel nekaj naslovov skupin, ki ohranjajo in predstavljajo ljudsko izročilo s pesmimi in instrumenti.

Veliko število udeleženih skupin je spodbudil ljudski glas: »Si čula? Na Vurberku organizirajo srečanje.« Tako se je do 1. avgusta našemu društvu prijavilo celo 16 pevskih skupin.

Ob toliko skupinah smo srečanje tudi poimenovali. Smelo smo mu izbrali ime 1. srečanje vaških pevcev in godcev Vurberk 2010.

Srečanje je sponzoriralo gostinsko podjetje Gastro s Ptuja, organizacijsko je priskočila tudi Občina Duplek.

Potrebovali smo le še lepo vreme. Navedeno je bila za popoldne dobra, pa vendar ...

Prispelo je vseh 16 prijavljenih skupin: Ljudski pevci DPD Svoboda Pragersko, upokojenke DPD Svoboda Ptuj, Žanjice PD iz Cirkovc, Stare korenine iz Maribora, Samotarji DU iz Hoč, Ljudske pevke PD Ruda Sever iz Gorišnice, Gasilske ljudske pevke iz Oseka, Ljudske pevke KUD Tončka Breznarja iz Korene, Ljudski pevci iz Stoperc, Ljudski godci Vetrnica iz Male vasi, Ljudske pevke iz Porabja na Madžarskem, Ljudske pevke iz Juršincev, Njivski kvintet iz Velenja, Zimzeleni iz Oplotnice, Ljudske pevke iz Jablovca in Muzikanti iz Markovcev. Vseh 96 nastopajočih je s pesmi-



Prvo srečanje vaških godcev in pevcev na grajskem dvorišču Vurberk. Foto: Branko Budigam

jo in glasbo napolnilo letni oder na vurberškem grajskem dvorišču in z užitkom jih je bilo poslušati in gledati. Škoda le, da je bilo gledalcev malo. Prihodnje leto bomo naredili več reklame v medijih in po občini. Voljo za organizacijo imamo, člani nastopajočih skupin tudi, zato ne dovolimo, da nam

zgodovina, kot je kulturna dediščina, zatone v pozabo.

Kot pravi rek: Preteklost je temelj, na katerem gradimo sedanost in načrtujemo prihodnost.

**Branko BUDIGAM**

## ŠTIRINAJSTE VAŠKE IGRE V ZIMICI

**Tudi letošnji avgust ni minil brez vaških iger v Zimici. Športno društvo Zimica je v sodelovanju z Vaško skupnostjo Zimica organiziralo že 14. vaške igre, ki so tudi letos potekale na kmetiji Korošec. Tokrat je bilo organizatorjem vreme naklonjeno.**

Številne ekipe so se zbirale v sončnem, vročem popoldnevu. Prišle so iz bližnjih vasi v občini Duplek in tudi iz njene okolice. Svojo ekipo so imeli mladi iz Judo kluba Duplek, Žejni potepuhi, Vaški klobuki, A je to, Dupleški zajci, VS Korena in PGD Osek. Tudi letos so prišli navijači iz občine Cankova s svojo ekipo. Prav tako ni manjkala domača ekipa ŠD Zimica. Razveseljivo

je, da so številne ekipe sestavljali mladi fantje in dekleta, ki so pri posameznih igrah pokazali borbenost in tudi obilo smisla za humor.

Ekipe so se preizkusile v šestih zanimivih in hudomušnih igrah. Tekmovalci so morali speči ta pravi, 110 dag težek hlebec kruha, poiskati svojo izvoljenko in jo pripeljati domov, uspešno presmučati progo z ogromnimi smučmi, napolniti kad z vrečami, z živo samokolnico zvoziti koruzo z njive in zajemati vodo na brvi. Ob igrah so se številni gledalci do solz nasmejali tekmovalcem in njihovi »spretnosti«, saj so se številni osvežili v vodi.

Ekipa ŠD Zimica je letos prekinila serijo zmag ekipe Judo kluba Duplek, saj jo je premagala za 14 točk. Tretja je bila ekipa VS Korena.

Poskrbljeno je bilo tudi za gledalce, poskusili so srečo pri ocenjevanju teže

klobase. Prav tako je bilo poskrbljeno za jedačo in pijačo, da nihče ni trpel lakote in žeje. Letošnje vaške igre je povezoval humorist Geza. S svojim humorjem je bil dodatna popestritev za gledalce in tudi tekmovalce.

Za izvedbo letošnjih vaških iger so se pošteno potrudili številni člani ŠD Zimica, saj je bilo treba pripraviti celotno prizorišče in tudi šotore za številne gledalce. Tokrat so jih ti ščitili pred soncem, ki je pripekalo celo popoldne. Želja organizatorjev je, da bi naslednje, jubilejne 15. vaške igre potekale v tako lepem vzdušju kot letošnje in da bi privabile še več obiskovalcev.

Vidimo se na 15. vaških igrah v Zimici avgusta 2011!

*Danica BEBER*



Zmagovalna ekipa ŠD Zimica.

*Foto: Matjaž Pintarič*

# EKOLOŠKI KOTIČEK

## SODELOVANJE S SONČNIMI REŠITVAMI

**Bisol, edina slovenska družba, ki na masovni industrijski ravni proizvaja fotonapetostne module najvišje kakovosti in izvaja projekte sončnih elektrarn na ključ, z Občino Duplek pričinja dolgoročno sodelovanje. Na strehah Osnovnih šol Duplek, Korena in Dvorjane ter Kulturnega doma Korena bo Bisol postavil sončne elektrarne. Njihova skupna ocenjena moč je 145 kW, proizvedle pa naj bi 192 MWh električne energije na leto.**

Bisol uspešno prenaša večletne izkušnje pri proizvodnji fotonapetostnih modulov na gradnjo sončnih fotonapetostnih elektrarn. Podjetje je zaradi visokih meril kakovosti, natančnega poznavanja gradnikov fotonapetostnih sistemov in razvoja lastnih rešitev podkonstrukcije zanesljiv partner pri realizaciji številnih projektov na ključ. Svojim strankam nudi celovite rešitve pri postavitvi sončnih elektrarn, ki segajo od izhodiščnega svetovanja, načrtovanja, pomoči pri pravnih in administrativnih postopkih do postavitve elektrarn na ključ in nji-

hovega vzdrževanja v sklopu popoldajnih aktivnosti.

Sonce predstavlja za človeka najbolj obetaven in neomejen način izrabe obnovljivih virov. Sončne elektrarne za svoje delovanje uporabljajo energijo sonca, ki je osnovni gonilni energetski vir na Zemlji. Sončevo obsevanje Zemlje za večtisočkrat presega potrebo človeštva po vsej primarni energiji. Povedano drugače, Sonce na Zemljo vsako uro pošlje toliko energije, kot je človeštvo uporabi v enem letu, zato je njegov potencial znatno presega celotne energetske potrebe človeštva. Fotovoltaika je revolucionarna tehnologija z največjim tehnološkim in komercialnim potencialom. Samo v letu ali dveh bo konkurenčna konvencionalnim energetskim virom. V Italiji se je to že zgodilo. Zaloge obnovljivih energentov se manjšajo, poraba in cena električne energije pa raste. Stroški proizvodnje električne energije iz sonca se znižujejo, saj cena fotonapetostnih modulov skladno z naraščanjem proizvodnje pada. Sončna energija se zdi draga, ker jo vsi želijo amortizirati v kratkem času, sončne elektrarne pa ob primernem vzdrževanju, katerega stroški ne predstavljajo velikih vsot, delujejo tudi 40 let in več. Pri vsakokratni podvojitvi svetovne proizvodne kapacitete fotonapetostnih modulov cena teh upade za 22 odstotkov. Pri

trenutni rasti panoge to pomeni, da proizvodna cena električne energije iz sonca vsako leto upade za 7 do 9 odstotkov. Da bi omogočili zanesljiv in hiter razvoj cenovne konkurenčnosti tako perspektivnega elektroenergetskega vira in s tem celovito implementacijo fotovoltaike v človeški vsakdan, so nepovratne spodbude v tem trenutku nujne, a omejene na izjemno kratek čas. Sončne fotonapetostne elektrarne zaradi številnih lastnosti, kot so obnovljivost energetskega vira, potencial uporabe, ekološka sprejemljivost, dostopnost, zanesljivost, tip uporabljene tehnologije, razpršenost, estetskost, modularnost, robustnost, zahtevnost vzdrževanja, način obratovanja in cenovna konkurenčnost, ustrezajo kriterijem najsodobnejšega elektroenergetskega vira.

Vsaka stanovanjska hiša je lahko proizvajalec električne energije. Glede na statistične podatke elektrodistributerjev Slovenije o porabi električne energije porabi povprečno slovensko gospodinjstvo tri megavatne ure in pol na leto, kar pomeni, da mora imeti 3,2-kilovatni sistem na strehi. Enakoštevilčne družine, ki se uvrščajo v nadstandardni razred, potrebujejo nekoliko večjo sončno elektrarno moči okoli 7 kW.

Pomembno je tudi, kako dobro elektrarna deluje. Lahko je poceni, pa se bo

naložba povrnila zelo pozno, ker so z njo nenehno kakšne težave. Pri dražjih elektrarnah se naložba lahko povrne hitreje, ker so dobro načrtovane, postavljene in zgrajene iz kvalitetnih modulov.

Sončna elektrarna se lahko postavi praktično na vsako streho, ne glede na obliko ali vrsto kritine. Seveda pa se je treba prilagoditi zakonitostim, ki omogočajo optimalno delovanje sončne elektrarne. Zaradi tega so priporočljive strehe in površine, ki so obrnjene na jug, ker ni senčenj na površini ali v okolici, objekti pa niso statično sporni. Če bi s fotonapetostnimi moduli pokrili južne strani streh vseh gospodinjstev v Sloveniji, bi zagotovili vso električno energijo zanje.

V Sloveniji bi bilo smiselno postaviti mrežo malih sončnih elektrarn, ker je s sončnimi elektrarnami podobno kot s procesorsko močjo pri računalnikih. Podobno kot nova generacija sistemskih tehnologij informacijskih omrežij omogoča poslovanje več tisoč medsebojno povezanih namiznih računalnikov, ki ustvarjajo veliko večjo razpršeno operacijsko moč, kot jo ima največji centralni računalnik, lahko milijoni lokalnih proizvajalcev energije iz obnovljivih virov z dostopom do »pametnih omrežij« proizvedejo in delijo potencialno veliko več razpršene električne energije kot zastarele centralizirane oblike proizvodnje iz nafte, premoga, zemeljskega plina ali jedrske tehnologije, od katerih smo trenutno odvisni.

Interes je namestiti sončne elektrarne

na čim več streh. Investitor, ki bo na svoji hiši postavil manjšo elektrarno, je enako pomemben kot tisti, ki jo bo postavil na velikem industrijskem objektu. Obema je treba zdaj, ko je ta tehnologija na začetku, omogočiti določeno donosnost. Optimalna je postavitve čim več fotonapetostnih modulov na hiši, bloku ali poslovnem objektu.

Sončna elektrarna je ena najbolj varnih in donosnih naložb. Odkupna cena električne energije je zagotovljena za 15 let in vsi amortizirajo sončne elektrarne na to obdobje, a elektrarne po 15 letih ne prenehajo obratovati. Obstojnost sončnih elektrarn je odvisna od vgrajenih komponent. Fotonapetostni moduli, ki predstavljajo večino investicije, zagotovo zdržijo več kot 30 let. Izdelki najboljših svetovnih proizvajalcev imajo 10-letno garancijo za izdelek in 25-letno garancijo za doseganje 80 odstotkov izhodne moči.

Republika Slovenija podpira gradnjo sončnih elektrarn tako, da zagotavlja odkup električne energije, proizvedene v sončnih elektrarnah, po zagotovljeni ceni ali pa zagotovi obratovalno podporo, če lastnik elektrarne sam prodaja električno energijo na trgu.

Za manjše elektrarne znaša zagotovljena odkupna cena 0,386 Eur za kilovatturo proizvedene energije, obratovalna podpora pa 0,339 Eur/kWh. Ceni veljata za male elektrarne (moči pod 50 kW). Cene so nekaj višje, če so fotonapetostni moduli integrirani v fasado ali streho, in nekaj nižje za elektrarne večje moči in sončne elektrarne, ki so

postavljene kot samostojni objekti.

Po pridobitvi deklaracije za sončno elektrarno, ki jo na podlagi vloge izda Javna agencija RS za energijo, mora lastnik (prav tako pri agenciji) vložiti vlogo za podporo, na podlagi katere agencija nato izda odločbo o podpori. Nato lastnik sklene pogodbo o zagotavljanju podpore s Centrom za podporo pri družbi Borzen, ki je pooblaščen za odkupe električne energije iz obnovljivih virov.

Izziv fotovoltaične industrije je v čim krajšem času pripeljati fotovoltaike do stopnje konkurenčnosti konvencionalnim energetskim virom tudi na področjih, kjer danes še ni konkurenčna, in postaviti sončno elektrarno na streho vsake hiše, stanovanjskega, gospodarskega in industrijskega objekta.

Fotovoltaike je panoga, ki se je šele nedavno z laboratorijskega nivoja razvila na množični industrijski nivo, in je hitro rastoča panoga, ki je v zadnjih letih pritegnila veliko pozornosti javnosti, podjetnikov in političnih odločevalcev. Panoga bo imela v prihodnosti pomembno vlogo pri zmanjšanju podnebni sprememb, saj je človek v zadnjih letih z uporabo fosilnih goriv drastično povišal koncentracijo toplogrednih plinov v ozračju. Cilj fotovoltaike do leta 2020 je zadostiti 12 % potreb po električni energiji v Evropi, kar je komercialno izvedljivo že z danes razpoložljivo tehnologijo brez kakršnihkoli tehnoloških prebojev.

**BISOL d.o.o.**

## PLESNO DRUŠTVO ZAPLEŠI

vabi vse otroke, ki bi radi plesali in se ob tem zabavali, k vpisu v

### PLESNI TEČAJ

Skozi ples, glasbo in igro se bomo naučili veliko novih korakov, koreografij, se ob tem razgibali in družili, predvsem pa zabavali. Ples je zabava! Plesati pomeni biti vesel, sproščen, poskočen, dobrovoljen.

Plesni tečajji bodo potekali v šoli ali vrtcu, ki jo/ga obiskuje vaš otrok.

Poleg že ugodnih cen vam ob vpisu drugega otroka podarimo 20% popust.

Vpišete se lahko s prijavnico, ki jo najdete v OŠ Duplek in njenih podružnicah oz. vrtcu,

ali po telefonu **041 817-529** (Tina)  
in e-pošti **rep.tina@gmail.com**

Tina Rep



# KOMUNALA

## UREJANJE LASTNIŠTVA JAVNIH CEST V NAŠI OBČINI (2)

**Zakon o lokalni samoupravi nava-  
ja med nalogami občine, da ta gra-  
di, vzdržuje in ureja lokalne jav-  
ne ceste, javne poti, rekreacijske  
in druge javne površine. Zakon o  
stvarnem premoženju države, po-  
krajnin in občin natančneje določa  
nalogo gospodariti s stvarnim  
premoženjem občine, kar pomeni  
zlasti skrb za pravno in dejansko  
urejenost premoženja. Tako mora  
občina, kar zadeva občinske ceste,  
zlasti urejati zemljiškoknjižna  
stanja nepremičnin in urejati  
vpis nepremičnin v zemljiški ka-  
taster.**

V eni od prejšnjih številčk Novic smo že pisali o težnji občine, da v čim večji meri in čim prej uredi lastništvo cest, po katerih poteka javni promet, na območju celotne občine. Problematika lastniške strukture cest se rešuje v dogovoru z lastniki. Po dogovoru z lastnikom naročimo geodetsko odmero, nakar pripravimo pogodbo o brezplačnem prenosu ceste v last občine. Po vpisu lastništva v zemljiško knjigo predlagamo občinskemu svetu še sprejetje sklepa o prenosu zemljišča v javno dobro.

Tako smo v letu 2009 sklenili skoraj osemdeset pogodb o brezplačnem prenosu zemljišč, ki so v naravi ceste. S tem smo zelo povečali delež lastniško urejenih cest v odnosu do lastniško neurejenim. Seveda tudi letos nadaljujemo urejanje lastništva cest, kajti do popolne urejenosti imamo še kar nekaj dela. Poleg soglasja lastnikov in njihove pripravljenosti na sklenitev pogodbe o brezplačnem prenosu je urejanje lastništva povezano tudi s finančnimi posledicami. Geodetske odmere so namreč velik finančni zalogaj za vsako občino.

**Zakaj je pomembno lastništvo ceste**

Tudi za tiste občane, ki želijo graditi, je pomembno, da so vse ceste odmerje-

ne, vrisane v zemljiškem katastru in v lasti občine oziroma javno dobro.

Zakon o graditvi objektov določa v primeru novogradnje, da je obvezna sestavina projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja načrt komunalnih priključkov s prikazom njihovega priključevanja na gospodarsko javno infrastrukturo, vključno s prikazom dovoza na javno cesto.

V praksi to pomeni, da mora investitor gradnje objekta, četudi je do zemljišča, na katerem želi graditi, speljana cesta po kateri že poteka promet, ni pa odmerjena, ustrezno evidentirana in v lasti občine, pridobivati služnostne pravice dovoza in dostopa od zemljiškoknjižnih lastnikov ceste. To seveda pomeni sklepanje služnostnih pogodb, overjanje podpisov pri notarju in vpisovanje v zemljiško knjigo. Če pa bi cesta bila ustrezno pravno urejena, bi zadoščalo že soglasje občine za priključitev na javno cesto.

Lastniki zemljišč pri odmeri cest mnogokrat sprašujejo, zakaj je potrebna širina ceste 6 metrov, kolikor jo povsod odmerjamo. Širina ceste se praviloma določa s projektno dokumentacijo in je odvisna od več vplivnih parametrov, kot so na primer gostota prometa, vrsta prometnih udeležencev (osebni avtomobili, traktorji, avtobusi, tovorni promet, kolesarji, pešci ...), razgibanost terena in podobno.

Ko projektanti določajo ustrezno širino zemljišča, potrebnega za cesto najnižjega ranga, kot je javna pot, je ne morejo ustrezno izvesti na zemljišču, ki je ožje od 6 metrov. Če predpostavimo, da izvedemo javno pot, ki ima vozišče asfaltirano v širini 3 metre, bankine širine 0,75 metra ter vsaj na eni strani odvodni jarek širine 1 meter, vidimo, da ta skupna širina že zneso 5,5 metra.

**Zapleti, če je cesta preozka**

Če pa si lastniki zasebnega zemljišča želijo ob cesti urediti še ograje ali obdelovati kmetijsko zemljišče (orati njivo), se že vrstijo razni problemi, kot je poškodovanje ograje zaradi prometa ali zaradi izvajanja rednega vzdrževanja ceste, slabitev zaradi oranja preblizu bankine, zasajanja drev-

ja ali grmičevja ob meji in podobno. Težave so pogoste zlasti pri izvajanju zimske službe, ko ob večjih snežnih padavinah zmanjkuje prostora ob cesti za odstranjevanje snega in urejanje potrebnih izogibališč na tako ozkih cestah. Prav tako nastanejo težave pri pridobivanju soglasij za postavitve ograj, nadstrešnic in drugih pomožnih in enostavnih objektov. Če je cesta zelo ozka, upravni organ ne more izdati soglasja za postavitve ograje ali drugega pomožnega objekta na mejo ali ob njej, temveč le z določenim odmikom od nje, kar pa povzroči negodovanje lastnikov, ki tako ne morejo koristiti svoje nepremičnine v skladu s svojimi željami in potrebami. Toda zavedati se moramo, da je kljub omejevanju rabe lastnine v takšnih primerih, prav, da prevladuje javni interes varne prometne površine za vse udeležence na njej.

Dodatni problemi so mogoči posebno ob gradnji vodovodov, kanalizacije, električnega ali informacijskega omrežja in podobno, ko je te inštalacije treba vkopati v zemljišče ob cesti. Če v takšnih primerih ni dovolj zemljišča, je treba te inštalacije položiti po zasebnih zemljiščih ali prekopati cesto, položiti inštalacije ali cevovode in nato na novo zgraditi vozišče. Vse to zahteva dodatne omejitve prevoznosti ceste v času gradnje omrežja ter predvsem velike stroške za graditelja omrežja, kar je v večini primerov občina.

Omeniti velja še dejstvo, da tehnični predpisi ne dovoljuje širine vozišča manj kot 5,5 metra za dvosmerni promet, ceste ranga javnih poti, po katerih teče posamični promet, pa naj bi imele dovolj izogibališč in hkrati ne asfaltiranega vozišča ožjega od 4 metrov. Če ti pogoji niso izpolnjeni, v večini žal niso, so robovi asfaltiranega vozišča in bankin preobremenjeni, kar ima za posledico povečane poškodbe ceste in njeno krajšo trajnost in, to zbuja največjo skrb, varnost udeležencev je na takšnih cestah bistveno manjša. Včasih se pojavi vprašanje, ali je potrebna takšna cesta tudi za pretežno traktorski promet. Menimo in to je danes že splošno znano, da so tam,

kjer je veliko traktorskega prometa, problemi še posebno veliki, predvsem zaradi velikosti traktorjev, še bolj pa njihovih priključkov, saj nekateri dosegajo gabarite izrednih transportov in so zato še zlasti nevarni na ozkih cestah.

Iz navedenega ocenjujemo, da je vsekakor potrebno in dolgoročno upravičeno pridobivati zemljišča potrebnih širin za izvedbo funkcionalne in varne ceste tudi zato, ker so postopki urejanja spremembe lastništva mnogokrat dražji od vrednosti zemljišča, pa tudi zato, da si lahko lastniki urejajo svoja zemljišča brez bojazni potrebnih sprememb zaradi urejanja ceste ali infrastrukture ob njej v bližnji prihodnosti.

Tudi zato si želimo, da bi se čim več lastnikov zemljišč, ki so v naravi ceste, po katerih že teče javni promet, odločilo za prenos teh na občino in s tem v javno dobro. Ceste vsekakor so



Urejanje ceste.

javno dobro in pod enakimi pogoji morajo biti dostopne vsem in neodvisno od volje posameznikov.

**Franc BEBER**  
**Dušanka NOVAK**

## KMALU VODOVODNI PRIKLJUČKI ZA VSA GOSPODINJSTVA

**Z začetkom izvajanja projekta vodovod v severovzhodni Sloveniji se uresničuje obljuba o vodovodnem priključku v vsakem gospodinjstvu v naši. Poslej bodo povezani vodovodni sistemi med mestno občino Maribor, občino Duplek in občino Lenart. Z izvedbo te investicije bo tako predvsem območje Žikarc, Zg. in Sp. Korene ter dela Zimice in Jablanc dobilo vodovodno omrežje, ki bo omogočalo redno oskrbo z zdravim pitno vodo slehernemu gospodinjstvu.**

Če pogledamo nazaj v leta po nastanku občine Duplek, na prvem mestu zasledimo probleme z oskrbo z vodo oziroma bolj točno z zastarelim sistemom javnega vodovodnega omrežja na območjih vasi Zg. in Sp. Duplek ter dela Dvorjan. Na območju drugih vasi v občini javnega vodovodnega sistema sploh ni bilo.

Ljudje so se oskrbovali z vodo iz lastnih studencev, zasebnih vodovodov, v Koreni pa iz manjšega vaškega vodo-

voda, ki ga je pred leti skupaj z občani zgradila tedanja krajevna skupnost. Razumljivo in potrebno je bilo, da je novonastala občina posvetila veliko pozornosti ureditvi vodovoda, da bo možna oskrba z zdravim pitno vodo v slehernem njenem gospodinjstvu.

Po pripravi prvih projektov za izgradnjo novega vodovodnega omrežja na območjih, kjer vodovoda sploh še ni bilo, je bila prva večja investicija izvedena z gradnjo primarnega vodovodnega kraka iz smeri Zg. Dupleka proti Zimici. S tem primarnim cevovodom od prečrpališča v Zg. Dupleku vse do zadnjega vodohrana v Zimici na Humu in z vsemi vmesnimi vodohrani in prečrpališči je bila omogočena oskrba z vodo v delu vasi Zg. Duplek, Zimica in Jablance. Seveda samo primarno omrežje tega ni omogočalo, treba je bilo zgraditi tudi celotno sekundarno omrežje, ki ga je občina gradila del po del, leto za letom, v skladu z razpoložljivimi sredstvi. Zgrajeno je bilo preko 30 kilometrov popolnoma novih primarnih in sekundarnih cevovodov.

**Velike izgube zaradi dotrajanega omrežja**

Naslednji zelo velik problem na področju oskrbe z vodo se je pojavil zaradi dotrajanosti skoraj celotne-

ga vodovodnega omrežja. Dotrajano omrežje je bilo treba dan za dnevom popravljati, da je vodovod sploh še deloval, o izgubah vode zaradi nenehnih okvar pa raje ne govorimo, saj so presegle 50 odstotkov. Zato smo bili primorani pripraviti sanacijski program, s katerim smo doslej obnovili približno 70 odstotkov obstoječega omrežja. Obnovljenih ali zamenjanih je bilo vsaj 20 kilometrov vodovodnih cevi. Vse to, gradnja novega omrežja in obnova obstoječega, vrednostno presega občinski vložek 10 milijonov evrov. Ob tem je treba povedati, da le z lastnimi proračunskimi sredstvi to ne bi bilo mogoče, zato smo na razpisih uspešno pridobivali še državna in evropska sredstva.

Tudi pri zadnjem večjem projektu, ki se uresničuje skupaj z drugimi občinami, vključenimi v projekt, smo pridobili 85 % vrednosti sofinanciranja iz evropskih kohezijskih sredstev. Vrednost projekta je bila samo na območju naše občine ocenjena na blizu 3 milijone evrov, zaradi recesije pa so izvajalci na razpisu ponudili nekaj nižje cene od prvotno ocenjenih.

V naslednjih dveh, treh letih nas tako po izgradnji velikega dela omrežja čakajo še del sekundarnega omrežja za naselje Vince oziroma v delu naselij

v Zimici in Zg. Koreni ter obnova ali zamenjava dotrajanih vodovodnih cevi, zlasti obstoječega vodovoda v Koreni in delu Vurberka. Po teh obnovah bo javno vodovodno omrežje skoraj v celoti zgrajeno in obnovljeno. A s tem ne bomo smeli kar pozabiti na vodovod, še vedno bo treba vlagati v vzdrževanje, predvsem preventivno. Poleg tega se bo treba lotiti obnove priključkov, ki so tudi večinoma dotrajani, predvsem tisti izpred 20 in več let.

Pri prenovi vodovodnih priključkov pa se pojavljajo problemi zaradi zasebne lasti priključka. Njegov lastnik je namreč uporabnik, priključek ni v javni lasti ali last občine. Zaradi te lastnine, ki je z zakonskimi akti tako določena, obnovo plača lastnik. Njeni stroški, predvsem tam, kjer je priključek daleč od sekundarnega cevovoda ali poteka pod cesto, pa so zelo visoki in zato precej obremenijo lastnike. Toda naj bo kakorkoli, tudi tega področja obnove se bomo morali lotiti



Gradbišče v Žikarcah.

Foto: Ivo Glonar

in prepričan sem, da bomo s skupnimi močmi vseh zainteresiranih uspeli, kot smo tudi doslej. Tako bo vodovod zagotovljen za vsako gospodinjstvo,

čeprav je bil to ob nastanku naše občine skoraj nedosegljiv cilj. Pa vendar se danes uresničuje.

**Franc BEBER**

## GRADNJA NOVE HIŠE DRUŽINI PETEK USPEŠNO NAPREDUJE

**Mnogokrat v življenju posameznika je tako, da se nesreče in težave kar vrstijo. Tudi pri razvoju in realizaciji nekaterih projektov je mnogokrat podobno, problemov nikakor noče biti konec.**

To se dogaja tudi pri obnovi lokalne ceste skozi Dupleški vrh. Že zaradi konfiguracije terena je obnova zelo zahtevna, ker na eni strani cesta zelo pada, na drugi pa se zelo vzpenja, tako da je treba na obeh straneh zgraditi primerne oporne ali podporne zidove. Poleg tega je treba gradnjo nenehno prilagajati objektom ob cesti, kot so dovozne poti in priključki ter razne ograje in škarpe. Nemalo težav pa je tudi zaradi nerešenih lastniških odnosov.

Eden izmed problemov je bila tudi ožina ceste med stanovanjskim poslopljem družine Petek in gospodarskim poslopljem družine Pulko iz Dupleškega vrha. Projektant je na tem mestu v prvotni rešitvi predvidel delno rušitev



Gradnja poteka po predvidenih rokih, tako da se bodo lahko prizadeti vselili v novo hišo predvidoma že konec oktobra.

gospodarskega posloplja, po nadaljnjih razgovorih in iskanju ustrezne rešitve pa se je odločil za delno razširitev ceste proti hiši Petkovih tako, da bi bilo mogoče izvesti delno zožen pločnik in nekoliko zoženo vozišče.

Razširitev ceste je bila predvidena z odstranitvijo dela pločnika ob hiši in z naknadnim ojačanjem temelja hiše z betoniranjem. Žal se je pri izvedbi del delno porušil zid stanovanjske hiše družine Petek, in to v takšnem obse-

gu, da hiša ni bila več primerna za bivanje.

Kljub temu da je za porušitev odgovoren izvajalec del, Cestno podjetje Maribor (CPM), d.d., se je Občina Duplek vključila v razrešitev nastalih nepredvidenih razmer. Za družino Petek je poiskala primerno začasno bivališče v gasilskem domu Prostovoljnega gasilskega društva Dvorjane in se nato skupaj z izvajalcem del lotila sanacije. Na podlagi ocene strokovnjakov se je

občina skupaj z družino Petek in izvajalcem del CPM odločila za porušitev poškodovanega starega objekta in gradnjo nove nadomestne stanovanjske hiše. S to odločitvijo pa je nastala možnost, da se na tem mestu izvede cesta brez prvotno predvidenih zožitev.

Za gradnjo nove stanovanjske hiše za

družino Petek je bilo pridobljeno ustrezno gradbeno dovoljenje, gradnja pa poteka po predvidenih rokih, tako da se bodo lahko prizadeti vselili v novo hišo predvidoma že konec oktobra.

Z vselitvijo v novo stanovanjsko hišo bo tako premagan eden izmed nemajhnih problemov družine Petek, ki jih v življenju verjetno ni imela malo, odpra-

vljen pa bo tudi problem več pri obnovi ceste skozi Dupleški vrh. S tem pa bo razrešen še en skupni problem tistih, ki bodo uporabljali to cesto in se bodo lahko mimo nove hiše družine Petek in gospodarskega poslopja Pulkovih vozili po varni in ne zoženi cesti.

*Franc BEBER*

## V DOLGOLETNEM PRIČAKOVANJU PROTIPOPLAVNEGA NASIPA

**V letu 2004 je bila sprejeta uredba o državnem lokacijskem načrtu za vodnogospodarsko ureditev reke Drave od Vurberka do Zgornjega Dupleka, s katero naj bi dokončno preprečila morebitno poplavljanje reke Drave in s tem zagotovila varnost prebivalcev v občini Duplek, ki živijo na tem območju.**

Od sprejetja uredbe je minilo že šest let, ministrstvo za okolje in prostor pa je v tem času pričelo pripravljati projektno dokumentacijo in ob tem odkupilo 90 % zemljišč, potrebnih za gradnjo protipoplavnega nasipa, ter zbralo manj kot polovico materiala za njo.

Občina Duplek je ministrstvo v letošnjem juniju zaprosila za informacijo o trenutnih aktivnostih za gradnjo protipoplavnega nasipa, o pridobitvi gradbenega dovoljenja in predvidenem začetku gradnje nasipa. Ministrstvo za okolje in prostor je v odgovoru pojasnilo, da je pripravilo projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja, ki še čaka na soglasja pristojnih organizacij in državnih organov. Pridobitev celotne projektne dokumentacije, vključno s projektom za izvedbo in drugo dokumentacijo, je po terminskem planu predvidena konec oktobra 2010. Reševanje še nerešenih odkupov zemljišč se bo nadaljevalo v začetku prihodnjega leta. Ob predpostavki, da ne bo nepredvidenih zapletov, ministrstvo ocenjuje, da je pridobitev gradbenega dovoljenja mogoče pričakovati v prvi polovici leta 2011.

Zdaj na območju trase protipoplavnega nasipa opravljajo arheološke raziskave, njihovo izvedbo nalaga zakonodaja. Prav tako je na trasi vzpostavljeno spremljanje nivoja in kakovosti podzemne vode in, kar je najpomembnejše, aktivno potekajo dogovori o zagotovitvi zadostne količine materiala, potrebne za gradnjo protipoplavnega nasipa. Glede na zadnja dogovarjanja naj bi bil material za protipoplavni nasip na voljo ob izvedbi širitve kanala za HE Zlatoličje. Ob tem bo treba še preveriti geomehanske lastnosti materiala, ki morajo biti v skladu z lastnostmi materiala, predvidenega po projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja, in izvesti druge pravne formalnosti za zagotovitev materiala.

Omenimo še, da se bo ministrstvo za okolje in prostor za gradnjo protipoplavnega nasipa prijavilo na razpis za pridobitev sredstev Evropske unije. Začetek gradnje nasipa je predviden v drugi polovici leta 2011.

*Jasmina PURIČ*

## NADALJEVANJE OBNOVE REGIONALNIH CEST V OBČINI

**V začetku letošnjega julija smo v občini Duplek slavnostno zaznamovali dokončanje rekonstrukcije regionalne ceste skozi Spodnji Duplek od bencinske črpalke do občinske stavbe. Dokončanje rekonstrukcije pomeni za omenjeni cestni odsek in predvsem stanovalce ob njem veliko pridobitev.**

Urejen je pločnik s kolesarsko stezo, ki zagotavlja večjo varnost vseh udeležencev v prometu. Prav tako je

urejeno večje parkirišče, namenjeno tistim, ki hitijo po opravkih na občino ali krajevni urad, in tudi drugim. Varnost v prometu in večjo pretočnost prometa kot tudi zmanjšanje hitrosti vozil iz smeri Ptuja in Maribora zagotavlja lično urejeno krožišče, ki je dalo temu delu naselja povsem novo podobo.

Z zaključkom druge faze rekonstrukcije ceste so se z Direkcijo za ceste pričeli pogovori o nadaljevanju rekonstrukcije regionalne ceste od občinske stavbe do naselja Dvorjane (tretja faza rekonstrukcije), za katero je občina sprejela podrobni prostorski načrt. Ta bo tudi podlaga za pripravo projektov za pridobitev gradbenega dovoljenja. Na srečanju s predstavniki direkcije za ceste v juliju je bilo dogovorjeno, da se bo tretja faza rekonstrukcije pričela v najkrajšem možnem času, in sicer najprej z odkupi zemljišč, ki so tik ob regionalni cesti. Če pri odkupu zemljišč in pripravi projektne dokumentacije ter pridobitvi gradbenega dovoljenja ne bo večjih zapletov, bo direkcija že v začetku leta 2011 objavila razpis za izvajalca gradbenih del.

Z direkcijo smo govorili tudi o celovitem urejanju regionalne ceste skozi Spodnjo in Zgornjo Koreno. Občina je v preteklih letih na ministrstvo za promet že večkrat naslovila prošnjo za preučitev možnosti vključitve ceste skozi Spodnjo in Zgornjo Koreno v letni plan investicij države, vendar je zmeraj sledil odgovor, da sredstev za to obnovo v državnem proračunu ni. Predstavniki direkcije so si cesto ogledali in v skladu s terenskimi ugotovitvami preučili možnosti ureditve pločnika s kolesarsko stezo in druge ukrepe za umirjanje prometa. Prav tako bo ob pripravi državnega proračuna za prihodnja leta ministrstvo za promet podalo predlog za uvrstitev projekta v načrt razvojnih programov države. Če bi bilo tako, bo ministrstvo za promet pripravilo vso potrebno dokumentaci-

jo, ki bo podlaga za izvedbo postopkov, potrebnih za začetek del. Treba je poudariti, da je obnova regionalne ceste obsežen projekt z vidika zagotavljanja finančnih sredstev in tudi dogovarjanj z lastniki o odkupu zemljišč in verjetno še drugih podrobnosti, ki se bodo pokazale med pripravo projektov in ob izvedbi gradbenih del. Ne smemo pa pozabiti, da bo cesta po obnovi zagotavljala varen promet v skladu z vsemi predpisi in standardi, s čimer se bo zmanjšala možnost nesreč in drugih nevarnosti, predvsem v zimskem času.

Ob obeh načrtovanih rekonstrukcijah omenimo še načrte, ki zadevajo predvsem ureditev krožišča pri bencinski črpalki v Spodnjem Dupleku, krožišče v Zgornjem Dupleku za varnejše vključevanje tistih, ki se pripeljejo iz smeri Zimice, in razširitev mostu v Zgornjem Dupleku, ki občino Duplek povezuje z mestno občino Maribor.

Glede na dejstvo, da je bil na območju, ki je s prostorskimi akti opredeljeno kot občinsko središče, v Spodnjem Dupleku zgrajen večji stanovanjski blok, in z namenom, da bi promet tekel tekoče in varneje ob priključevanju na regionalno cesto R3-710, z Direkcijo RS za ceste že dalj časa tečejo aktivnosti za ureditev krožišča pri bencinski črpalki. Direkcija je pripravila projektno nalogo, v fazi dogovarjanj pa so tudi odkupi zemljišč na območju, kjer bi bilo umeščeno krožišče.

### Še krožišče v Zg. Dupleku

Ureditev krožišča v Zgornjem Dupleku je prav tako smiselna predvsem z vidika načrtovane gradnje trgovsko-poslovnega centra in gradnje večnamenske športne dvorane in zunanjih športnih igrišč, pri čemer bi lahko izkoristili tudi turistični potencial reke Drave in ohranili tradicijo splavarjev. Z ureditvijo krožišča in centrov bi kraj dobil novo podobo in bi zaživel v popolnoma drugačni luči. Vse to pomeni priložnost za nove zaposlitve, zaslužek in bolj razgibano družabno življenje občank in občanov.

V zvezi z razširitvijo mostu čez reko Dravo naj omenimo, da je Občina Duplek v preteklosti nekajkrat opozorila Direkcijo RS za ceste na nujnost ureditve mostu čez Dravo, ki našo občino povezuje z mestno občino Maribor. Ugotovljeno je namreč bilo, da je most

preozek in izjemno nevaren za pešce. Preozek pločnik brez kolesarske steze namreč pešcem in kolesarjem onemogoča varen prehod. Direkcija je v zvezi s tem že izvedla določene aktivnosti, in sicer je bila izdelana projektna naloga in pripravljena se projekt, s katerim bi dali mostu novo podobo. Kdaj bo to tudi izvedeno, pa je vprašanje, ki je povezano z zagotavljanjem finančnih sredstev v proračunu Republike Slovenije.

Občina Duplek je v navezavi z razširitvijo mostu podala predlog za ureditev regionalne ceste od Zgornjega Dupleka do Maribora skozi naselje Dogoše, in sicer bi bilo zaradi precejšnje obremenjenosti tudi v tem delu treba urediti cesto tako, da bi bila ob njej pločnik in kolesarska steza. Direkcija RS za ceste je pobudo ocenila kot smiselno, vendar je tudi pri tem projektu treba izpeljati vse postopke za uvrstitev investicije v načrt razvojnih programov proračuna Republike Slovenije in nadalje pripraviti projektno dokumentacijo.

Jasmina PURIČ

## SONČNA ELEKTRARNA TUDI V DUPEKU

**V prejšnji številki Novic občine Duplek smo vas seznanili z namestro gradnje sončne elektrarne na strešnih površinah objektov, ki so v lasti občine. V skladu z zakonom o stvarnem premoženju države in občin je bil izveden javni razpis, na katerem je bila kot najugodnejši ponudnik oziroma investitor izbrana gospodarska družba BISOL, d.o.o., ki je na področju gradnje sončnih elektrarn ena vodilnih v Sloveniji in tudi v svetu.**

Predvideno je, da bodo sončne elektrarne v občini Duplek začele delovati v prvi polovici leta 2011. Postavljene bodo na Osnovni šoli Duplek (zgrajena bo še letos), Osnovni šoli Duplek – podružnica Dvorjane, Osnovni šoli Korena in Kulturni dvorani v Koreni. Sodelovanje med občino in izbranim ponudnikom se predvideva za obdo-

bje 20 let. Predvidena inštalirana moč elektrarne na vseh objektih je v prvi fazi 76 kWp, v naslednji fazi se bo ta moč lahko povečala ob predpostavki, da bodo od lastnikov zemljišč pridobljene vse služnosti za napeljevanje podzemnih elektrovodov, kar zagotavlja večji izplen električne energije. Podrobnosti o moči in drugih lastnostih sončne elektrarne bodo znane ob dokončanju projektne dokumentacije in pridobljenih podatkih o priklopu na javno elektrodistribucijsko omrežje.

Ob sončnih elektrarnah se velikokrat postavljajo različna vprašanja, ki se nanašajo na postavitev elektrarne, zagotavljanje varnosti v času gradbenih del in na možna nevarna sevanja ob delovanju sončne elektrarne.

Občina Duplek je od investitorja za postavitev sončne elektrarne zahtevala, da se namestitev solarnih modulov na strešne površine izvede tako, da ne bo oviran šolski proces, prav tako mora investitor izvesti vse ukrepe za ustrezno zavarovanje območja in zagotovitev varnosti v času namestitve solarnih modulov. Ob delovanju sončne elektrarne je treba poudariti, da to ne povzroča sevanja, saj sončni moduli izkoriščajo le žarke sončne svetlobe, kar pa ne pomeni nobene nevarnosti za okolico z vidika nedovoljenih ali prekoračenih emisij v okolje.

Glede na to, da smo o postavitvi sončnih elektrarn prejeli številna vprašanja fizičnih oseb, naj na tem mestu pojasnimo še nekaj podrobnosti v zvezi s postavitvijo solarnih modulov na strešne površine stanovanjskih hiš in sončne elektrarne kot samostojnega objekta na določenem zemljišču.

Po uredbi o vrstah objektov glede na zahtevnost sodijo sončne elektrarne med gradbeno inženirske objekte – kompleksne industrijske objekte (energetske objekte) in je za njihovo postavitev potrebno gradbeno dovoljenje, skladno z Zakonom o graditvi objektov. Postavitev je tako mogoča le na stavbnem zemljišču oziroma lahko prostorski akt občine določa tudi postavitev na kmetijskem zemljišču, vendar je ob tem treba poudariti, da večina občin možnosti postavitve elektrarne na kmetijskem zemljišču ne predvideva. Tudi prostorsko ureditveni pogoji, ki veljajo za območje občine Duplek, tega ne predvidevajo, saj so bili spre-

jeti v letu 1993, ko takšnih možnosti izkoriščanja obnovljivih virov energije nismo poznali v tolikšnem obsegu kot danes.

Namestitev sončnega zbiralnika ali sončnih celic na obstoječi objekt po že navedeni uredbi sodi med investicijska vzdrževalna dela, če se ne posega v konstrukcijo objekta in se ne spreminjajo njegova zmogljivost, velikost, namembnost in zunanji videz. V skladu s tem je do nedavnega

veljalo, da za takšna dela ni potrebna pridobitev gradbenega dovoljenja. V zadnjem času pa je v dnevnem časopisu mogoče zaslediti številne polemike na to temo, saj naj bi ministrstvo za okolje in prostor podalo mnenje, da je potrebno gradbeno dovoljenje tudi za postavitev sončne elektrarne na strešne površine objekta in da so bile ponekod v Sloveniji že izdane odločbe o rušenju tovrstnih sončnih elektrarn. Spor med fotovoltaično in-

dustrijo in ministrstvom za okolje in prostor glede pridobivanja gradbenih dovoljenj bo najverjetneje reševalo ministrstvo za gospodarstvo, ki je že predlagalo spremembo predpisa, v katerem bi bilo jasno določeno, da za postavitev sončne elektrarne na strešnih površinah objektov gradbeno dovoljenje ni potrebno.

*Jasmina PURIČ*

## PODPISALI POGODBO ZA ODPRAVO PLAZOV

**Župan občine Duplek Janez Ribič in prokurist podjetja Komunala Slovenske gorice, d.o.o., Konrad Živko sta 30. avgusta 2010 v prostorih občine Duplek svečano podpisala pogodbo o odpravi plazov in gradnji nadomestnega mostu čez Žitečki (Završki) potok v občini Duplek, katero bo izvajalo podjetje Komunala Slovenske gorice, d.o.o. Pogodbena vrednost odprave plazov in gradnje nadomestnega mostu čez Žitečki potok znaša 119.358,14 evra.**

Na osnovi podpisane pogodbe je izvajalec že v začetku septembra začel izvajati pripravljala dela na obeh objektih. Predviden pogodbeni rok za dokončanje obeh investicij je 20. november 2010. Strokovni nadzor nad opravljenim delom bo izvajal priznani



*Konrad Živko in župan Janez Ribič pri podpisu pogodbe.*

*Foto: Marjan Topič*

strokovnjak na tem področju Metod Krajnc, inž. gradb., iz podjetja ISB, d.o.o., ki je tudi pripravil recenzijska poročila za vsa omenjena plazišča. Interventne ukrepe na tem območju

je Občina Duplek opravila že lani z lastnimi sredstvi iz proračunske rezerve, namenjene sanaciji ob naravnih nesrečah, s čimer smo v veliki meri preprečili nadaljnje drsenje tal na najbolj kritičnih odsekih občinske javne infrastrukture. Gre za odpravo plazov na občinski cestni infrastrukturi, ki jih je sprožilo močno neurje 4. avgusta lani. Omenjenega dne je našo občino prizadelo hudo neurje z dežjem, močnim vetrom in točo, kar je imelo za posledico sprožitev večjega števila plazov v občini, ki so poškodovali tudi občinsko javno infrastrukturo, še posebno večje število občinskih cest.

Na osnovi pripravljene državnega Programa odprave posledic neposredne škode smo za obnovo občinske infrastrukture pripravili sanacijske elaborate in naročili izvedbeno projektno dokumentacijo za najbolj prizadeto občinsko cesto in porušeni most



*Plaz: LC št. C 081020 Zg. Duplek-Zimica-Korena.*

*Foto: Marjan Topič*

čez Žitečki potok. Tako smo pridobili državna nepovratna sredstva za odpravo naslednjih plazišč:

- za sanacijo - gradnjo nadomestnega mostu čez Žitečki (Završki) potok na občinski javni poti št. C 581390 Zgornji Duplek (Lovrenčič-Kolmanič),
- za sanacijo plazu na občinski lokalni cesti št. C 081020 Zg. Duplek-Zimica-Korena (pri kmetiji Korošec);
- plaz: LC št. C 081020 Zg. Duplek-Zimica-Korena
- most: JP št. C 581390 Zg. Duplek (Lovrenčič-Kolmanič)

**Marjan TOPIČ**



Most: JP št. C 581390 Zg. Duplek (Lovrenčič-Kolmanič).

Foto: Marjan Topič.

## V ZGORNJEM DUPELEKU GRADIMO KANALIZACIJSKO OMREŽJE

**Občina Duplek si je že dalj časa pripravlja gradnjo glavnega kanalizacijskega kanala v Zgornjem Dupleku z navezavo na CCN Dogoše preko mostu v Zgornjem Dupleku.**

V juliju 2010 smo objavili javni razpis za izbiro izvajalca za gradnjo glavnega kanalizacijskega kanala Zg. Duplek-CCN Dogoše. Na razpis so se prijavili štirje ponudniki, izmed katerih je bilo kot najugodnejše izbrano podjetje Poštrak, d.o.o. Župan občine Duplek Janez Ribič in direktor podjetja Poštrak, d.o.o., Rado Poštrak sta 30. avgusta 2010 v prostorih občine Duplek svečano podpisala pogodbo o gradnji glavnega kanalizacijskega kanala Zg. Duplek-CCN Dogoše.

Pogodbena vrednost omenjene gradnje znaša 245.708,84 evra. Na osnovi podpisane pogodbe in pridobljenega gradbenega dovoljenja je izbrani izvajalec že v začetku septembra začel izvajati pripravljala dela. Predviden pogodbeni rok za dokončanje investicije je 30. junij 2011.

Občina Duplek si je že dalj časa prizadevala zagotoviti sredstva za gradnjo glavnega kanalizacijskega kanala v Zgornjem Dupleku z navezavo na CCN



Podpis pogodbe s podjetjem Poštrak d.o.o.



Dogoše preko mostu v Zgornjem Dupleku. Omenjeni projekt je vitalnega pomena za vso nadaljnjo izgradnjo kanalizacijskega omrežja v občini Duplek, saj je bilo treba najprej zagotoviti možnost priključitve kanalizacije na CCN v Dogošah. Tako je Občina Duplek že v letu 2007 z Mestno občino Maribor podpisala pogodbo o uporabi storitev Centralne čistilne naprave v Dogošah.

Investicijo bo občina financirala s sredstvi okoljske dajatve in dodeljenimi državnimi nepovratnimi sredstvi za gradnjo objektov lokalne gospodarske javne infrastrukture na področju varstva okolja ter tudi s sredstvi občinskega proračuna.

*Marjan TOPIČ*

## NA CESTAH JE VEDNO VELIKO DELA

**V Občini Duplek je 43 kilometrov lokalnih cest in 81,3 kilometre javnih poti ter ena zbirna cesta (Nova ulica). Na naštetih občinskih cestah opravljamo vzdrževalna dela, s katerimi moramo zagotoviti varnost prometa.**

Ob neugodnih vremenskih razmerah (neurja) nastanejo velike poškodbe na obcestnem pasu in cestiščih, prav tako so poškodovane gramozirane ceste. Zato dogramoziramo in utrjujemo poškodovane bankine, cestišča, urejujemo elemente meteornih odvodnjavanj (mulde, prepuste in odprte meteorne jarke). Na obcestnem pasu občinskih cest smo dvakrat pokosili travo.

V drugi polovici julija smo končali dela za posodobitev talne signalizacije (strojna izvedba talnih črt širine 12 cm, prehodi za pešce, napis pri šolah, označba hitrostnih ovir).

Prav tako nameščamo vertikalno prometno signalizacijo. Prav te dni postavljamo table, ki označujejo posamezne ulice v naselju Spodnji Duplek.

Izvajanje vzdrževanja smo morali prilagoditi razpoložljivim proračunskim sredstvom.

Na asfaltnih občinskih cestah smo krpali udarne jame, preplastili usade, prekope in mrežaste razpoke.

Kljub nenehnemu pomanjkanju denar-

ja smo posodobili naslednje občinske ceste:

V Zgornjem Dupleku smo modernizirali javno pot (Ornik-Šabeder) v vzdolžnem profilu ca. 250 metrov. Zamenjali smo dotrajano primarno vodovodno cev premera 63 mm, uredili sekundarne vode in hišne priključke do stanovanjskih hiš. Izvedli smo zemeljska dela in temeljenje, voziščno konstrukcijo, meteorno odvodnjavanje in prometno opremili omenjeno cesto; V Dupleškem vrhu smo izvedli modernizacijo Vrhovske ceste Kolarič-Poštrak-Šešerko, ki služi kot povezovalna cesta z lokalno cesto Sp. Duplek-Dupleški vrh-Vince. V omenjeno cesto smo vgradili ca. 250 m kanalizacije, zamenjali dotrajano primarno vodovodno cev premera 63 mm v dolžini 300 m in izvedli hišne priključke. Namestili smo telekomunikacijske vode. Izvedena je bila obrambno-zaporna plast BNOS 16 debeline 6 cm iz karbonatnih kamnin. Namestili smo elemente meteornih odvodnjavanj asfaltne mulde v debelini plasti, kot so na vozišču (6 cm BNOS) in širine 0,5 m. Zgrajena je bila energijsko učinkovita zunanja razsvetljava po novi slovenski zakonodaji, ki zahteva varčevanje in zmanjšanje svetlobnega onesnaževanja.

Nazadnje smo pod opremo omenjene ceste namestili vso potrebno vertikalno prometno signalizacijo. V lokalno cesto Sp. Duplek-Dupleški vrh smo izvedli tlačni vod TV1 od križišča za Zaloke proti Krajncem v dolžini 150 tm. Tlačni vod TV2 pa smo izvedli od Šešerkovih do križišča za Vrhovsko cesto, prav tako v vzdolžnem profilu 150 m in premerom cevi 100 mm.

*Stanko GRAJFONER*

## JAVNE POVRŠINE SO VEDNO BOLJ UREJENE

**Javne površine obsegajo zelene površine (travnata igrišča, cvetlične grede, zelenice in travnate poti med grobnimi polji na pokopališčih) in asfaltne površine (pločniki, parkirišča, šolske in rekreativne poti, asfaltne površine za ekološke otoke).**

V času vegetacije na zelenih površinah

opravljamo vzdrževalna dela (košnja trave dvakrat tedensko, dognojevanje, pletje), v sušnih obdobjih pa zalivamo zelene površine.

Poseben poudarek dajemo košnji trave na pokopališčih Dvorjane, Korena in Vurberk, kar opravljamo tedensko in dvakrat na teden oziroma po potrebi odvažamo zelene odpadke in sveče z omenjenih pokopališč. Prav tako dvakrat na teden odvažamo odpadke z ekoloških otokov.

Javne površine v asfaltni izvedbi po potrebi pometemo in odstranimo plevel. Posebno nego zahtevajo rože in grmičevje na cvetličnih gredah in v rondojih. Te je treba zaščititi s herbicidi, jim dodajati humus in jih dognojovati ter pleti plevel.

Enkrat mesečno opravljamo vzdrževalna dela na čistilnih napravah (v Sp. Dupleku in pri OŠ Duplek).

*Stanko GRAJFONER*

## Z JAVNIMI LUČMI VARČNO IN SKRIBNO

**Javna razsvetljava zahteva sistematično izvajanje vzdrževalnih del. Vsak zadnji teden v mesecu opravimo obhod in odpravimo nastale napake.**

Ker pa se kaže dotrajanost tudi na tem področju, zamenjujemo vse več drogov, luči in nizkonapetostnih vodov. Izvedemo tudi investicije javne razsvetljave, kjer je to potrebno, npr. ob modernizaciji občinskih cest, ki je opisana pri cestni infrastrukturi. Zato je smotno izvesti kabliranje nizkonapetostnih vodov in postaviti kandelabre in luči po novi uredbi, ki določa racionalizacijo porabe energije in zmanjšuje svetlobno onesnaževanje (osvetlitev pod vodoravnico in sistem s časovnimi izklopi).

Vse navedeno o racionalizaciji javne razsvetljave je seveda postavka v občinskem proračunu, katere odhodek je 100.000 EUR.

Posebno poglavje so stroški električne energije, ki se iz leta v leto povečujejo in tako že znašajo 95.000 EUR. Vsa navedena dela opravljamo z električarjem režijskega obrata, po potrebi pa najamemo avtodvigalo.

*Stanko GRAJFONER*

## SKRB ZA PITNO VODO

**Posebno zahtevno je področje oskrbe s pitno vodo. V tem letu smo nadaljevali menjavo primarnih in sekundarnih vodov.**

V Sp. Dupleku – v Kračinah, smo izvedli gradbena in montažna dela s položitvijo cevi premera 63 mm v dolžini 120 m in pet hišnih priključkov. Pri domačiji Preložnik v Zg. Koreni smo zamenjali dotrajano primarno cev v dolžini 200 m. Prav tako smo v Zimici, proti Dajčmanovim, vgradili primarno cev v dolžini 250 m in nadaljevali v Ž ikarcah s položitvijo 500 m cevi premera 63 mm in nato v Zg. Koreni v dolžini 100 m. Na cesti Jug-Krajnc v Ciglencah smo zamenjali 500 m cevi premera 63 mm, prav tako smo v Ciglencah proti lovskemu domu zamenjali 560 m cevi. V lokalno cesto Sp. Duplek–Dupleški vrh smo položili 500 m primarne cevi premera 150 mm in izvedli navezavo na 39 hišnih priključkov. Nadlajevali smo dela na Vrhovski cesti, kjer smo napravili zanko v dolžini 300 m primarne cevi in izvedli prevezavo 8 hišnih priključkov.

Nato smo nadaljevali zamenjavo primarne cevi v dolžini 560 m v Zg. Koreni na cesti na Stražišče. Tako smo posodobili oziroma zamenjali približno 4000 m vodovodnih cevi različnih presekov.

*Stanko GRAJFONER*

## SPREMEMBE NAMEMBNOSTI ZEMLJIŠČ

**V zadnjih Novicah smo pisali o aktivnostih občine pri pripravi občinskega prostorskega načrta. Zapisali smo že, da aktivnosti tečejo, pripravljajo se strokovne podlage za poselitev za celotno območje občine. V sklopu priprav strokovnih podlag za poselitev bodo tako obravnavane vse pobude, ki so jih podali občani ali drugi zainteresirani za spremembo kmetijskih zemljišč v stavbna zemljišča.**

Tako pripravljene strokovne podlage bodo skupaj z urbanističnimi načrti za

posamezna naselja v občini in s prikazom stanja v prostoru tvorile osnutek občinskega prostorskega načrta, ki bo v začetku prihodnjega leta posredovan v smernice vsem pristojnim ministrstvom. Omenimo še, da bo v sklopu priprav občinskega prostorskega načrta treba zaradi zahtev naravovarstvenikov pripraviti okoljsko poročilo, kar pa lahko postopek priprave akta še podaljša. Prav tako bo treba pripraviti elaborat posegov na najboljša kmetijska zemljišča, v katerem bodo preučene možnosti in upravičenost sprememb namenske rabe najboljših kmetijskih zemljišč, pri čemer bodo upoštevani podatki o kakovosti kmetijskih zemljišč kot podatki z vidika prostorskega načrtovanja.

Za območja predlaganih sprememb namenske rabe na najboljših kmetijskih zemljiščih, ki presegajo 5000 m<sup>2</sup> velikosti, bodo preučene tudi rešitve in določene površine, kjer je možno nadomestiti izgubo najboljših kmetijskih zemljišč. Prav zaradi številnih dodatnih podlag, ki jih mora občina pripraviti v postopku priprave občinskega prostorskega načrta, je čas priprave akta nekoliko daljši.

Zato se zdi, da priprava občinskega prostorskega načrta traja že precej časa in da bi spremembe že morale biti dokončane, vendar z zakonodajnega vidika in tudi iz prakse izhaja, da je občinski prostorski načrt akt, ki pomeni načrtovanje prostorskega razvoja v občini za daljše obdobje in seveda ni samo načrtovan prostorski razvoj občine, temveč tudi načrtovanje gospodarskega, socialnega in ekološkega razvoja občine. Zato je toliko bolj pomembno, da je akt kvalitetno pripravljen in da ustreza dejanskemu stanju.

Poudariti še velja, da se pripravljavci aktov in občine srečujemo s težavami pri uveljavljanju pobud za spremembo namembnosti, predvsem pri kmetijskem ministrstvu, ki skladno z zakonodajo zagovarja čim manjše posege na kmetijska zemljišča, saj bi bilo po njihovem mnenju treba glede na statistične podatke o površini kmetijskih površin v Sloveniji ustaviti trend spreminjanja namenske rabe najboljših kmetijskih zemljišč. In navkljub dejstvu, da je pristojnost lokalne skupnosti, da načrtuje posege v prostoru in usmerja prostorski razvoj, odigra ključno vlogo pri takšnih odločitvah prav država oziroma ministrstvo za kmetijstvo, ki omejuje širjenje poseli-

tve na kmetijska zemljišča, hkrati pa nima strategije ali ustreznih spodbud za preprečevanje zaraščanja že obstoječih kmetijskih zemljišč.

Ne glede na vse bodisi administrativne ali vsebinske ovire pri pripravi občinskega prostorskega načrta velja ponovno poudariti, da mora občina za pripravo akta nameniti velik del proračunskih sredstev, ki jih ni mogoče zagotoviti v enem proračunskem obdobju, četudi prostorski razvoj s svojimi usmeritvami in zahtevami narekuje država.

Občina Duplek bo v prihodnjem letu vse tiste, ki so posredovali pobude za spremembo namembnosti, pisno obvestila oziroma seznanila o postopku priprave načrta in predvidenih možnostih za spremembo namembnosti kmetijskega zemljišča v stavbno zemljišče. Za dodatne informacije smo vam na voljo na elektronskem naslovu [jasmina.puric@duplek.si](mailto:jasmina.puric@duplek.si) ali telefonski številki 02 684 09 23.

*Jasmina PURIČ*

## EVROPSKI PROJEKT ZA IZGRADNJO KANALIZACIJE

**Ministrstvo za okolje in prostor, Sektor za kohezijsko politiko in investicije je 22. junija 2010 dalo soglasje k obsegu projekta Odvajanje in čiščenje odpadne vode na območju Maribora – širše prispevno območje Centralne čistilne naprave Maribor. Projekt bo sofinanciralo Ministrstvo za okolje in prostor ter kohezijski sklad Evropske unije. S tem je dalo zeleno luč za pripravo vloge za sofinanciranje projekta, ki je bila predana na ministrstvo nazadnje 13.9.2010. Pričakujemo odobritev vloge in s tem zagotovljeno sofinanciranje Evropske unije do konca leta 2010.**

Občina Duplek sodeluje z Mestno občino Maribor, ki je nosilka projekta ter z Občino Hoče-Slivnica in Občino Miklavž na Dravskem polju. Sam projekt vodi Mestna občina Maribor od leta 2004 dalje, Ministrstvo za okolje in prostor pa je dalo načelno soglasje k projektu že leta 2005. Osnovna ideja projekta v tej fazi je bila zaščita vodnih virov za Mariborski vodovod tako, da se zaključi izgradnja kanalizacije na vodovarstvenih območjih

vodnih virov ter zaščiti kakovost reke Drave in njenih pritokov. Izhodišče koncepta odvajanja in čiščenja odpadne vode je Centralna čistilna naprava mesta Maribor v Dogošah, ki obratuje od leta 2004 in ima proste kapacitete tudi za odpadne vode naselij v občini Duplek.

Občina Duplek se je v projekt priključila na pobudo Ministrstva za okolje in prostor leta 2007 skupaj z občino Hoče-Slivnica, medtem ko je bila Občina Miklavž na Dravskem polju že od začetka sestavni del projekta.

V prvotnem konceptu Občine Duplek je bila izgradnja lastne čistilne naprave v Spodnjem Dupleku za dele naselij v Spodnjem in Zgornjem Dupleku; od tega je bila realizirana le prva faza. Po dodatnih analizah smo ugotovili, da je za naselja v Zgornjem Dupleku, Spodnjem Dupleku ter za Dvorjane in Vurberk optimalna varianta navezava na čistilno napravo v Dogošah.

Prva vloga za sofinanciranje je bila predana na Ministrstvo za okolje in prostor januarja 2008. Zaradi dodatnih zahtev Ministrstva za okolje in prostor je bilo potrebno pripraviti poleg osnovne že izdelane vloge še dopolnitve vloge, ki so bile oddane septembra 2008 in januarja 2009 z vso spremljajočo dokumentacijo. Ministrstvo je ves čas spreminjalo predvsem obseg kanalizacije, ki se sofinancira z evropskimi sredstvi. Poudarek je bil na primarnih zbiralnikih, medtem ko naj bi sekundarno kanalizacijsko omrežje financirala sama Občina Duplek. Ko je bil dosežen dogovor, pa je Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalni razvoj angažirala za pregled vloge še strokovnjake agencije JASPERS (Joint Assistance to Support Projects in European Regions). Ti so imeli povsem drugačno stališče in sicer, da je potrebno vključiti v vlogo tudi sekundarno kanalizacijsko omrežje.

Institut za ekološki inženiring Maribor, ki je izdeloval vse prejšnje verzije ter tudi novo verzijo vloge, je izdelal še tri verzije vloge v letu 2009 (vloga junij 2009, vloga september 2009 in vloga december 2009). V februarju 2010 pa je Ministrstvo za okolje in prostor (MOP) ponovno podalo nova tolmačenja za obseg vloge, ki je bilo zelo neugodna za Občino Duplek. Osnovni pogoj za sofinanciranje je bila velikost aglomeracije večja od 2000 PE (ena PE je en človek). Pojem aglomeracije je vpeljal Operativni program odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode (za obdobje od 2005 do 2017 s poudarkom na ukrepih programa, ki bodo izvedeni

do 31. decembra 2008) Ministrstva za okolje in prostor je oktobra 2004, definiralo aglomeracijsko območje, ki mora biti opremljeno z javno kanalizacijo in je geografsko zaokroženo območje naselja ali dela naselja. Operativni program je na območju Občine Duplek registriral sledeče večje aglomeracije: aglomeracija 16458 Zgornji Duplek s 1394 PE (PE pomeni populacijski ekvivalent in ustreza 1 prebivalcu), aglomeracijo št. 16457 Spodnji Duplek s 1432 PE in aglomeracijo št. 14495 Dvorjane s 733 PE. S tem je Ministrstvo naredilo za Občino Duplek neugodno izhodišče, saj bi lahko naselji Spodnjega in Zgornjega Dupleka združilo v eno aglomeracijo kar po merilih iz leta 2004 tudi je.

Ministrstvo je leta 2009 naredilo obnovo Operativnega programa odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode, v katerem so imele aglomeracija Zgornji Duplek 2064 PE, aglomeracija Spodnji Duplek 1942 PE in aglomeracija Dvorjane 1037 PE. Tako bi bil Zgornji Duplek upravičen do sofinanciranja za vso kanalizacijo, Spodnji Duplek pa tik pod mejo. Ker pa obnovljen Operativni program odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vod še ni uradno potrjen (je na potrjevanju v Bruslju), ga Ministrstvo za okolje in prostor ne upošteva in po teh kriterijih občina Duplek sploh ni upravičena do financiranja kanalizacije. To je bilo mnenje več kot dve leti kasneje, ko je bila predana prva vloga za sofinanciranje! Kljub tem argumentom smo uspeli, da je Ministrstvo za okolje in prostor nekoliko popustilo in uvrstilo v projekt za Občino Duplek vsaj primarne kanalizacijske cevovode z objekti za naselja Dvorjane, Spodnji Duplek in Zgornji Duplek. Takšna vloga je bila predana v soglasje 13. septembra 2010.

Stanje kanalizacije v navedenih naseljih je sledeče: naselje Spodnji Duplek ima v veliki meri že zgrajeno sekundarno kanalizacijsko omrežje in čistilno napravo s kapaciteto 500 PE. Obstoječa čistilna naprava je premajhna za vse potrebe in bi jo bilo nujno dograditi do končne možne kapacitete 2000 PE. Naselje Zgornji Duplek že ima delno zgrajeno sekundarno kanalizacijsko omrežje, vendar odpadne vode, ki se zbirajo, niso prečiščene pred izpustom v reko Dravo. Tudi v Dvorjanah je kanalizacija že delno zgrajena.

Končna rešitev za Spodnji Duplek, Zgornji Duplek ter Dvorjane je ta, da bo kanalizacijski sistem tvoril pravo celoto in da

bodo zbrane vse odpadne vode iz naselij Zgornji Duplek, Spodnji Duplek, Dvorjane, spodnjega dela Vurberka, Ciglenc, Zimice in dela Spodnje Korene. Rezultat zgrajenega kanalizacijskega omrežja bo, da se bodo vse zbrane odpadne vode prečiščevale na CCN Maribor v Dogošah. Predmet sofinanciranja s kohezijskim projektom pa so sledeči objekti kanalizacije: na območju Spodnjega Dupleka je predvidena izgradnja povezovalnih tlačnih cevovodov od Dvorjan do Zgornjega Dupleka z vsemi potrebnimi prečrpališči in razbremenilniki. Investicija obsega cca. 4.560 m tlačnih cevovodov, zbirni gravitacijski cevovod v dolžini 660 m, 3 razbremenilne objekte in 3 prečrpališča.

Predmet kohezijskega projekta za območje Zgornjega Dupleka pa predstavlja izgradnja prečrpališča, tlačnega cevovoda v dolžini 770 m, gravitacijskega cevovoda v dolžini 750 m in razbremenilni objekt. Na črpališče v Zgornjem Dupleku, ki je predmet kohezijskega projekta se bodo priključevale zbrane odpadne vode iz območja Zabrege in sekundarno omrežje Zgornjega Dupleka in dela Zimice, ki pa se bo reševalo z ločenimi projekti.

Skupna investicija kohezijskega projekta zajema izgradnjo cca. 6.730 m cevovodov, 4 prečrpališča in 4 razbremenilne objekte.

### **Finančni plan**

Skupna rekapitulacije investicije je 17,4 mio EUR, od tega Mestna občina Maribor 0,9 mio EUR, Občina Duplek 2,5 mio EUR, Občina Hoče-Slivnica 9,2 mio EUR, ter Občina Miklavž na Dravskem polju 4,1 mio EUR. Ostala potrebna dela za realizacijo (podrazitve med gradnjo, načrti, nadzor, investicijska dokumentacija, obveščanje javnosti) je ocenjeno na 2,7 mio EUR. K vsem stroškom 20,1 mio EUR je potrebno še dodati 4,0 mio EUR davka na dodano vrednost (DDV), tako da je vrednost vloge 24,1 mio EUR.

Terminski plan predvideva do konca leta 2010 odobritev vloge in s tem sofinanciranje. V letu 2011 bodo izdelani projekti za pridobitev gradbenega dovoljenja, izveden javni razpis za gradnjo, nadzor in komuniciranje z javnostjo. Do konca leta 2011 naj bi bili izbrani izvajalci del in podpisane pogodbe z izvajalci.

Sama gradnja bo potekala v letih 2012 – 2014, v letu 2015 pa končana in sistem predan v uporabo.

*Dr. Uroš KRAJNC, IEI d.o.o.*

# KMETIJSTVO IN TURIZEM

## NA DRŽAVNEM TEKMOVANJU V STRIŽENJU OVC

Enajstega septembra je v Trenti potekalo že 15. državno tekmovanje v striženju ovc, tokrat sem se ga udeležila že tretjič. V dobrih desetih minutah sem polovila in postrigla šest odraslih ovc, s čimer sem dosegla peto mesto med pretežno moškimi profesionalnimi strižci. Poleg časa striženja na končni rezultat vplivata še tehnika striženja in ravnanje z ovco.

Pri delu uporabljam t. i. avstralsko tehniko, pri kateri ovco držim med nogami, z levo roko jo obračam, v desni pa držim električne škarje za striženje. Tehnike se je težko priučiti, zanjo je potrebno veliko vaje in prakse. Moje učenje je vodil in nadzoroval ameriški Slovenec Ron Metz iz Pesnice pri Mariboru, priznan strokovnjak s tega področja, ki svoje delo opravlja z veliko veselja in občutka za živali. Lani se je najini ekipi pridružil tudi mladi član Jernej Kokol iz Maribora, ki je na letošnjem tekmovanju v Trenti presegel vsa pričakovanja. Skupaj smo tako zasedli tretje, četrto in peto mesto, kar nam je dalo zagon za nadaljnji trud na tem področju.

V Trento je prišlo dobrih 2000 navijačev, najbolj je vzdušje ogrel cel avtobus veselih ljudi iz Društva rejcev drobnice Haloze, ki so tudi sofinancirali mojo udeležbo na tekmovanju. Prišlo je tudi nekaj navijačev iz Dupleka, ki se že redno udeležujejo te prireditve. Upam, da jih bo v prihodnje še več.

Namen tekmovanja je izboljšati raven oskrbe živali, med prireditvijo poteka mnogo predstavitev, izmenja se mnogo izkušenj in mnenj, kar na koncu doprinese k večji ozaveščenosti ljudi in večji skrbi za dobrobit živali. Prav tako imajo na takem srečanju možnost predstavitev vsi, ki se ukvarjajo s pridelavo in predelavo ovčjega mesa, mleka in volne. Stalež drobnice se v Sloveniji vsako leto povečuje in nobena skrivnost ni, da so meso in mlečni izdelki pašnih



Na tekmovanju sem strigla tudi črne ovce. Foto: Milan Kokot



Z leve: Jernej Kokol, Damjan Drobnič, Ron Metz, Janko Lorbek, predsednik Društva rejcev drobnice Haloze, in Katja Kokot. Foto: Milan Kokot

živali najbolj zdrava in naravna živila, zato je pričakovati, da se bo razvoj na tem področju še nadaljeval.

Vsem rejcem drobnice, katerim zanjo nudim storitev striženja, tudi svetujem in zagotavljam veterinarsko oskrbo. Le s celostnim pristopom k čredi se namreč da doseči najboljši rezultat za rejca in za žival. Nova sezona striženja

se bo pričela spomladi, pri čemer upam na vedno večje sodelovanje vseh rejcev drobnice v naši občini.

Za finančno pomoč pri udeležbi na 15. državnem tekmovanju v striženju ovc se iskreno zahvaljujem Ordinaciji za kožne in spolne bolezni dr. Dušana Remsa, podjetju Ista, d.o.o., in Fotokopirnici v Dupleku, Zdenka Koletnik, s.p.

**Katja KOKOT, dr. vet. med.**

# DRUŽBENE DEJAVNOSTI

## VRTEC ZG. DUPELEK BO ZGRAJEN Z EVROPSKIMI SREDSTVI

**V letošnjem juniju je Občina Duplek prejela sklep Službe Vlade RS za lokalno samoupravo, da je upravičena do sredstev za gradnjo vrtca v Zg. Dupleku.**

S članki v Novicah občine Duplek smo občane sproti seznanjali o napredku pri pridobivanju dokumentacije in sredstev za navedeni projekt. Kot smo zapisali v članku v prejšnjih Novicah, je Ministrstvo za šolstvo in šport za izbrani projekt v juliju 2009 izdalo sklep o sofinanciranju gradnje vrtca v višini 322.047 evrov.

Kljub državni pomoči je investicija za občino velik zalogaj, zato smo se odločili za pridobivanje evropskih sredstev. Pripravili smo prijavo na razpis za pridobitev sredstev iz evropskih skladov, in sicer za projekte z varčno rabo energije. V ta namen smo projektno dokumentacijo spremenili tako, da bo novozgrajeni objekt energijsko varčen do največje možne mere – v strokovnem jeziku se takšna gradnja imenuje pasivna.



*Vrtec v Zg. Dupleku le še spomin, na tej lokaciji že raste nov vrtec.*

V letošnjem juniju pa smo prejeli tudi sklep Službe Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko, da se vlogi Občine Duplek ugodi in se za navedeno investicijo odobri 797.449,12 evra.

To investicijo bo torej delno financirala Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, projekt bo izveden v okviru Operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencia-

lov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete Razvoj regij; prednostne usmeritve Regionalni razvojni programi.

Na podlagi javnega razpisa je bil v juliju 2010 izbran tudi izvajalec gradbeno-obrtniških del. To je celjsko podjetje Ingrad Gramat. Izvajalec je v avgustu pričel z deli. Najprej je porušil dotrajani objekt dosedanjega vrtca. Dela se nadaljujejo po načrtu izvedbe in bodo predvidoma zaključena do konca junija prihodnje leto.

**Milena ROPOŠA**



*Gradbišče v Zgornjem Dupleku.*

*Foto: Milena Ropoša*

## NOVI INVESTITOR GRADNJE DOMA STAREJŠIH V OBČINI DUPELEK

**Kljub temu da je bilo aktivnosti veliko in so bile usmerjene v različne možne poti, se gradnja doma starejših v občini Duplek še ni pričela.**

Najdlje na tej poti je bil Dom starejših občanov Tezno, a kljub pridobljenim potrebnim sklepom in potrditvi investicije od ministrstva za delo, družino in socialne zadeve gradnje enote doma ni pričel. Ker je bilo v preteklosti tudi z Domom upokojujencev Danice Vogrinec Maribor podpisano pismo o nameri za gradnjo doma starejših v občini Duplek, je po tem, ko Dom starejših občanov Tezno več kot eno leto ni nadaljeval aktivnosti za izvedbo te investicije, prvi prevzel pobudo za gradnjo.

Na sestanku 7. maja 2010, na katerem so bili predstavniki ministrstva za delo, družino in socialne zadeve dr. Anja Kopač Mrak, državna sekretarka, Milena Končina, vodja službe za domsko varstvo, mag. Jasna Cajnko, direktorica Doma starejših občanov Tezno, Marko Slavič, direktor Doma Danice Vogrinec Maribor, in predstavniki Občine Duplek, se je pokazalo, da je zelo malo možnosti, da bi Dom starejših občanov Tezno aktivnosti za gradnjo enote v Sp. Dupleku nadaljeval. Dom Danice Vogrinec Maribor se je po tem sestanku lotil izdelave projektne dokumentacije in pridobivanja soglasja ministrstva za delo, družino in socialne zadeve za gradnjo enote v Sp. Dupleku.

Pripravljena sta idejni projekt in dokument identifikacije investicijskega projekta, iz katerega je razvidno, da bo enota Doma Danice Vogrinec Maribor v Sp. Dupleku imela 100 postelj za namestitve ostarelih, od tega 44 enoposteljnih in 28 dvoposteljnih sob. Objekt bo obsegal pritličje v izmeri 2.306,30 m<sup>2</sup>, nadstropje v izmeri 1.308,38 m<sup>2</sup> in mansardo v izmeri 1.168,46 m<sup>2</sup>, skupaj 4.783,14 m<sup>2</sup>. Investicija pa bo predvidoma znašala 7.187.382,00 Eur. Gradnjo doma bo, če bo pridobil soglasje ministrstva za delo, družino in socialne zadeve, financiral Dom Dani-



ce Vogrinec Maribor, del sredstev bo prispevala tudi občina Duplek. Pričela naj bi se v letu 2011 in bila zaključena 2012. Sredstva za opremo bo prispevalo ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve.

Dom Danice Vogrinec ima dolgo, bogato tradicijo, za slovenske razmere zelo veliko število posteljnih kapacitet v mreži svojih delovnih enot in s tem zelo veliko zaposlenih, ti pa so s svojimi izkušnjami, strokovnostjo in pri-

zadevnostjo največji potencial doma, številni zaposleni so občani občine Duplek. Tradicija in velikost Doma Danice Vogrinec Maribor omogočata oblikovanje kakovostnih storitev za nižjo ceno. Storitve, ki jih bo dom nudil, bodo obsegale institucionalno varstvo, dnevno varstvo, pomoč na domu, razvoz kosil za starejše na dom, masaže, rehabilitacijo na domu in številne druge glede na potrebe ostarelih v občini.

**Milena ROPOŠA**

## ZA BLAŽITEV SOCIALNE STISKE OBČANOV

**V občini Duplek se zavedamo stisk naših socialno ogroženih občanov. Zato v proračunu zagotavljamo sredstva za številne programe, ki so namenjeni lažšanju bremen in socialne stiske.**

Socialna zakonodaja nalaga občinam nekatere naloge v zvezi z varstvom socialno ogroženih občanov. Tako je občina dolžna plačati ali doplačati domsko varstvo za ostarele občane in duševno in telesno prizadete občane, ko sami oziroma njihovi ožji družinski člani tega ne zmorejo. Občina Duplek zagotavlja letno plačilo ali doplačilo domskega varstva za več kot 20 občanov. Med obvezne socialne transfere lahko štejemo tudi plačilo osnovnega zdravstvenega zavarovanja za

občane, ki nimajo druge podlage ali sredstev, da bi si osnovno zdravstveno zavarovanje plačevali sami. Tako Občina Duplek plačuje premijo za osnovno zdravstveno zavarovanje za 220 do 240 občanov mesečno.

Poleg navedenih z zakonom določenih socialnih transferjev oziroma pomoči socialno ogroženim občanom občina zagotavlja tudi številne druge oblike pomoči, ki so bile oblikovane v politiki občine glede na obstoječo problematiko.

## DOPOLNILNI SOCIALNI PROGRAMI

Zakon o socialnem varstvu določa, da ima lahko občina na področju socialnega varstva razvojne in dopolnilne programe, pomembne za občino. In-

teres Občine Duplek je, da spodbuja rast prebivalstva v občini. Eden izmed programov za podporo tega interesa je zagotavljanje sredstev za prehrano dojenčkov in pomoč ob rojstvu otroka. Pomoč ob rojstvu otroka prejme vsak novorojenček in zanaša 115 evrov. V zadnjem obdobju smo beležili od 50 do 60 rojstev letno. Brezplačno prehrano na zdravniški recept zagotavlja Občina Duplek za vse dojenčke do šestega meseca starosti, ob zdravstvenih težavah pa tudi do enega leta.

V obdobju osnovnošolskega izobraževanja zagotavlja Občina Duplek sredstva za šolska kosila, če je državnih sredstev premalo, pa tudi za malice socialno ogroženih osnovnošolcev. Letno imamo od 20 do 30 otrok, ki jim občina zagotovi šolsko kosilo.

Občina Duplek zagotavlja pomoč pri plačilu letovanja za socialno šibkejšo osnovnošolce. Vsako leto preživi dva tedna ob morju, v Poreču ali Punatu, s pomočjo sredstev iz proračuna Občine Duplek 40 do 50 otrok..

Vsi dijaki in študentje, ki za prevoz v šolo in iz nje uporabljajo javni prevoz, plačajo za mesečne vozovnice 10 % manj, kot je dejanska cena, razliko do polne cene pa poravnava Občina Duplek. Socialno ogroženi dijaki in študenti prejema tudi žepnino, ki znaša 25 evrov mesečno. Letno prejema žepnino 120 do 140 mladih.

Za starejše in bolne, ki potrebujejo pomoč pri oskrbi, zagotavlja občina sredstva za pomoč na domu. Število oskrbovancev se giblje od 5 do 10 oskrbovancev mesečno.

Najemnikom neprofitnih in profitnih stanovanj, ki so socialno ogroženi, občina zagotavlja subvencije za najemnine. V letu 2010 zagotavlja Občina Duplek 7 subvencij za neprofitne najemnine in 1 subvencijo za profitno najemnino.

Med oblike socialne pomoči lahko štejemo tudi povrnitev prevoznih stroškov staršem, ki spremljajo v vrtec ali šolo v Mariboru otroke s posebnimi potrebami.

Letno zagotovi Občina Duplek okrog 500 prehrabnih in higienskih paketov za socialno ogrožene občane, ki jim jih razdelijo krajevno odbori Rdečega križa.

Med oblike pomoči občanom, ki jo zagotavlja občina, je treba prišteti tudi pomoč pri plačilu predšolske vzgoje. Starši, ki

prejemajo denarno socialno pomoč, lahko uveljavljajo oprostitev plačila vrtca, namesto njih vrtec plača občina. Občina prav tako plača razliko med ekonomsko ceno vrtca in plačilom staršev, kar zanaša od 20 do 90 odstotkov cene.

Vse naštetje oblike socialnih pomoči zajemajo več kot 30 odstotkov občinskega proračuna.

*Milena ROPOŠA*

## SPREJEM ZA ODLIČNJAKE

**Župan občine Duplek vsako leto pripravi poseben sprejem za najboljše učence, ki zaključijo osnovnošolsko izobraževanje**

V zadnjih letih je država uvedla kar nekaj sprememb v osnovnošolskem izobraževanju. Najprej je iz osemletke nastala devetletka, v letu 2010 pa za učence tudi ni več učnega uspeha kot posebne ocenjevalne kategorije.

Kljub temu nekateri učenci po svojih prizadevanjih in uspehih izstopajo in prav te kot najodličnejše župan občine Duplek Janez Ribič povabi na poseben sprejem.

Učenci, ki so se najbolj izkazali in so junija letos izobraževanje zaključili v Osnovni šoli Duplek, so: Nejc Klemenčič, Eva Knezar, Anja Pihler, Nino Kancler, Maša Kangler, Mihela Krepek, Maja Pekar, Miklavž Toplak in Petra Vincetič. Najboljši na Osnovni šoli Korena pa sta bili Manja Kropf in Barbara Plazar.

Župan odličnjakom podeli Glonarjevo priznanje in knjigo, ter jim za doseženi uspeh čestita.

Uradni podelitvi sledi družabno srečanje, ki so ga mladi, sedaj že dijaki srednjih šol, vedno veselili.

*Milena ROPOŠA*

## OBNOVO KULTURNEGA DOMA KORENENA MORDA TUDI IZ EVROPSKE MALHE

**Za obnovo Kulturnega doma v Koreni je Občina Duplek že pridobila**

**projekt in gradbeno dovoljenje, sedaj želi pridobiti še evropska sredstva**

V enih izmed preteklih Novic občine Duplek smo bralcem predstavili načrte za obnovo in razširitev zgradbe Kulturnega doma Korena. Iz številnih člankov, ki jih pripravimo v zvezi z investicijami, lahko bralci tudi razberejo, da skoraj za vsako investicijo v občini poskuša občinska uprava pridobiti tudi evropska sredstva.

V poletnih mesecih je bil objavljen Javni razpis za ukrep 322- Obnova in razvoj vasi, kjer je mogoče za tovrstne objekte (njihovo gradnjo in obnovo) pridobiti evropska sredstva. Predmet podpore sta obnavljanje in gradnja večnamenskih zgradb skupnega pomena za medgeneracijsko druženje ter kulturno-umetniško, športno in drugo pritočasno dejavnost lokalnega prebivalstva na podeželju. Ob morebitni pridobitvi teh sredstev bi obnovo Kulturnega doma v Koreni lahko pričeli v naslednjem letu.

*Milena ROPOŠA*

## RAZŠIRITEV KNJIŽNICE DUPLEK

**Ob 10-letnici delovanja bo Knjižnica Duplek pridobila dodatne prostore tudi s pomočjo Ministrstva za kulturo.**

Zainteresirani javnosti je znano, da Knjižnica Duplek, sicer organizacijska enota Mariborske knjižnice, s knjižničarko Tatjano Jamnik v okviru delovanja knjižnice pripravlja številne kulturne prireditve: razstave, delavnice, ure pravljic, potopise, literarne večere in srečanja.

Ker želimo v knjižnici imeti čim več bralnega gradiva, smo jo zapolnili s knjižnimi policami in le malo prostora je ostalo za druge namene. Tudi brezplačna uporaba računalnikov in interneta je ena izmed aktivnosti, ki jih nudi knjižnica občanom oziroma svojim uporabnikom. Za te namene v obstoječi knjižnici ni dovolj prostora, zato je Občina Duplek vložila prijavo na ministrstvo za kulturo za pridobitev sredstev za razširitev knjižnice. Letos je po več neuspešnih letih vendarle

prejela pozitivni sklep: država bo za dokončanje sosednjega prostora za namene knjižnične dejavnosti prispevala nekaj več kot 22.000 evrov. Ta sredstva bodo skoraj zadostovala za izvedbo gradbeno-obrtniških del, za ostalo in opremo pa mora poskrbeti občina.

*Milena ROPOŠA*

## OBVEŠTILO STARŠEM PREDŠOLSKIH OTROK, VKLJUČENIH V PREDŠOLSKO VZGOJO

V skladu z Zakonom o vrtcih (Ur. l. RS, št. 100/2005 – UPB2, 25/2008) in s Pravilnikom o plačilih staršev za programe v vrtcih (Ur. l. RS, št. 129/06, 102/2009) lahko starši za otroka, ki je vključen v javni vrtec, uveljavljajo znižano plačilo vrtca z **VLOGO ZA ZNIŽANO PLAČILO VRTCA**.

Občina na podlagi podatkov o dohodkih, prejemkih in premoženju na novo določi plačilo s 1. januarjem oziroma ob sprejemu otroka v vrtec.

Da bi občina lahko določila višino plačila, oddajo starši vlogo za znižano plačilo vrtca. Za otroke, ki so že vključeni v vrtec, oddajo starši vlogo praviloma **od 15. oktobra do 15. novembra** tekočega leta za naslednje leto.

Polno plačilo vrtca, to je 80 % cene programa (ekonomska cena programa

za drugo starostno obdobje je 333,08 EUR, za prvo starostno obdobje - jaslice pa 455,14 EUR), plačajo starši, ki do navedenega datuma ne oddajo vloge za znižano plačilo vrtca oziroma če vloga ni bila popolna, pa je po pozivu niso dopolnili. Polno ceno plačajo tudi starši, ki po dohodku presega cenzus za znižanje plačila. Če je vloga vložena prepozno, je mogoče uveljaviti znižano plačilo oskrbe v vrtcu šele v mesecu po vložitvi vloge.

K vlogi za znižano plačilo vrtca, ki mora biti izpolnjena v skladu s priloženimi navodili, je treba priložiti dokazila o prejetih dohodkih v letu 2009:

- odločbo o dohodnini za leto 2009 za roditelja, ki je bil vse leto 2009 zaposlen,
- potrdilo o višini preživitve (če je roditelj samohranilec/-ka),
- potrdilo o letnih zneskih prejetih pokojnin v letu 2009, ki niso bile osnova za odmero dohodnine,
- tisti roditelji, ki v letu 2009 niso bili zaposleni ali niso bili zaposleni vse leto, sedaj pa imajo zaposlitev, priložijo odločbo o dohodnini za leto 2009 in potrdilo delodajalca o višini bruto plače za zadnje 3 mesece (julij, avgust, september 2010),
- brezposelni priložijo potrdilo Zavoda za zaposlovanje RS o statusu brezposelne osebe in o višini morebitnega denarnega nadomestila,
- samostojni podjetniki priložijo poleg odločbe o dohodnini za leto 2009 še davčni obračun akontacije dohodnine in dohodka, doseženega z opravljanjem dejavnosti, za leto 2009,
- upravičenci do denarne socialne pomoči priložijo sklep Centra za

socialno delo Maribor o uveljavitvi te pravice (starši, ki prejemajo denarno socialno pomoč od centra za socialno delo po predpisih o socialnem varstvu in ga priložijo k vlogi za znižano plačilo vrtca, so plačila oskrbnine za ta čas oproščeni – ko odločba poteče, morajo prinesiti novo, sicer bodo morali oskrbnino za otroka plačevati).

**Starši lahko na obrazcu vloge za znižano plačilo vrtca s podpisom izjavijo, da si lahko občinski organ sam pridobi podatke od davčnega urada, sodišča (preživitna), centra za socialno delo ali urada za zaposlovanje.**

**Posebej prosimo, da starši vlogo popolno izpolnijo, tudi rubriko, ki se nanaša na družinske člane (treba je vpisati tudi otroka, ki obiskuje vrtec; treba je vpisati status – ali so starši zaposleni ali brezposelni), in rubriko, ki se nanaša na premoženje. Starši, ki so lastniki ali solastniki podjetij, morajo to vpisati v rubriki o kapitalnih deležih.**

Glede na osebne prejemke na družinskega člana mesečno in drugo premoženje bodo starši z odločbo občinskega organa razvrščeni v ustrezni plačilni razred. Prosimo, da vlogo izpolnite natančno in vpišete vse potrebne podatke.

Vse dodatne informacije v zvezi z oddajo vlog in dokazili o dohodku lahko dobite v Občinskem uradu Občine Duplek pri Mileni Ropoša ali po telefonu 684-09-19.

**AVTOMEHANIKA JUG  
DVORJANE 47/C  
NUDIMO VAM**

**40% POPUST NA PNEVMATIKE  
ZELO UGODNO JEKLENA PLATIŠČA**

**BREZPLAČNI PREVENTIVNI PREGLEDI**

**TEL. 681 3001, 040 714 174**

# ŠPORT

## KRISTINA, KATJA IN NINA POTUJEJO NA MLADINSKO EVROPSKO IN SVETOVNO PRVENSTVO

JK Duplek bo imel na mladinskem evropskem prvenstvu od 17. do 19. septembra v Sofiji (Bolgarija) in na mladinskem svetovnem prvenstvu, ki bo na sporedu od 21. do 24. oktobra letos, v Agadirju (Maroko) po tri predstavnice. Na obe glavni mladinski tekmi sezone so se namreč uvrstile Kristina Vršič v kategoriji do 44 kg, Katja Senekovič v kategoriji do 57 kg in Nina Milošević v kategoriji do 63 kg. Od vseh treh pričakujemo visoke uvrstitve na obeh tekmah, saj so vse že izkušene tekmovalke s številnimi kolajnami z največjih tekmovanj.

Za obe tekmi se dekleta pripravljajo že tri mesece, že od junija trenirajo 2- do 3-krat na dan, pripravljale pa so se tudi v tujini (v Paksu na Madžarskem, v avstrijski Lipnici in v Berlinu v Nemčiji) in v Sloveniji (na Rogli in v Izoli). Zaključne priprave so opravile v Dupleku, kar v »Baraki«, ki je bila velikokrat pretesna za vse udeležence priprav. K nam namreč zelo radi prihajajo na treninge, kljub temu da so razmere daleč od idealnih, tekmovalci ne samo iz sosednjih klubov, temveč tudi iz avstrijskih, italijanskih, hrvaških in ostalih slovenskih klubov, ki jim ni težko prevoziti tudi po več sto kilometrov za trening v naši »Baraki«. Že kar nekaj časa trenira z našimi tekmovalkami slovaška reprezentantka **Ivana Komlosoiva** in jim tako pomaga kot sparring partnerica pri pripravi za EP.

### Tudi na evropskem prvenstvu mlajših članov in članic bomo imeli predstavnike

Prvič bodo naši tekmovalci nastopili tudi na evropskem prvenstvu mlajših



Kristina Vršič - zmagovalka evropskega mladinskega pokala v Avstriji. Foto: Milan Danko



Nina Milošević in Ivana Komlosoiva po enem izmed treningov

članov in članic (tekmovalci in tekmovalke do 23 let), ki bo od 19. do 21. novembra v Sarajevu (BIH). Prvi izmed dupleških tekmovalcev sta že izpolnili normo **Kristina Vršič** v kategoriji do 48 kg in **Nina Milošević** v kategoriji do 63 kg. A Slovenija ima v slednji kar nekaj zelo kvalitetnih tekmovalk, zato smo se morali v klubu sprijazniti z odločitvijo selektorjev, da bo Nina nastopila na mladinskem EP in mladinskem SP, na evropsko pr-

venstvo U23 pa bo odpotovala ena izmed ostalih tekmovalk. Možnost nastopiti na prvenstvu ima še **Tadej Čeh** v kategoriji do 73 kg, vendar je nastop odvisen od Čehovega rezultata na zadnjem kvalifikacijskem turnirju v Tarchentu (Italija) konec septembra.

### Odlični nastopi na turnirjih evropskega mladinskega pokala

Naši tekmovalci v mladinski konkurenci so nastopili na vseh turnirjih evropskega mladinskega pokala, ki so jih predvideli selektorji. Najbolje se je odrezala Kristina Vršič, ki je dvakrat zmagala, in sicer v Lipnici v Avstriji in v Paksu na Madžarskem. Katja Senekovič je bila v Lipnici deveta, v Paksu pa peta, medtem ko je Nina Milošević nastopila samo v Lipnici in osvojila 7. mesto. Zelo dobro je nastopala tudi Manja Kropf, ki je sicer kadetinja tudi še naslednje leto in ki je z dobrimi borbami in s posameznimi zmagami v mladinski konkurenci opozorila nase in pokazala, da bodo morale nasprotnice v prihodnje nanjo resno računati. Na turnirju mladinskega evropskega pokala v Pragi je dosle gla že prvo uvrstitev, uvrstila se je na 9. mesto.



»Baraka« je večkrat premajhna za vse ljubitelje juda.

deklicami do 13 let in **Tamara Kraljič** med starejšimi deklicami pa so osvojili 3. mesta, vsak v svoji kategoriji. Ekipna zmagata pa je letos pripadla JK Impol iz Slovenske Bistrice.

### Odlični nastopi na uradnih turnirjih JZS in pripravljalnih mednarodnih turnirjih

Kljub počitnicam naši tekmovalci niso lenarili, saj so poleg udeležbe na številnih pripravah nastopali na uradnih in pripravljalnih turnirjih. V juniju smo tako odpotovali v Solin pri Splitu (Hrvaška), kjer smo nato ostali še en teden na pripravah. Na turnirju se je najbolj izkazala Manja Kropf z dvema gladkima zmagama v kategoriji do 52 kg pri kadetinjah in mladinkah. Aljaž Čeh je med starejšimi dečki osvojil 1. mesto, nato pa še 2. med kadeti, obakrat v kategoriji do 55 kg. V isti kategoriji je nastopil tudi Gregor Kocmut, med starejšimi dečki je osvojil 2. mesto, med kadeti pa 3. Prvo mesto je osvojila še Ljudmila Merčnik med mlajšimi deklicami. Tamara Kraljič, Blaž Škof in Marsel Hercog pa so osvojili bronaste medalje.

V Budimpešti so konec avgusta odpotovali samo Manja Kropf, Aljaž Čeh in Gregor Kocmut, kjer so odlično nastopili na mednarodnem turnirju in brez težav vsi trije osvojili 1. mesta.

V septembru pa je bil v Ljubecni pri Celju tudi že prvi uradni turnir JZS po

### Deseti pokal občine Duplek 2010

V letošnjem juniju je bil na vrsti tudi naš turnir, že deseti po vrsti, ki je v tem času postal tudi že uradni turnir, tako da se v konkurenci kadetinj in kadetov točkjuje za slovenski pokal. Turnir smo organizirali v dvorani Lukna v Mariboru. Kot po navadi je turnir imenitno uspel organizacijsko in kot tekmovalno. Od dupleških tekmovalcev se je na domačem turnirju najbolj izkazal **Gregor Kocmut**, ki je v konku-

renci starejših dečkov do 15 let osvojil 1. mesto, med kadeti do 17 let pa 3. mesto. Prva sta bila tudi **Manja Kropf** v kategoriji do 52 kg med kadetinjami in **Aljaž Čeh** med starejšimi dečki. Srebrne medalje so osvojili **Sara Glonar** med mlajšimi deklicami do 11 let, **Žiga Mulec** med mlajšimi dečki do 11 let, **Ljudmila Merčnik** in **Lia Ludvik** pri mlajših deklicah do 13 let ter **Blaž Škof** pri starejših dečkih. **Staš Kokotovič** med mlajšimi dečki do 11 let, **Tajda Senekovič** med mlajšimi



Zadovoljni udeleženci raftinga JK Duplek na cilju v Apačah.

počitnicah, in sicer Pokal Ivo Reya 2010, ki se v mladinski konkurenci točkuje za slovenski pokal 2010. Nastopilo je 5 dupleških tekmovalcev, ki so osvojili štiri prva mesta in eno drugo. Prvi so bili **Kristina Vršič** v kategoriji do 48 kg, **Manja Kropf** v kategoriji do 52 kg, **Katja Senekovič** v kategoriji do 57 kg in **Tadej Mulec** v kategoriji do 81 kg, ki se je tako dokončno vrnil po poškodbi. **Tadej Senekovič** je v kategoriji do 66 kg osvojil 2. mesto.

### Začela se bodo tekmovanja v 1. slovenski judo ligi

25. septembra se začnejo letošnja ekipna tekmovanja v 1. in 2. SJL. Članska moška ekipa JK Duplek bo tudi letos nastopala v 1. SJL. V nasprotju s prejšnjimi leti si bomo poskusili letos priboriti nastop v končnici izključno z domačimi tekmovalci, saj letos nismo okrepili ekipe z nobenim tujim tekmovalcem. Glede na to, da je v najtežji kategoriji prenehal aktivno tekmovati eden od stebrov ekipe **Darko Petelinšek**, naloga ne bo lahka. Tekmovalci **Dorijan Jamnišek**, **Demijan Lesjak**, **Tadej Senekovič**, **Tadej Ceh**, **Aljaž Petrič**, **Tadej Mulec**, **Uroš Tajhman**, **Jan Perša** in **Gregor Krajnc** pa bodo vsekakor dali vse od sebe, da bodo zadovoljili kar zahtevne navijače in pristaše kluba in poskusili uresničiti zastavljeni cilj.

### Pozabili nismo niti na zabavo

Kljub napornemu urniku pa nismo pozabili na zabavo in druženje. V juliju smo organizirali vsakoletni klubski piknik za člane in pristaše kluba. Tokrat smo ga popestrili z raftingom po Muri. Piknika in raftinga se je udeležilo čez petdeset ljudi. Avgusta pa smo nastopili tudi na zabavni prireditvi - vaških igrah v Zimici.

**Milan DANKO**



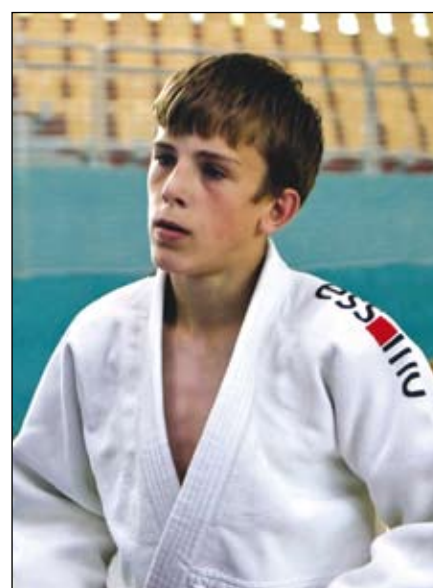
*Uspešen nastop mlajših tekmovalcev JK Duplek v Solinu*



*Pogled na prizorišče Pokala občine Duplek 2010 v judu*



*Kristina Vršič*



*Gregor Kocmut*

## POKRITI ŠPORTNI OBJEKTI POMEMBNI ZA REKREATIVNI IN TEKMOVALNI ŠPORT

V občini Duplek sta rekreativnemu in tekmovalnemu športu namenjeni obe šolski telovadnici, uporabniki pa si želijo večji in sodobnejši objekt

Potrebe po novi, večji telovadnici ali športni dvorani pri Osnovni šoli Duplek se kažejo več let. Potrebujemo jo učenci pa tudi rekreativci in športniki tekmovalci, ki v popoldanskem času pridno vadijo. Občina Duplek je za pridobitev novega objekta naredila vse, kar je bilo mogoče – pridobila je projektno dokumentacijo, gradbeno dovoljenje za nov objekt in se prijavila na vse dosedanje razpise za pridobitev sofinancerskih sredstev. Žal ministrstvo za šolstvo in šport vlog ni ovrednotilo dovolj visoko, da bi sredstva sofinanciranja dejansko dobili. V zadnjih dveh letih pa razpisa za pridobitev sofinanciranja za šolske športne objekte sploh ni bilo. Ker ima Občina Duplek veliko investicij na vseh področjih javne infrastrukture, nove telovadnice ali športne dvorane ne more zgraditi sama. Zato trenutno ni druge možnosti kot iskati zasebnega investitorja in čakati, da bo država vendarle zagotovila nekaj pomoči.

Milena ROPOŠA

## KARATE SE JE PREDSTAVIL V DUPLEKU

Karate klub WKSA Duplek se je imel priložnost predstaviti se na osnovnih šolah v Koreni in Dupleku.

Ob pomoči simpatizerjev in karateistov zveze WKSA smo pripravili dve predstavitvi, ki sta poželi zelo pozitiven odziv. Predstavili smo borilno večščino, ki jo učimo inštruktorji karateja v World Karate-do Shotokan Academy (WKSA) in v Dupleku delujemo pod vodstvom senseia Mateja Verbošta 2. Dan.

Namen je bil dosežen. Pokazati smo, da se bistvo karateja ne skriva v zmagi in ne v porazu, pač pa v perfekciji karakterja tistih, ki ga prakticirajo.



Najpomembnejše je vedeti, da ni treba premagati nikogar drugega kakor sama sebe.

Zelo pozitivno nas je presenetil odziv otrok, saj so že med počitnicami pokazali zanimanje za učenje karateja v našem klubu. Bravo!

Vsi, ki ste nam že zaupali svoje podatke in nam poslali prijavnice, boste obveščeni pisno, po elektronski pošti in na spletni strani. Začnemo oktobra. Več o nas na <http://www.wksaduplek.si>

Matej VERBOŠT



## KEGLJAŠKA SEKCIJA DU DUPEK PONOVO V DOBRI FORMI

Ni turnirja, na katerem ne bi osvojili vsaj enega pokala, včasih pa celo več. V juniju, na praznik občine Duplek, smo se pomerili za pokal občine Duplek.

Kegljaška sekcija je v aprilu ponovno začela tekmovati v ligi zgornje podravske regije. Spomladanski del smo končali zelo uspešno v ženski kakor tudi v moški konkurenci. Začeli so se že turnirji in tudi teh se redno udeležujemo. Pokale so v ženski konkurenci prejeli: Katarina Partljič (1. mesto), Ivanka Kajbič (2. mesto) in Zofka Čučko (3. mesto).

V moški konkurenci pa so pokale osvojili naslednji člani: Marjan Žizek (1. mesto), Janko Senekovič (2. mesto) in Danijel Partljič (3. mesto).

24. junija smo organizirali turnir v Dupleku, udeležilo se ga je 19 moških in 18 ženskih ekip. V ženski konkurenci je DU Duplek osvojilo prvo in drugo mesto, v moški pa prvo in tretje. Posamezno je bil naš najboljši Janez Čeh.

Župan Janez Ribič nam je pomagal s sponzorstvom za nove trenirke, tako da smo se lahko pokazali v novih športnih oblačilih. Županu se za to še enkrat iskreno zahvaljujemo.

Jesenska ligaška tekmovanja se počasi končujejo. Smo na dobri poti do visoke uvrstitve. Oktobra se bomo pripravili na 2. kegljaško odprto slovensko

prvenstvo, ki bo potekalo v občini Duplek. Pomerili se bodo prvaki vseh slovenskih regij. Našo regijo bodo za-

stopale ženska ekipa DU Lipa Pekre, moška ekipa DU Hoče, prav tako pa moška in ženska ekipa DU Duplek.

Vsem želimo veliko športne sreče.

**Branko BRATUŠA**



Občinski prvaki z županom Foto: Branko Bratuša



Kegljaška sekcija v novih športnih oblačilih Foto: Branko Bratuša

## NINA MILOŠEVIČ MLADINSKA EVROPSKA PRVAKINJA, KRISTINA VRŠIČ BRONASTA

slon, pa Ima Tekmovalke JK Duplek so dosegle fantastičen uspeh na letošnjem mladinskem evropskem prvenstvu, ki je bilo od 17. septembra do 19. septembra v Samokovu v Bolgariji in kjer je nastopilo 345 tekmovalk in tekmovalcev in 42 držav. Slovenijo je zastopalo 6 tekmovalk in 5 tekmovalcev, in sicer **Kristina Vršič** (JK Duplek) v kategoriji do 44 kg, **Katja Senekovič** (JK Duplek) v kategoriji do 57 kg, **Nina Milošević** (JK Duplek) v kategoriji do 63 kg, **Anka Pogačnik** (JK Triglav Kranj) v kategoriji do 70 kg, **Urška Gračner** (JK Sankaku) v kategoriji do 78 kg, **Urška Urek** (JK Drava Ptuj) v kategoriji nad 78 kg, **Andraž Jereb** (JK Olimpija) v kategoriji do 66 kg, **Primož Marinčič** (JK Šiška) v kategoriji do 73 kg, **Matic Ovijač** (JK Šiška) v kategoriji do 81 kg, **David Kuvovica** (JK Impol) v kategoriji do 90 kg in **Jan Ratej** (JK Bežigrad) v kategoriji do 100kg. Ekipo sta vodila selektorja mladinskih reprezentanc **Volha Shtyrba** in **Ivica Milošević**, ki je tudi trener v JK Duplek.



Kristina Vršič - bron na letošnjem mladinskem evropskem prvenstvu.

Foto: Milan Danko



Nina Milošević evropska mladinska prvakinja v kategoriji do 63 kg.

Foto: Milan Danko

Drugi dan MEP 2010, v soboto 18. septembra, je **Nina Milošević** dosegla svoj največji uspeh in največji uspeh JK Duplek, saj je v kategoriji do 63 kg premagala vse nasprotnice (po vrsti **Leah Zink** - SUI, **Ekaterino Valkovo** - RUS, v polfinalu **Terezo Patočkovo** - CZE in v finalu še Hrvatice **Andrejo Đaković**) in osvojila 1. mesto, zlato medaljo in naslov evropske mladinske prvakinja za leto 2010. To je Ninina druga medalja z MEP, saj je v lanskem letu osvojila srebrno medaljo.

Že prvi dan prvenstva v petek 17. septembra je za veselje v slovenskem taboru in v JK Duplek poskrbela **Kristina Vršič**, ki je bila kot ena izmed nosilk kategorije do 44 kg, prvo kolo prosta, nato pa je v osmini finala izgubila proti Turkinji **Esmi Dademir**. V repasažu je nato premagala Belgijko **Anne-Sophie Jura** in se uvrstila v borbo za bronasto medaljo proti Italijanki **Angelini Bombara**, ki pa je morala zaradi poškodbe borbo predati in bronasta medalja je pripadla naši tekmovalki. Tudi Kristini je to že druga medalja z MEP, saj je bila v letu 2008



Nina Milošević v finalni borbi proti Hrvatici Đaković.

Foto: Milan Danko

evropska prvakinja. V kategoriji do 57 kg nastopila tudi **Katja Senekovič**, ki je prvo borbo proti Turkinji **Nazlican Ozerler** dobila in se uvrstila v osmino finala, kjer pa je izgubila proti Ukrajinki **Maryni Murashko** in izpadla. Sedaj čaka vse tri dupleške tekmovalke še mladinsko svetovno prvenstvo, ki bo konec okto-

bra v Agadiru v Maroku. Od ostalih slovenskih tekmovalk in tekmovalcev sta se MEP izkazali še **Urška Urek**, ki je v kategoriji nad 100 kg osvojila 3. mesto in bronasto medaljo, ter **Anka Pogačnik** z osvojenimi, 7. mestom v kategoriji do 70 kg.

Milan DANKO

## IZ DEJAVNOSTI DRUŠTEV

### GASILSKO VOZILO ZA PRIJATELJE GASILCE IZ VRBE PRI KRALJEVU

Kar nekaj časa so trajali razgovori dvorjanskih gasilcev z gasilci iz partnerskega Lebringa St. Margarethen v Avstriji o njihovem odpi-

sanem Toyotinem vozilu za prevoz gasilskega moštva.

Nazadnje je župan Lebringa Johan Weinzerl sklenil, da se vozilo podari dupleškim kolegom v Vrbi v Srbiji.

V ponedeljek, 23. avgusta 2010, ob drugi uri zjutraj je na pot proti Srbiji krenila delegacija gasilcev iz Lebringa in Dvorjan. Po dolgi in zanimivi poti so nas pred Kraljevom pričakali srbski

kolegi. Na naše začudenje nas je sprejela množica lokalnih novinarjev in gasilcev, tudi najvišjih predstavnikov GZ Kraljeva in GZ Srbije.

Sledil je sprejem pri županu Kraljeva, prav tako tiskovna konferenca. Najlepši trenutek pa je bila predaja ključev poveljnika gasilcev Lebringa Helmuta Stegbauerja predsedniku DVD Vrba Slobodanu Radakoviću. V torek popoldan je bil čas za vrnitev; srečanje



Sprejem pri županu v Kraljevu.

Foto: Miha Drozg



Predaja ključev vozila.

Foto: Miha Drozg

je prehitro minilo. Občutek, da smo nekoga osrečili in mu pomagali, je bil zopet nad vsemi težavami, ki so nas

spremljale na poti. Ob tem vsem Duplečanom prinašamo lepe in iskrene pozdrave od njihovih

kolegov iz Vrbe pri Kraljevu.

**Janko DROZG**

## DRŽAVNO TEKMOVANJE REŠEVALCEV NA VODI

**V soboto, 17. julija, je bilo v Dvorjanah na reki Dravi pod okriljem Gasilske zveze (GZ) Slovenije in častnim pokroviteljstvom Občine Duplek 26. preverjanje reševalcev na vodi. Pomerile so se tričlanske reševalne ekipe gasilcev z motornimi čolni.**

Po končanem tekmovanju je bilo v Dvorjanah še posebno slovesno, saj smo krstili in predali namenu gasilsko cisterno GVC 24/50 MAN 18.330 4x4. Slovesnost je potekala ob prisotnosti poveljnika GZ Slovenije Matjaža Klariča, župana občine Duplek in poslanca v DZ Republike Slovenije Janeza Ribiča, poveljnika GZ Maribor Alojza Satlerja in številnih botrov in visokih gostov, tudi gasilcev iz Lebringa in Fehringa v Avstriji, iz Vrbe pri Kraljevu v Srbiji in iz Zlatar Bistrice na Hrvaškem. Svečani krst je opravil vurbški župnik dr. Avguštin Lah, ključce vozila pa je poveljniku in najstarejšemu strojniku predal župan Janez Ribič ob pomoči botrov.

Razglasitev rezultatov tekmovanja na Dravi je bila po svečani predaji vozila. Pokale, medalje in priznanja so pode-

lili poveljnik GZ Slovenije Matjaž Klarič, župan občine Duplek Janez Ribič, predsednik komisije pri GZ Slovenije za reševanje na vodi Bogdan Šajnovič in član komisije za reševanje na vodi in predsednik PGD Dvorjane Janko Drozg. Župan občine Duplek je podelil tudi velik prehodni pokal najboljšim v najštevilnejši kategoriji čolnov, to je z močjo 25 KM. Prejela ga je druga ekipa PGD Dogoše. Z veseljem delom se je Praznik mornarice nadaljeval ob pogostitvi gostov in botrov v kulturnem domu in pred gasilskim domom v Dvorjanah.

### REZULTATI GASILSKIH REŠEVALNIH ČOLNOV IN RANC DVORJANE 2010 17. 7. 2010

#### 18 KM, GASILCI

mesto	start. št.	št. društvo	čas	neg. točke	skupaj
1.	11.	PGD Dvorjane 1	233	10	243
2.	4.	PGD Pekre 3	238	10	248
3.	1.	PGD Trnovo	257	0	257

#### 18 KM, GASILKE

1.	5.	PGD Trnovo	321	0	321
2.	10.	PGD Pekre 1	353	130	483

#### 25 KM, GASILCI

1.	6.	PGD Dogoše 2	137,0	0	137,0
2.	20.	PGE Maribor	150,5	0	150,5
3.	23.	PGD Miklavž 1	152,0	0	152,0

#### 25 KM, GASILKE

1.	16.	PGD Pekre 2	427	110	537
----	-----	-------------	-----	-----	-----

#### 40 KM, GASILCI

1.	18.	FF Lebring 3	179,0	0	179,0
2.	22.	FF Fehring 2	192,0	0	192,0
3.	15.	FF Lebring 2	199,5	0	199,5

#### VESLANJE Z RANCO

1.	Avto Krajnc – PGD Korena	125	125
2.	Avtomehanika Jug – PGD Dvorjane	128	128
3.	JUPI - PGD Pekre	129	129



Svečana predaja ključev. Foto Bojan Javornik



Enakopravne po gasilsko – gasilke iz Trnovega v Ljubljani.

Foto Švajger Mirko

## ZAKLJUČNO SREČANJE DEDA KAEFER KLUBA

**Deda Kaefer klub zaključuje svoje aktivnosti za leto 2010. Njegovi člani so se 4. septembra še zadnjič letos srečali na svojem 11. klubskem reliju sicer pa se bliža zimska sezona, čas za tehnično diagnostiko, odpravo pomanjkljivosti in konzervacijo vozil.**

Med starodobnimi vozili so tokrat izstopali mercedes benz 219 ponton, tip W105, s 6 cilindri in 90 KM, - sedan, letnik 1955 (proizvodnja med 1953 in 1962), citroen DS 20 (ID), letnik 1969, in lepotec panter lima – jaguar, letnik 1978, z 2300 kubičnimi centimetri prostornine in 170 KM, izdelan v Veliki Britaniji. Serija je obsegala vsega 800 vozil. Model Lima je po videzu podoben avtomobilom iz 30-ih let. Vgrajevali so pretežno motorje drugih proizvajalcev, dvosedežni odprti panter ima 4-cilindrski motor podjetja General Motors. Ponosna lastnika sta iz Dobrne, sicer člana kluba.

Predsednik Branko Vajs je pozdravil navzoče in predstavil prognozo. Rdečih semaforjev ne smemo zapirati, je bil tokrat jasen pri dajanju napotkov za varno vožnjo. Za veselo vzdušje je poskrbel trio: Zlatko Kocbek s svojo »minitrubo«, Dušan Zavernik s starim ljudskim instrumentom – frajtonarico in Alojz Rojko z baritonom častitljive starosti.

Kolona starodobnih vozil se je po jutranjem okrepčilu odpravila na pot. Vreme udeležencem ni bilo naklonjeno, vendar jih to ni pretirano zmotilo. Na poti so le pogosteje iskali zavetje pod trdnimi strehami - najprej v baru Dominu v Dogošah ob jutranji kavi, nato pa so krenili po Dupleški cesti skozi Brezje na Pobrežje v Cafe Mirage, Bojan Sovič, s.p., v Železnikovi ulici.

Cilj tega srečanja je bil turistična kmetija Alojza Maka na Stolnem vrhu 44. Svojim gostom nudi kvalitetna domača vina - rumeni muškati in mešana vina, domače narezke, gibanico in tople jedi po naročilu (dunajski, pečenka ...). Na Stolnem vrhu in v okolici so dobre možnosti za pohodništvo, obiskovalci pa si lahko ogledajo spomenik na Stolnem vrhu.

Kolona starodobnih vozil se je vračala



Udeleženci enajstega srečanja oldtimerjev Duplek.

Foto: Franc Fras

čez vinske gorice v Ruperčah skozi Celestino in Metavo v Zg. Duplek. Zadnje srečanje je bilo predvsem družabne narave, edini cilj je bil celodnevno prijeto druženje. Beseda je tekla o vsem mogočem, duhove pa burijo priprave vlade, da bi v parlamentarno proceduro vložila predlog sprememb zakona o varnosti v cestnem prometu, s katerim bi spremenila pogoje za uporabo starih vozil, status vozil, sezonske tablice in drugo. Najmanj, kar se lahko pričakuje, je, da bo pri snovanju sprememb sodelovala tudi »stroka« - uporabniki.

Kot običajno je ob koncu sledila podelitev priznanj in pokalov. Ob tem velja zahvala sponzorjem in strežnemu osebju ter motoristom za spremstvo. Hvaležnost je bila neizmerna in presenečenje popolno – ob tem je dolgoletni član ekipe motoristov Miha-

el Pulko dejal: »Na ta pokal sem čakal polnih 68 let.« Pokale in priznanja so prejeli gostujoči klubi: Black Dragons za zvesto spremljanje, Avto-moto oldtimer klub Duplek, Veteran klub Maribor, Clasic klub Slovenska Bistrica, Klub Stupica in ostali, zaslužni za srečanja. Priznanj so bili nadvse veseli najmlajši. Prav tako stalni udeleženec Huber iz Sv. Primoža na Pohorju, ko je po letih čakanja končno prejel tako zelene fotografije iz obdobja, ko je opravljal funkcijo kralja v klubu (klub na občnem zboru vsako leto izbere kralja in dva pomočnika, ki skozi leto vzdržujejo red in mir). Ob koncu le še zahvala sponzorjem in povabilo na občni zbor v decembru. Prijetno druženje je bilo ovekovučeno na skupnem posnetku.

Franc FRAS

## POSTAVILI SPLETNO STRAN, KUPILI ZVOČNO IZOLACIJO IN TROBENTO

**Kljub poletnemu premoru, vaj in nastopov Pihalni orkester in Big band Duplek julija in avgusta nista imela, pa v najtoplejših dneh nismo (zgolj) lenarili.**

Pred orkestrom je sezona, polna izzivov, tekmovanj in hkrati visokih pričakovanj. Godbenice in godbeniki se od 1. do 3. oktobra odpravljamo na

intenzivne priprave v Poreč. Tam bomo v prostorih VIRC-a oblikovali program za božično-novoletni koncert in spomladanska tekmovanja, revije in nastope. Poleg klasičnih vaj bomo imeli seminar korakanja, v nedeljo, zadnji dan bivanja v Poreču, pa koncert.

V decembru nas čaka tradicionalni božično-novoletni koncert v dvorani v Koreni. Mesec dni prej pa se bomo predstavili na Medobmočni reviji pihalnih orkestrrov v organizaciji Javnega sklada za kulturne dejavnosti v Mariboru, kjer sodelujemo že vrsto let.

Spomladi načrtujemo prvo pravo gostovanje v tujini, ko se nameravamo podati na mednarodno tekmovanje

»Mitteleuropa – Blasmusikfest 2011«. Lani se ga je udeležilo veliko orkestrrov iz srednje in južne Evrope, zato so za leto 2011 uvedli različne kategorije tekmovanja, ki v tridnevnem programu ponuja tudi številne spremljevalne dejavnosti – ogled Splita in Trogirja in krajši promenadni koncerti v centru in okolici. V maju nas čaka državno tekmovanje v organizaciji Zveze slovenskih godb v tretji težavnostni stopnji, junija pa se ponovno odpravljamo na tekmovanje v zabavnem programu za pokal Vinka Štrucla v Ormožu. Letos smo se od tam vrnili z zlato plaketo.

### Orkester šteje že 90 let

Največji organizacijski zalogaj bo zagotovo praznovanje 90-letnice orkestra, ki aktivno, z vmesnimi prekinitvami, deluje vse od leta 1921. Predvidoma v začetku junija bomo v Dupleku organizirali parado in mednarodno srečanje pihalnih orkestrrov z gosti iz Avstrije in Hrvaške.

Z orkestrom smo bili v začetku leta uspešni na treh javnih razpisih Javnega sklada Republike Slovenije za kulturne dejavnosti, tako da smo dobili odobrena sredstva za sofinanciranje naslednjih projektov: postavitev spletne strani, nakup zvočne izolacije za zvočno izpopolnitev vadbenih prostorov in za nakup trobente. Konec julija je tako zaživela naša prva uradna spletna stran, dostopna na naslovu [www.orkester-duplek.si](http://www.orkester-duplek.si). Na njej lahko najdete informacije o aktualnih nastopih, kontaktne obrazce, če želite z nami sodelovati, informacije o orkestru in big bandu, si ogledate galerije in spremljate, kaj pravzaprav počnemo. Svojo stran smo oblikovali tudi na spletni mreži Facebook, kjer pridno zbiramo prijatelje.



Zvočna izolacija (plamafon)



Spletni naslov: [www.orkester-duplek.si](http://www.orkester-duplek.si)

Poleg spletne strani smo že nabavili, v kratkem bo nameščena, zvočno izolacijo prostora za vadbo, primerljivo z izolacijo glasbenih studiev. Zaradi manjše kvadrature vadbenega mesta v Domu kulture v Dvorjanah se namreč ubadamo s prevelikim odmevom prostora. Problem bo tako odpravljen ali vsaj korenito zmanjšan.

Veseli smo, da je naš mladi član **Alen Levstek** ob pomoči staršev, z razpisom in lastnimi sredstvi orkestra prišel do nove profesionalne Bachove trobente. Alen je kljub mladosti že nekajletni član orkestra in poleg Škofijske gimnazije Antona Martina Slomška v Mariboru obiskuje tudi drugi letnik Srednje glasbene in baletne šole. Veseli nas, da lahko na tak način s prizadevnostjo in iznajdljivostjo mladim zagotovimo boljše možnosti za glasbeni razvoj.



Alen Levstek

Če igrate kakšen inštrument in se nam želite pridružiti, nas lahko poiščete na vajah v Domu kulture v Dvorjanah vsak ponedeljek od 18.30 do 21. ure. Naše kontakte najdete tudi na spletu [www.orkester-duplek.si](http://www.orkester-duplek.si).

*Robert LEVSTEK, predsednik*

## DUPLEŠKI RELI -TRADICIONALNO SREČANJE OLDTIMERJEV

**Sobota, 26. junija, je bila v znamenju pričakovanj za mnoge ljubitelje starodobnih vozil iz občine Duplek in vse severovzhodne Slovenije - potekalo je tradicionalno, dvanajstič zapovrstjo srečanje oldtimerjev – tradicionalni Dupleški reli. Klub ljubiteljev starih motornih vozil DEDA KAEFER KLUB Maribor – Brezje se je še enkrat izkazal z odlično organizacijo tovrstnih srečanj**

Udeleženci so s svojimi starimi jeklenimi konjički napolnili prireditveni prostor v Zgornjem Dupleku. Stari znanci so se spet srečali, saj je to bil prvi reli v tem letu. Topli stiski rok so potrjevali pristno prijateljstvo med njimi. Nove izkušnje ali novo staro vozilo so bili pogosta tema.

Posebno pozornost ob prihodu na srečanje vzbudi vsako novo ali manj običajno starodobno vozilo. Tokrat je med starodobniki pritegoval poglede

obiskovalcev cadillac z 8-valjnim motorjem, 7000 ccm in 320 KM, letnik izdelave 1967. Vozilo ima klimatsko napravo, električni pomik stekel in avtomatski menjalnik – uvožen je iz ZDA (zaradi izredne dolžine je bil strošek transporta za dva avta, je pripomnil ponosni lastnik). Sicer pa veljajo cadillac, pontiac in še nekateri modeli za prestižna vozila - ikone ameriškega podjetja General Motors. Znan je tudi rek: Mnogo je avtov, a le eden je cadillac. Med znanimi osebnostmi, ki so ga vozile, je bil legendarni Elvis Presley. Korak vstran je Jože Gradišnik ponosno razkazoval svojega VW hrošča z lesenim pragi, ki jih je sam izdelal. Iz trdega leša so, je poudarjal. Branko Sitar alias Štajerski Mišo se je predstavil z opel kadetom 1,2, tip B, letnik 1973, avtomatik. Če bi bilo na glasbeni sceni boljše, bi se pripeljal s prestižnejšim starodobnikom, je bil jasen.

Med udeleženi vozili so bili še: fiat 127, poljski fiat 126, legendarni fičo –zastava 750. Mlajši ljubitelji starodobnikov bolj prisegajo na športna vozila kabriolet. Simon Murko npr. na Volkswagrovega golfa cabriolet. Na ogled so bili ford taunus, letnik 1971 (rekli smo mu kopalna kad), VW hrošč 1300, audi 80, mercedes 350 SLC, letnik 1974. Pozornost je vzbujala škoda octavia, letnik 1961, s 1089 ccm in 43 KW moči pod pokrovom, VW karmann-chia, dvosedežni cabrio triumph, BMW s 3,2-litrskim motorjem, jeep CJ4 Mahindra&Mahindra INDIA, letnik 1970. Starosta med oldtimerji je bil džip Willys 440-S, letnik 1942.

Ob začetku uradne prireditve je predsednik kluba Branko Vajs pozdravil navzoče in jim izrekel dobrodošlico. V imenu občine je prisotne pozdravil župan Janez Ribič in čestital ob dnevu državnosti. Poudaril je pomen ohranjanja starodobnikov in izrazil priznanje lastnikom za požrtvovalnost in vztrajnost pri tem. Te vrline bi koristile tudi pri premagovanju krize - omenil je splošno recesijo in potrebni optimizem, da bi krizo lažje premagovali. Pomembno je druženje, kot je to srečanje.

Predsednik kluba je nato opisal prognozo: Zimica, Voličina, Selce, po krajih občine Duplek in nazaj na startno mesto. Starodobniki sicer kadijo in smrdijo, kot nekateri radi rečejo, pa vendar nas lju-



Zbiranje starodobnikov.

Foto: Franc Fras



Mladež na lesenem motorju.

Foto: Franc Fras

dje ob vožnjah vedno navdušeno pozdravljajo, je še dodal. Pozdravil je tudi zveste motoriste, ki reli spremljajo, in udeležence pozval k upoštevanju njihovih navodil.

Harmonikar Dušan Zavernik je zaigral na frajtonarico, vendar je imel tokrat hudo konkurenco: na drugem koncu je na harmoniko namreč zaigral Štajerski Mišo. Na vprašanje, zakaj ne zaigrata skupaj, sta bila oba kratka - instrumenta se preveč razlikujeta po »štimah« -klaviaturah. Morali smo jima verjeti! Predsednik je še povedal, da si klub prizadeva, da bi svojim članom pomagal pri urejanju homologacije - pridobivanju potrdil o skladnosti vozil. Vlogo so naslovili na pristojno ministrstvo. Sicer

pa je splošno znano, da status starodobnega vozila podeli pooblaščen strokovna organizacija. Vozilo mora biti starejše od 25 let, tehnično brezhibno in z originalno konstrukcijo. Zaradi svojega zgodovinskotehničnega pomena naj bi se uporabljala predvsem za prireditve.

Kolona je krenila. Prva postaja je bilo znano gostišče Kmetič v središču Voličine, vasi sredi Slovenskih goric v občini Lenart. Prijaznost gostitelja in domačnost sta udeležence pritegnili. Harmoniki sta zadoneli in med udeleženci se je razvila diskusija o visokotehnoloških znanostih.

Gostišče Kmetič je znano po izvrstni ponudbi in prisrčnih sprejemih. Tu-

kaj je gost kralj. Profesionalen odnos lastnika in strežnega osebja naredi druženje v Voličini prijetno, zato se gostje vedno znova vračajo.

Pot je vodila naprej skozi idilični Zavrh v smeri Selc. Popotnik tukaj vedno odkrije kaj zanimivega. Stvarstvo naravnih lepote, ki je dano ljudem v teh krajih.

Kolona se je ustavila pri baru Ornik - Friderik Ornik, s.p., kje so udeležencem pripravili prisrčen sprejem pred izvirno urejenim gostiščem s staro stiskalnico na dvorišču. Vzdušje je bilo ob domači kulinarčni ponudbi (dobrem kruhu in domači zaseki) in pijači izvrstno. Sicer pa je bar Ornik znan po prirejanju tradicionalnih blatoborb, ki vsako leto potekajo pod sloganoma Smeh ni greh in Bolj si blaten, lepši si. Igre tečejo tako: tekmovalci se najprej ogrejejo z domačo šmarnico in namažejo z oljem, da bi se pozneje lažje umili. Sledita mešanje blata in umetniški vtis tekmovalcev v blatu. Igre so strah in trepet deklet, ko jih tekmovalci skušajo odnesti v blato. K sodelovanju organizator vabi vse od enega leta do 99 let starosti.

Junjski reli se je končal v Metavi. Predsednik Branko Vajs je navdušen sklenil: »Prispeli smo srečno in brez zapletov, hvala. Posebej lepo pozdravljam vse, ki ste prvič med nami, popestrili ste nam dan in vlili optimizma, da se zanimanje za starodobnike povečuje.«

Sledila je podelitev pokalov voznikom in zaslužnim za prireditev. Priznanja so prejeli klubi: Veteran Slovenska Bistrica, Veteran klub Maribor, Klasek Slovenska Bistrica, Starodobniki Slovenske gorice in Black Dragons – motoristi iz Dupleka. Relija se je udeležilo 66 voznikov in 35 sovoznikov. Med najstarejšimi je bila 76-letna voznica Amalija Kosar s svojim avtomobilom P 600. Ob koncu hvala lastniku zemljišča Slavku Muršču za gostoljubnost, sponzorjem baru Ornik, gostilni Kmetič in Občini Duplek. Hvala strežnemu osebju, harmonikarjema Dušanu in Mišu za dobro razpoloženje. Posebna zahvala je namenjena motoristom Black Dragons, ki reli tradicionalno spremljajo že od ustanovitve kluba. Udeleženci smo po 18. uri zadovoljni zapuščali prizorišče srečanja. Bil je za vse lep dan!

**Franc FRAS**



*Podelitev priznanja vozniku Branku Sitarju.*

*Foto: Franc Fras*

## MAŽORETKE ŽE UJELE DELOVNI RITEM

**Vsako leto komaj čakamo na poletje, a priznajmo si, da se veselimo tudi začetka šolskega leta. Mažoretke smo že ujele delovni ritem in se pripravljamo na novo mažoretno sezono, ki bo letos še bolj pestra, razgibana in vsekakor tudi napornejša od lanske. Navsezadnje smo eno leto starejše in sposobnejše.**



*Skupinska slika vseh mažoretk (iz Dupleka, Benedikta in Lenarta) v dupleški rumeni barvi po nastopu*  
*(Foto: Jožica Černogoj)*

Tudi letos smo bile mažoretke med počitnicami v Punatu. Tja nismo šle samo uživati, temveč tudi pokazati, kaj znamo. Spoznale smo zelo simpatično Katjo, ki v Lenartu trenira twirling. To je podobna disciplina kot mažoretna, le da ima več gimnastičnih, baletnih in plesnih elementov. Ko smo sestavljale vajo za prireditev Pokaži, kaj znaš, smo se morale osredotočiti tudi nanjo. Nastopile smo vse mažoretke v koloniji, tako da nas je bilo kar veliko. Vaja je bila čudovita, za dodatek pa smo uporabile svetleče palice. Z njimi smo nastopile le starejše mažoretke. V naši skupini Morski konjički je bilo dosti smeha, prijateljstva, seveda pa ni manjkalo tudi ljubezni. Tudi naša vzgojiteljica Tina je bila zabavna, z nami se je pogovarjala o mnogih stvareh, ki so se dogajale drugim puncam in meni. Tini smo lahko zaupale vse, kar nas je težilo, še posebno vse skrivnosti o fantih.

**Anja SIMONIČ, mažoretka**

## Občinski praznik

Praznik občine Duplek vsako leto znova navduši in razveseli številne občane. V tem času se zvrstijo številne prireditve, ki prinašajo veselje ljudem v občini in tudi zunaj nje. Najbolj pa sem vesela, da lahko del tega veselja omogoči tudi naš mažoretni klub. Vsako leto sodelujemo na zaključni prireditvi ob prazniku občine Duplek in tako imamo čudovito priložnost, da se predstavimo s svojim znanjem, ki ga pridno pridobivamo na vajah in treningih. Naše znanje in spretnosti rastejo iz dneva v dan. Verjamem, da smo številnim obiskovalcem polepšali prireditve ob zaključku Dupleškega tedna v nedeljo, 4. julija. Po aplavzu sodeč, so jim naše koreografije ugajale in so uživali ob našem nastopu. Trudile se bomo tudi v prihodnje in obljublamo, da bomo še naprej pridno vadile in se marsikaj novega naučile. Tako bomo lahko svoje bogato znanje ponovno pokazale na naslednji zaključni prireditvi ob prazniku občine Duplek.



*Naš najljubši pihalni orkester – Pihalni orkester občine Duplek in mažoretke sredi povorke*

*(Foto: Tina Kramberger)*

**Larissa VIDOVIČ, mažoretka**

## Nastop na Lentu

Festival Lent – o njem ne bom izgubljal besed, ker ga verjetno vsi poznamo in si brez njega ne predstavljamo začetka šolskih počitnic. Festivalskih prizorišč je vsako leto več, med drugim se veliko dogaja v mariborskem Mestnem parku.

Art kamp v Parku doživetij je namenjen predvsem najmlajšim, pravzaprav je raj za otroke (in njihove starše), ker ponuja toliko zanimivih in nevsakdanjih delavnic, predstavitev in nastopov, da se otroci težko odločijo, kje bi sodelovali. Osrednji del je oder, na katerem nastopajo tudi tisti, ki so v najrazličnejših delavnicah pridobili novo znanje. Mažoretke smo bile letos med njimi. Sodelujoči otroci, ki so se v naši delavnici naučili osnov mažoretne tehnike in kratke, preproste koreografije, so nastopili na odru. Vse delavnice potekajo od 16.00 do 20.00, tako da

imajo otroci dovolj časa, da se sprehodijo skozi vse delavnice in se preizku-

sijo v marsičem novem. Meni se je zdelo zelo zanimiva hoja po vrvi – slack



*Pred nastopom Delfinčkov in Žabic*

*(Foto: Tina Kramberger)*

line. Na videz preprosto, ampak še kako težavno! Podobno kot mažoretne tehnike. Sodelovale smo dvakrat, in sicer 28. junija in 4. julija 2010.

#### ...pa na Ptuju

Soboto, 19. junija 2010, smo preživele na Ptuju. Najprej smo nastopale v nakupovalnem centru Qlandia s Spidijem, potem pa šle še na večerni tek čez ptujski grad. Spidi je s svojo animacijo, igrami in s pomočjo drugih nastopajočih ponovno razveseljeval otroke (in starše) v ptujski Qlandii. Mimoidoči so imeli pestro izbiro nastopov, hkrati pa so lahko sodelovali v nagradnih igrah, ki niti niso bile tako lahke. Za nepremično ležanje in ignoriranje vseh motečih dejavnikov okrog sebe je potrebne kar nekaj koncentracije. Žmagali so seveda najbolj zbrani. So tudi v šoli takšni?

#### ... v vrtcu

Pravijo, da iz malega raste veliko, zato smo si v torek, 15. junija 2010, ogledale otroško prireditev. Vrtec Rogoza je pripravil kratek program, v katerem smo se predstavili mažoretke, otroci iz vrtca in trebušne plesalke, ki jih v Hočah uči Barbara Žunko. Otroci so bili majhni in ljubki, sposobni samostojnega napovedovanja, petja, plesanja in igranja. Nastopili so zelo samozavestno, kar je dokaz več, da so jih vzgojiteljice in starši dobro pripravili. Če na takšnih otrocih svet stoji, se nam za prihodnost ni treba bati!

Glede na to, da imamo tudi pri mažoretkah dvojčici Evo in Niko, povabila na 9. srečanje trojčkov in 13. srečanje dvojčkov nikakor nismo mogle zavrniti. Prireditev 5. junija je bila uspešna, k čemur so pripomogli nastopajoči, sodelujoči, toplo vreme in seveda trojčki in dvojčki. Če bi se tudi sami želeli udeležiti srečanja, pa zanj niste vedeli, spremljajte spletno stran [www.drustvo-trojckov.si](http://www.drustvo-trojckov.si) in mogoče boste imeli čas za naslednje!



Skupinska slika z voditeljem Petrom Polesom

(Foto: arhiv)

5. julija 2010 smo se mažoretke odpravile v Ljubljano na 5. DM-ov ženski tek. Vse udeleženske smo nosile lepe zelene majice. Pretekle smo 5 kilometrov. Po teku smo si na kraju dogajanja lahko ogledale ogromno zanimivih stojnic. Sodelovale smo tudi v nagradnih igrah, pri katerih smo imele nekatere veliko sreče. Kasneje so se mlajše mažoretke udeležile še Oskarjevega teka za otroke. To je bil njihov trening za prihodnje leto, ko bodo z nami tekle na daljši progi.

**Nives BEZJAK, mažoretka**



Nastja in Larissa po Oskarjevem teku na 800 m. Larissa je bila tukaj le za moralno oporo, pred tem je namreč že pretekla 5 km.

(Foto: Tina Kramberger)

## NOVI VPISI

V tem letu bodo potekali vpisi v dve novi skupini, in sicer za deklice od 1. do 5. razreda v **Dupleku in Mariboru** (OŠ Franceta Prešerna). Trening bo enkrat na teden, trajal bo 2 šolski uri skupaj.

Vpis lahko opravite kar po e-pošti [tina@mazoretke.si](mailto:tina@mazoretke.si) ali telefonu **031 348 414** (Tina).

## USPEŠNO SREČANJE YOUNGTIMERJEV

Lepo sončno jutro 6. junija 2010 je v Zmajevo dolino v Zgornji Duplek privabilo številne ljubitelje starodobnih motornih vozil od bližju in daleč. Udeležba je preseгла vsa pričakovanja organizatorjev. Prireditveni prostor so zapolnili starodobniki različnih znamk, t. i. youngtimerji med 20 in 30 let starosti, klasiki do letnika 1945 in ostali starodobniki. Ob prijavnih mizi je bila gneča za startne številke.

Vozniki so se prijavljali za vožnjo, največ z znanimi vozili: fiat 750, VW hrošč, mercedes, opel, različni ford, citroen, škoda octavia, letnik 1961, poljski fiat 600 ... Med manj znanimi pa cadillac, willys iz medvojnih let in drugi. Zanimanje so vzbujali tudi motocikli MZ ES 175 in mopedi častitljive starosti.

Malokdo bi lahko opisal vse posebnosti teh vozil. Vsak ljubitelj svojemu jeklenemu konjičku doda še kaj svojega, domišljija ne pozna meja. Pri tem velja le eno pravilo - da se poseganje ne oddalji preveč od osnovne izvedbe vozila. Stroški restavriranja gredo v tisoče evrov, nadomestne dele dobivajo od povsod, iz Nemčije, Nizozemske, Italije... Med rednimi udeleženci dupleških reliev srečamo znane obraze, tudi domačina Alojza Tertinka iz Zg. Dupleka. Srečanje si ogledajo mnogi domačini, sodeluje vedno več mladih. Predsednik kluba Milan Šamec je pozdravil udeležence in jim zaželel prijetno počutje. Podal je informacije o poteku srečanja in 40 km dolgi trasi skozi Zimico in Jablance, do Hrastovca, skozi Jurovski Dol, Hlapje, Jakobski Dol in nazaj skozi Vukovje, Pernico, Ruperče in Metavo.

Pri vožnjah s starodobnikom je treba upoštevati tehnične zmožnosti vozila za varno vožnjo, hitrost ni tako pomembna. Glavno je varno prispeti na cilj. Kolona je krenila, prvi daljši postanek je bil namenjen ogledu gradu Hrastovec, zavoda za namestitve ljudi s težavami v duševnem zdravju in razvoju s socialno, psihološko in defektološko službo in več zdravstvenih dejavnosti.

Grad je zanimiv sam po sebi, kraj pa je poimenovan po hrastu, ki je prevlado-



Zbiranje na prizorišču srečanja.

Foto: Franc Fras

val v tem delu Slovenije. Zgodovinski zapisi o gradu segajo v 14. stoletje, kasneje so grad večkrat prenovili. V 17. in 18. stoletju so lastniki Herbersteini gradu dali baročno podobo, ki se je ohranila do danes. Grad ima preko 60 sob, posebnost je svečana dvorana. Hrastovec ima legendo o Agati (Črni križ pri Hrastovcu). Pri jezeru Komarnik - znanem kot življenjski prostor za vodne ptice, ki preletavajo naše kraje, stoji črn križ v njen spomin. Zgodovina Hrastovca je tesno povezana z Vurberkom in Ptujem.

Od leta 1948 je v gradu Zavod za duševno in živčno bolne. Z odprtjem enote v Cmureku (Trate) je dosegel število 700 varovancev. Gostitelj mag. Josip Lukač je ob tej priliki zavrnil očitke javnosti o mučenju varovancev s prisilnimi napravami v preteklosti. Izpovedi je pritrtil bivši sodelavec kolektiva v Zavodu Hrastovec, sedaj član avtomoto kluba. Pred leti so bolniki obdelovali zemljo, sedaj tega ne delajo več. Po osamosvojitvi Slovenije je to postal Javni zavod za opravljanje dejavnosti socialnega varstva, spremenile pa so se tudi metode dela. Uvajati so pričeli bolj socialni model obravnave varovancev. In še zanimivost: v Hrastovcu se križajo koordinate zemeljskih sil in grad stoji prav na tem mestu.

Naslednja postaja je bil Jurovski Dol s pogostitvijo v Baru pri Juriju Marije Šindler, s.p. Med druženjem je udeležence pozdravil župan občine Sveti Jurij v Slovenskih goricah Peter Škrlec. Povedal je zanimivosti o občini, njeni velikosti, strukturi prebivalstva. Dejal je, da je to ena najmlajših občin, nastala je leta 2006 z izločitvijo iz občine Le-

nart. Sestavljajo jo naselja Malna, Spodnji in Srednji Gasteraj, Varda, Zgornje Partinje, Žitence...

Jurovski Dol leži na obrobju Pesniške doline, med rekama Pesnico in Ščavnico. Površina občine je okoli trideset kvadratnih kilometrov in šteje dva tisoč prebivalcev in šeststo gospodinjstev. Demografsko je manj razvita, delež starejših je nad 30%. Večinoma so kmetije, nekaj je storitvenih dejavnosti - gradbeništva, trgovine, dopolnilnih dejavnosti na kmetijah. Ceste so povečini asfaltirane. Središče se ponaša s štiristo let staro gotško cerkvijo sv. Jurija.



Mlin na veter.

Foto: Franc Fras

Jurovskega Dola se spominjamo po tragičnem dogodku, ko so med predsedniško kampanjo 7. junija 1992 umorili dobrotnika iz Negove, Ivana Krambergerja - kandidata za predsednika Republike Slovenije. Župan Škrlec je ob slovesu pohvalil prizadevanja za ohranjanje stare tehnike in obljubil, da bo dupleški klub podprl tudi gmo-tno. Gostje so mu vrnilo z obljubo, da

se bodo udeležili občinskih prireditev, če jih bo le povabil.

Milan Šamec se je zahvalil za sprejem in kolona je krenila proti Hlapju - izletniški kmetiji Lah. Tam so udeležencem postregli z domačim golažem v prijetnem kmečkem ambientu. Krajina je čudovita, bogat rastlinski svet, domačnost in pristnost na kmetiji prevzamejo gosta. Pot se je nadaljevala v Jačopski Dol, na kmetijo po starem, Sp. Šentjakovski dol 7. Ogledali smo si muzej in mlin na veter. Lastnik posestva Rudolf Vogrin je izvirno predstavil zgodovino kraja, kmetijo in kapelico ob vhodu. Kapelica je posvečena sv. Janezu Nepomuku, praškemu škofu. Legenda iz 14. stoletja govori o njegovem uporuh češkemu kralju, ko se je ta hotel polastiti njegove škofije. Nepomuka so mučili in truplo s Karlovega mostu vrgli v Vltavo. Kaznovan je bil tudi zato, ker ni izdal, kaj je pri spovedi izpovedala kraljeva žena.

Njegove kipe najdemo na mostovih po svetu. Velja za zavetnika splavarjev in mlinarjev. Napis na kapelici opozarja: Ustavi korak, življenje je kratko! Prava znamenitost sta domačija in stara tehnika pred njo. Gostitelju je uspelo pognati stare motorje, med gosti je završalo, saj so ti zvoki njihova najljubša glasba. Nekaj metrov nad domačijo stoji delujoči mlin na veter. Lastnik je obiskovalcem ponudil svežo moko. Mlin opozarja na premalo izkoriščen vir energije – moč vetra. Sledila sta pokušnja bučnega olja in iskanje vode z bajalico, enoletno leskovo šibo rogovilaste oblike – služi tudi v radiesteziji za iskanje rudnin, podzemnih jam.

Ob zaključku v Zgornjem Dupleku so organizirali igre v metanju vijakov v posodo in jermenov na kol. V vlečenju vrvi so bili ekipno najmočnejši domačini. Bolj od priznanj je bilo pomembno sodelovati. Za prijetno vzdušje je ves dan skrbel trio Dupleški oldtimerji.

Prisotne je ob zaključku pozdravil tudi župan Janez Ribič. Poudaril je pomen ohranjanja starodobnikov in zaželel klubu nadaljnjih uspehov. Predsednik kluba je izkoristil priliko in potarnal za finančno pomoč klubu »vsaj« 14.000 evrov, vendar pravega odgovora ni dobil. Ob koncu so podelili pokale in priznanja voznikom, sovoznikom in prijateljskim klubom: AMK Duplek in Goričko, Classic Slovenska Bistrica, Deda Kaefer klub Duplek, DSV Kamnik, JJ Puch Ljutomer, Klub ljubiteljev klasičnih vozil Kidričevo, MK



Podelitev.

Foto: Franc Fras

Šaleška Velenje, Oldtimer Stara Gora in Štajerska, OTK Medžimurje in Radlje, RJP Juršinci, Starodobnik Slovenske gorice, Starodobnik Trbovlje in Starodobnik Trnovska vas, OK Škofljica, TK Serdica, VK Maribor. Gostje so se zahvalili in vrnili s povabilom na prireditve v svoje občine. Hvala motoristom za spremstvo, strežnemu osebju za trud in sponzorjem Zavodu Hrastovec, Baru pri Juriju,

Turistični kmetiji Lah, Janiju Kocbeku. Ljubitelji starodobnikov med potjo nikogar ne pustijo na cedilu, med seboj si pomagajo. Rek Človek ni bitje la zase, kot član se občestva rodi, zato ne misli le nase, deluj še za druge ljudi, vgravidran ob vhodu v grad Hrastovec, nas je spremljal ves čas druženja. Dan je bil tudi zato lepši.

Franc FRAS

## SREČANJE V ZMAJEVI DOLINI

**Na prireditvenem prostoru motorističnega kluba Black Dragons Slovenija v Zmajevi dolini smo 27. in 28. avgusta pripravili enajsto tradicionalno srečanje motoristov, ki se ga je v dveh dneh, kljub slabemu vremenu, udeležilo več kot 150 motoristov. Čeprav je večino časa deževalo, vreme ni oviralo motoristov, ki so prišli iz Avstrije, Nemčije, Madžarske, Švedske, BiH, Rusije in Slovenije, da se na srečanju ne bi zabavali.**

Srečanje motoristov se je pričelo v petek, 27. avgusta, popoldan, ko se je že zbralo več kot 50 motorjev in njihovih voznikov, ki so se veselili dolgo v noč.

Najbolj nestrpno pričakovana je bila sobota, saj sta zbrane motoriste in obiskovalce zabavali priznani rockovski glasbeni skupini Njubend in ruski K-700. Za udeležence srečanja smo

organizirali panoramsko vožnjo po občini Duplek, kjer so se lahko tudi okrepčali. Prav tako smo jim pripravili srečelov. Motoristični zbor smo popestrili z erotičnim šovom, tega je bil najbolj vesel moški del občinstva. V nedeljo smo za motoriste poskrbeli z brezplačnim zajtrkom.

Kljub razmeroma majhnemu obisku motoristov in drugih in obilici dežja je zbor motoristov potekal brez težav in na srečo brez nesreč.

Zahvaljujemo se vsem sponzorjem, ki so kakorkoli pripomogli k uspešni izvedbi srečanja. Posebej se zahvaljujemo Občini Duplek in medijskemu pokrovitelju Radiu City.

Black Dragons

## DOSEŽKI MOTORISTOV TEAM 24

**Pred petimi leti se je Eriku Simoniču porodila zamisel, da bi se udeleževal motorističnih športnih dirk. Nad njimi ga je navdušil Mišo Rojko, kajti ceste so postale prenevarne za takšno vožnjo. Na hrvaškem dirkališču Grobnik, kjer organizirajo razna dirkaška tekmovanja, je prvič nastopil pod Miševim mentorstvom, ki mu je takrat edini pomagal z nasveti in pridobljenimi izkušnjami.**

Sprva je bilo to udeleževanje bolj raziskovalnega značaja, že kmalu pa se je prelevilo v aktivno sodelovanje. Progo je hitro osvojil, vrstili so se dobri rezultati in s prepoznavnim slogom vožnje je konkuriral najboljšim. Po nekaj dobrih rezultatih so se nad tem športom navdušili tudi drugi člani in simpatizerji kluba Black Dragons in ga na nekaterih dirkah tudi spremljali.

Leta 2008 je za ta šport navdušil tudi brata Domna in ga kot mentor začel uvajati v vožnjo, ki jo zahteva dirkališče. Za novopečenega motorista je bila to velika preizkušnja, ki jo je že po nekaj treningih izkusil na lastni koži, vendar se ni vdal. Naslednje leto sta v razredu Seria Team, pod okriljem prvenstva Motohappening, dosegla tri prva in eno drugo mesto ter v skupnem seštevku postala prvaka sezone 2009. Kasneje v letu 2009 se jima je pridružil še en novopečeni motorist Benjamin Zemljič, ki je s poslušnostjo in trudom hitro napredoval in pokazal svoj talent. Pri tem naj omenimo tudi našega Nedeljka, ki pa je žal svojo pot tragično končal na cesti, še preden je dobro preizkusil prednosti dirkališč.

Pred začetkom letošnje sezone so se fantje nadejali še boljših uvrstitev. Pričakovanja so bila velika, mnogo truda in znoja je bilo prelitega v upanju na napredek. Ves trud je bil bogato poplačan, fantje so za letošnje leto upravičili pričakovanja in nas razveseljevali z odličnimi rezultati. Nastopali so v dveh tekmovanjih, in sicer za štajersko-primorski pokal, kjer je Erik Simonič v razredu Open MCM z dvema zmagama in enim drugim mestom zmagal v skupnem seštevku tega tekmovanja, in razredu Open za štajer-

sko-primorski pokal, kjer je z dvema tretjima mestoma osvojil skupno četrto mesto.

Domen Simonič je s prav tako odličnimi nastopi, in sicer enim prvim mestom in dvema drugima, v razredu Open MCM zasedel skupno drugo mesto ter z enim četrnim in enim tretjim mestom v razredu Open za štajersko-primorski pokal skupno peto mesto. Benjamin Zemljič je kot novinec v ekipi v razredu Open MCM dosegel skupno osmo mesto, v razredu Open za štajersko-primorski pokal pa skupno enajsto. V tekmovanju Motohappening pod okriljem hrvaškega organizatorja, kjer potekajo dirke z mednarodno udeležbo, nanj namreč pridejo tekmovalci iz različnih evropskih držav (Italije, Avstrije, Nemčije, Madžarske) in držav na ozemlju bivše Jugoslavije (Srbije, Hrvaške in Bosne), sta Erik in Domen Simonič upravičila sloves favoritov in v moštveni dirki pometla s konkurenco in osvojila skupno prvo mesto.



### Nismo cestni »dirkači«

Tudi na posamičnih dirkah sta dosegla odlične rezultate. Na posamičnih dirkah tega prvenstva sta nastopila tudi Benjamin Zemljič in žal že pokojni Nedeljko Objedović. Erik in Domen Simonič sta nastopila tudi na 1. RUN&RACE WEEKENDU, ki ga je organiziralo podjetje Avto-motodrom Grobnik. Udeležilo se ga je 250 tekmovalcev iz šestih držav. Erik je v sobotni tekmi zmagal, na nedeljski pa dosegel odlično drugo mesto, premoč je moral priznati vozniku italijanskega superbike prvenstva Diegu Millochu. Domen je obe dirke končal na četrtem mestu in še

dodatno obogatil dosežke Teama 24. Podrobnejše članke in uvrstitve Teama 24 si lahko ogledate na spletni strani motorističnega društva Black Dragons ([www.mblackdragons.si](http://www.mblackdragons.si)).



Vsem občanom občine Duplek bi radi sporočili, da svoje motoristične adrenalinske vožnje opravljamo izključno na cestah in poligonih, ki so za to namenjeni, zato svoje motorje postavimo v garažo vse do dirk. Motorji so pripravljani za vožnjo po dirkališču in za ceste niso primerni. Med tistimi, ki dirjajo skozi Duplek, gotovo ni nobenega od nas. Mi tega ne počnemo, čeprav nas kdo za to neupravičeno obdolži. Zato prosimo prebivalce občine Duplek, naj nam ne hajo pošiljati policiste na dom in naj se pred prijavo policiji prepričajo, kdo so ti fantje. Mi pa vse te fante pozivamo, naj se nam pridružijo v Teamu 24 in te svoje sposobnosti pokažejo na poligonih, ki so za to namenjeni. Upamo, da, bomo s tem dejanjem pripomogli k mirnejšem spancu občanov in večji varnosti na cestah.



V društvu oziroma klubu, ki smo ga v Dupleku ustanovili leta 1999, v svoj program vedno zapišemo in tudi uresničujemo: izobraževanje na področju varne vožnje, celovit prikaz

turistične podobe našega kraja, gojenje motorističnega turizma ... Tako smo se letos odločili, da v okviru kluba ustanovimo Team 24, ki nas zelo uspešno zastopa. Z našim simbolom in delovanjem želimo prikazati povezanost z našimi kraji, s tradicijo našega okolja in gojimo splošne družbeno sprejemljive vrednote. Vse to si gotovo v dupleški občini zasluži več pozornosti. S svojimi aktivnostmi, predvsem z organizacijo motorističnih srečanj, si pridobivamo potrebna finančna sred-

stva za izvajanje programa. Doslej se je Team 24 večinoma financiral s pomočjo sponzorjev in z lastnimi sredstvi. Izmed sponzorjev naj posebej izpostavimo SERVOTRG, AVTOKLEPARSTVO IN AVTOLIČARSTVO SIMONIČ DOMEN, S.P., prevoznitvo DVORŠAK STANKO, s.p. in prevoznitvo LENDE-RO, s.p., brez katerih naša udeležba na tekmovanjih praktično ne bi bila izvedljiva.

Ob tej priložnosti pozivamo k sodelovanju vse samostojne podjetnike in

podjetja, ki jih ta šport zanima. V zameno za vaše usluge bomo vaša podjetja propagirali z logotipi na motorjih na vseh tekmovanjih doma in v tujini. Vse, ki bi radi kakorkoli pomagali, prosimo, da pokličete tel. št. 041 339 976, Erik, ali 041 374 677, Domen, kjer boste dobili več informacij. Za vsa morebitna sredstva se vam ekipa Team 24 vnaprej zahvaljuje!

**Erik SIMONIČ**

# DRUŽABNO ŽIVLJENJE

## NEPOZABNO SREČANJE SOŠOLCEV LETNIKA 1948

Daleč, zelo daleč je leto 1948, ko smo prvič prestopili prag učenosti. Spomini na naša šolska leta so še vedno sveži in živi, saj se prav dobro spominjamo prekrasnih šolskih dni, ki smo jih skupaj preživeli v šolskih klopeh. Zelo živi so tudi spomini na dogodivščine, ki smo jih doživeli na poti v šolo in iz nje. Zelo lepi so tudi naši spomini na sošolce in številne učitelje, ki so nas spremljali na šolski poti, pri čemer so bili nekateri sošolci hitrejši, spretnější in tudi uspešnejši, nekateri pa so bili na tej poti počasnejši in manj uspešni.

Zelo veseli smo bili, ko smo se letos po desetih letih ponovno srečali, žal pa na srečanju ni bilo dveh sošolcev in dveh učiteljev. Srečanje je potekalo v sproščenem vzdušju in ob prijetnem



klepetu smo obujali prelepe spomine iz šolskih dni, ko smo osem let skupaj preživeli v Osnovni šoli Korena, ki se je takrat imenovala Osnovna šola Ele Kristl Korena.

Dragi sošolci in učitelji, hvala vam za prijetno srečanje, hvala vam, da ste si vzeli čas, da skupaj še naprej pletemo prijateljske vezi iz šolskih dni.

**Marija TOPLAK**

## V ŽIKARCAH SO PRAZNOVALI OSEMDESET LET ANE ŠKOFIČ

Ana se je rodila v Voličini in tam je tudi preživela mladost. Svojega življenjskega partnerja je spoznala v Koreni.

Poročila sta se in dočakala zlato poroko. Dom sta si ustvarila na njegovi domačiji v Žikarcah, ki slovijo kot najlepši kraj, tudi zaradi gostoljubnih vaščanov. Stene v Anini kuhinji so polne fotografij otrok, tudi vnukinje Nataše, ki je preživela svojo mladost pri dedku in babici. Aniko poznamo kot izjemno delovno, pošteno, priljubljena je pri vseh sosedi. Ob ne-

deljah in praznikih rada gre k maši v Koreno. Kljub svojim letom še vedno dela na posestvu. Ni ji težko vzeti v roke koso, da nakosi trave za svojo živino. Na svoje otroke je zelo ponosna. V poseben ponos ji je sin Jože, ki si je izbral poklic duhovnika in sedaj slušbuje na Destrniku.

Ko sem bila pred leti, ko je še študiral, z učenci v Ljubljani, je med njimi

bila tudi njegova nečakinja. Ne vem, kako mi je prišlo na misel, a kolegici sem rekla: «Ali ni škoda za tako lepa fanta (bil je s sošolcem), da se odločita postati župnika.» Jožek pa me je tako lepo pogledal (bil je tudi najin učenec) in dejal: «Veste, lepi dečki so namenjeni Bogu, ostali pa so prepuščeni ženskam.»

Ja, to so spomini - rada zahajam v Žikarce, kjer so dobri ljudje doma. Anika se razveseli slehernega obiska, zato sva jo ob njenem visokem jubileju obiskali s poverjenico DU Duplek Marijo Toplak. V domači hiši živi

skupaj s hčerko, tako da se Ana ne počuti osamljeno.

Ob njenem jubileju, ki ga je praznovala v krogu svojih najdražjih, ji v svojem imenu in imenu DU Duplek iskreno čestitamo in ji želimo zdravja.

**Erika BREZNIK**

*Anina vnukinja Janja je poskrbela za prijetno vzdušje z igranjem na harmoniko.*



## OSEMDESET LET NAŠEGA ADMIRALA

**Praznovali smo častitljivi osemdeseti rojstni dan admirala dupleške mornarice Vinka Krajnca. Veselo in veliko praznovanje tega jubileja je bilo 9. julija v gostišču Kmetič v Voličini.**

Vsi zbrani, ki nas ni bilo malo, smo bili zelo navdušeni in prijetno presenečeni, kako priljubljen in spoštovan je naš Vinko Krajnc s soprogo Alojzijo, kar se je najbolj videlo po bogatem programu, ki je trajal vse do zgodnjih jutranjih ur.

Vzdušje na ta večer sta posebno polepšala župnik Ivan Vodeb ter župan in poslanec državnega zbora Ivan Ribič s soprogo Marijo.

V pestrem programu so sodelovali ansambel Viničarji, pevski zbor DU Duplek, Tamburaški orkester občine Duplek, pevski zbor Fantje izpod Vurberka, Ljudski godci 3 x 2 iz Pernice, Tamburaška skupina Pika Poka iz Velike Nedelje in duet iz Cirkovc na Dravskem polju.

Vsi povabljeni smo preživeli nepozaben večer in nobenemu se ni mudilo domov, kar je dokaz velikega zadovoljstva in veselja. Dokaz priljubljenosti Vinka Krajnca je bila množična prisotnost sorodnikov in sosedov.

V svojem imenu in imenu vseh prisotnih iskrena hvala za povabilo.

**Magdalena in Robert KRESNIK**



*Alojzija in Vinko Krajnc.*

## FRANCU SUŽNIKU ZA 70 LET

V septembru praznuje 70. rojstni dan



Franc Sužnik, član PGD Dvorjane.

Franček, kot ga kličemo prijatelji, je v gasilske vrste vstopil leta 1958. Leta 1962 je opravil tečaj za gasilca. Pomagal je pri gradnji gasilskega doma in pri vzgoji mladih gasilcev, s katerimi je kot njihov referent dosegel kar nekaj vidnih rezultatov. Tudi danes, ko je že v letih, je po srcu operativec, pripravljen pomagati ljudem v nesreči. Poleg tega se je izkazal kot »gasilski kuhar«, saj na naših prireditvah pripravi okusna okrepčila.

Kljub obilici dela, ki ga zahtevata kmetija in njegov vinograd, je vsestransko aktiven, kar dokazuje, da je človek z ogromno pozitivne energije. Ker je vesele narave in rad tudi zapoje, ima med gasilci in občani trajne in dobre prijatelje. Zdaj je član veteranske gasilske ekipe, ki aktivno sodeluje na različnih tekmovanjih. Je udeleženec državnih tekmovanj

v Celju, Novem mestu, Mariboru in na Ravnah na Koroškem. Da rad poprime za vsako delo in da s svojo veselo naravo drži pokonci vso okolico, pove podatek, da naša veteranska ekipa z minimalnimi zamenjavami deluje dvajset let.

Za svoje nesebično in predano delo je bil Franc Sužnik večkrat odlikovan z društvenimi priznanji: plaketo GZ Maribor, priznanjem Gasilske zveze I., II. in III stopnje, z gasilsko plamenico II. stopnje, z odlikovanjem Gasilski veteran in odlikovanjem za 50 let dela v gasilski organizaciji.

Franček, ob visokem življenjskem jubileju ti člani PGD Dvorjane iskreno čestitamo z željo, da ostaneš čil in zdrav ter vesele narave še mnogo let med svojimi domačimi, pevci in gasilci.

**Janko DROZG, PGD Dvorjane**

## OSNOVNOŠOLSKI ABRAHAM

Generacija učencev 1960-1968 Osnovne šole Korena je na pobudo Jožice Perić organizirala druženje sošolcev in sošolk, ki smo pred 50 leti, 5. septembra 1960, prvič prestopili šolski prag prvega razreda v korenski osnovni šoli.

Zbrali smo se v petek, 3. septembra 2010, ob 16. uri pred Osnovno šolo Korena. Pričakal nas je njen ravnatelj Darko Rebernik, nas seznanil s sedanjim delom v šoli, predstavil učno-pohodniško pot dr. Joža Glonarja in povedal, da bo šola praznovala 200-letnico.

Z zanimanjem in veseljem smo si ogledovali razrede, za kratek čas posedli v enem od njih in obudili spomine na dni, ko smo kot cicibani stali na odru, dali častno pionirsko zaobljubo in tako postali pionirji.

Naša razredničarka je bila učiteljica Vida Lepej, ki se je v drugem polletju poročila in postala Vida Dvoršak. Zanimivo je bilo, da se je v šolo pripeljala z belo vespo, čeprav je stanovala v »štoku«, ki je le nekaj metrov oddaljen od šole. Žal nam je bilo, da se zaradi zdravstvenih težav ni udeležila našega tokratnega druženja, da bi z nami obujala in delila spomine na prvošolske dni.

Ob koncu ogleda šole nas je ravnatelj Rebernik obdaril s spominskimi darilci. Od povabljenih učiteljev se je druženja udeležila Štefka Ljubojevič in nam prenese pozdrave Miča Ljubojeviča.

S prijetnimi občutki smo zapuščali šolo in se skupno odpravili proti gostišču Siva čaplja v Trnovski vasi. Da je bilo druženje še lepše, smo s seboj prinesli



Prvi razred leta 1960.



Po 50 letih. Foto Ivo Glonar

darilca s posvetilom in se obdarili. S plakata smo prebrali misli, ki smo jih napisali 23. maja 2008, na našem srečanju ob 40. obletnici zaključka 8. razreda.

Prijetno smo kramljali, obujali spomi-

ne na otroške dni in se tudi posladkali s torto.

Zadovoljni smo se razšli v jutranjih urah z željo, da se ponovno srečamo.

**Milka KOLARIČ**

## POTEPANJE PO PREKMURJU

**Vsako leto ob zaključku te-  
lovadne sezone se gospe in  
gospodične, vključene v žensko  
rekreacijo Korena, odpravimo na  
enodnevno potepanje odkrivat le-  
pote naše Slovenije.**

Tako je bilo tudi v soboto, 8. maja 2010, ko nas je pot vodila v prekmursko pokrajino in na Goričko v Grad, kjer smo si ogledale grajsko poslopje. Tam

sta sedež Krajinskega parka Goričko in informacijski center tega parka treh dežel. V Lipovcih so nam prikazali izdelke iz slame, ki spadajo med redke ohranjene domače obrti v Prekmurju. V lončarski vasi Filovci smo se sprehodile po muzeju, ki ga tvorita dva kulturna spomenika - avtohtoni panonski cimprači. Prva je Lončarjeva hiša, v njej je razstava filovskih lončarjev 20. stoletja, in druga Hiša kulinarike, v kateri zadiši po dobrotah iz avtohtone črne kuhinje in spomeniško zaščitene in rekonstruirane žganjarne.

Tu je tudi predstavljeno oblikovanje na lončarskem vretenu. V Ižakovcih smo si ogledale plavajoči mlin na Muri, ki je znan po svojih mlinarskih storitvah in kulinarčni ponudbi, nekaj posebnega je tudi domača moka, zmlata v mlinu. Veselo smo kramljale, ko smo se z brodom peljale po Muri, nato pa smo pot nadaljevale v Odrance, kjer smo v cerkvi občudovali freske. V Dobrovniku smo se sprehodile po tropski divjini - vrtu tropskih rastlin. Tam vsak dan zacvetijo orhideje, okrog 4000 jih je, in zanimive tropske in subtropske ra-

stline s celega sveta. Domov smo pri-  
spele v večernih urah  
Imele smo se lepo. Našemu potepa-  
nju so se tokrat pridružile članice  
ročnodelskega krožka in ljudske pevke  
Kuda Tončka Breznerja.  
Telovadno sezono za leto 2009/2010  
smo zaključile s krajšim programom v  
sredo, 23. junija 2010, v okrepčevalnici  
Simonič v Jablancah.  
Zdaj že komaj čakamo, da se zopet  
srečamo v telovadnici.

**Milka KOLARIČ**



Udeleženske izleta v lončarski vasi Filovci

Foto: Andreja Hauptman

## POHOD NA TRIGLAV

**Triglav, simbol slovenstva in najvišja gora pri nas, visoka 2864 m. Nanj se mora povzpeti vsak Slovenec, pravijo. Na to veličastno goro smo se letos sredi avgusta povzpeli tudi planinci iz Dupleka, Brezja in Maribora: Branko in Marta Bračko ter Milan in Marija Kokot, ki smo bili na vrhu že desetič in smo proslavili okrogli jubilej vzponov na Triglav, pa Milan Koder, ki je na vrhu stal petič, Damjan Koder, Branko in Irena Valentan ter Davorin Tepeh pa so bili prvič na vrhu Triglava in so doživeli pravi planinski krst.**

Že davnega leta 1778 so 26. avgusta na vrh te mogočne gore stopili štirje možje iz Bohinjskega kota: Luka Korošec, Matija Kos, Lovrenc Willomitzer in Štefan Rožič. Njihov podvig je bil za tiste čase

zelo velik in tvegan. Ker Slovenci takrat še nismo imeli lastne države, so si goro pogosto hoteli prilastiti tujci, zato je dovški župnik Jakob Aljaž nekega dne za pet goldinarjev odkupil parcelo na njenem vrhu in skupaj s prijatelji tam postavil kovinski stolp kot simbol slovenstva. Ta stolp na vrhu stoji še danes in nosi ime Aljažev stolp. Z vrha Triglava je prekrasen razgled, vidi se celo do Jadranskega morja.

Naša planinska tura se je pričela na Rudnem polju na Pokljuki do Vodnikove kočice in Kredarice, kjer smo se udeležili svete maše v kapelici Marije Snežne, najvišje ležečem svetišču v Sloveniji. Na Kredarici smo nato prespali. Zgodaj zjutraj smo se povzpeli na vrh Triglava, ki je bil obsijan s soncem. Pri Aljaževem stolpu smo krstili štiri planince iz naše skupine, ki so vrh osvojili prvič.

Pot smo nadaljevali preko Tržaške

koče na Doliču čez Hribarice do Zasavske kočice na Prehodavcih in po Dolini sedmerih jezer do kočice Pri Triglavskih jezerih, kjer smo prespali. Tretji dan smo po Triglavskem narodnem parku prišli do kočice Bogatin in Komna, od tukaj pa v dolino do kočice pri Savici, kjer se je naš pohod končal.

V Triglavskem narodnem parku smo občudovali prelepo planinsko cvetje, kozoroge, svizce, gamse, kragulje, veličastno skalovje, vrtače, ledenike, ruševje in še bi lahko naštevali lepote planinskega sveta.

Domov smo se vrnili polni vtisov o planinskem svetu, kompenzirali smo fizične napore s psihičnimi razbremenitvami, bogatejši za spoznanje, da se lahko stresa razbremenimo tudi visoko v planinskem svetu, kjer nas obdajata mir in tišina in ju zmoti samo glas planinskih živali.

**Planinci**



Pohodniki.

Foto: Milan Kokot

## ORIENTALSKE PLESALKE BODO ZNOVA PLESALE

Pogled na ritmično pozibavanje bokov, razkrit popek, zapeljive gibe rok, ki se čutno premikajo zavite v tančico, čudoviti in bogati kostumi in glasbeni kontekst - to je orientalski ali nam bolj poznan trebušni ples.

Trebušni ples je ostanek rodnostno-plodnostnih ritualov iz pradavnine. Osvobaja telo in duha. Ta ženski ples pretaka energijo plesalke iz zemlje do neba in obratno. To je ples življenja.

Ponovno vabim vsa dekleta in žene, da to umetnost plesa spoznamo in ohranimo.

Vpis bo potekal 28. 9. 2010, ob 16.30 v OŠ Dvorjane.

Vljudno vabljenje!

**Orientalna plesalka Ašajt**  
Informacije: 041 915-043



## SKUPINA MEMENTO MORI SE VRAČA NA KONCERTNE ODRE

Z novim šolskim letom se na koncertne odre vrača skupina Memento Mori, katere član je tudi naš Primož Kramberger.

Petega oktobra jo bo mogoče videti na Škisovi tržnici v Mariboru, kjer bodo njeni člani oder delili z Vladom Kreslinom in Malimi bogovi, Sitimi hlapci, tu bo še Edo Majka in drugi. Dvanajstega oktobra pa bodo fantje v okviru prireditve Gremo na prvi rok oder ogrevali skupini Siddharta. Kmalu bo znanih še več koncertnih datumov za Memento Mori, več informacij pa je na voljo na

spletni strani [www.mementomori.si](http://www.mementomori.si).

Skupina še vedno predstavlja album ... in the land of Toys, ki je izšel v začetku tega leta. Album je na voljo na spletni strani [www.mementomori.si/trgovina](http://www.mementomori.si/trgovina), najdete pa ga tudi na Facebooku, kjer so trenutno zastoj na voljo prav vse pesmi z njega.

**Memento Mori**

## KAM LE ČAS BEŽI ... ROJENI LETA 1955, STARI 55 LET, OSNOVNO ŠOLO ZAKLJUČILI PRED 40 LETI

**Življenje je kot mozaik, sestavljajo ga dogodki, ljudje, spomini, trenutki, občutki, obrazi. Pridi, saj veš, da je v mozaiku vsak delček dragocen in nenadomestljiv - tudi ti.**

Tako je bilo zapisano na vabilu, ki nas je 3. 9. 2010, ob 19. uri, popeljalo v nekdanjo učilnico OŠ Dvorjane, kjer smo pred 40 leti zaključili osnovnošolsko obveznost. Prelep sprejem pedagoškega vodje, stisk roke, objem, nasmeh so povedali vse, predvsem pa, da takšne generacije ne delajo več. Še posebej smo bili veseli naših učiteljic Zorke, Marijane, Slavice ter sošolcev, ki so se prvič pridružili našemu srečanju. Razveselili smo se tudi Betke, ki je prišla iz Avstralije. Spomnili smo se tudi sošolcev, ki jih ni več med nami. Po dobri uri obujanja spominov smo se odpravili na kmetijo Janka Pesla, kjer smo ob pogrnenih mizah in glasbi sošolca Branka ter njegovega sina še zaplesali

in zapeli. V jutranjih urah smo se poslovili in si rekli: » Nasvidenje čez 5 let, ali

pa morda že prej.« Bilo je nepozabno.

**Cvetka KUKOVEC s sošolci**



Na fotografiji so - od leve proti desni: 1. vrsta: Anton Mulec, Majda Ornik Beranič, Betika Gornik-Belec, Cvetka Kukovec- Klampfer, Zorka Kocbek- učiteljica, Štefan Kocbek, Branko Markuš. 2. vrsta: Janko Vajda, Micika Čučko, Drago Muršec, Nada Koser- Rajšp, Janez Ribič, Ivica Poštrak-Šoštarčič, Ivo Peklar. 3. vrsta: Slavko Štiberč, Milena Pečar, Milena Kocbek, Branko Kociper, Milena Pulko- Hribernik, Branko Hrašovec, Franc Koser, Alojz Tement. 4. vrsta: Marjana Simonič- učiteljica, Janko Lešnik, Darko Kekec, Slavica Črnuta- učiteljica. 5. vrsta: Rudi Vogrin. Na sliki manjka Andrej Šprah, ki se je sošolcem pridružil kasneje.

## POROČILI SO SE - ČESTITAMO



Mojca in Aleš Podgorelec.



Mladoporočenca Zupanc s pričama in županom Janezom Ribičem.

# NASVETI PRIPOROČILA, PREDLOGI

## FARMACEVT IZ LEKARNE DUPEK SVETUJE



Tadeja Vincek, mag. farm.

### V STAROSTI PAZLJIVO Z ZDRAVILI

Podobno kot v drugih evropskih državah se tudi v Sloveniji prebivalstvo stara.

V Lekarni Duplek se kakor v drugih lekarnah farmacevti v svoji vsakodnevni praksi zelo pogosto

srečujemo z ljudmi, starejšimi od 65 let. Ker s starostjo narašča število predpisanih receptov na posameznika, se tudi povečuje možnost neželenih učinkov zdravil in slabša sodelovanje bolnika v procesu zdravljenja z zdravili.

Čeprav staranje ni bolezen, ampak življenjski proces, nosi s seboj veliko kroničnih bolezni in povečano potrebo po zdravstvenih storitvah in zdravljenju z zdravili. Bolezni se pojavljajo pogosteje kot pri mlajših ljudeh, najpogosteje kronične bolezni, kot so srčno-žilne, bolezni dihal, gibal in rak. V porastu so sladkorna bolezen, demenca in depresije, pogoste so tudi poškodbe.

Na kvaliteto življenja starostnikov vplivajo tudi slabovidnost, težave s sluhom, zmanjšana gibljivost, težave z zobmi, v komuniciranju in inkontinenca urina in blata. Vse to zmanjšuje funkcionalno zmožnost starostnikov in vpliva na njihovo socialno vključenost.

Staranje prebivalstva, ki je še zlasti izrazito v razvitih deželah, pomeni tudi večjo porabo zdravil. Z njimi kakovost življenja bolnikov precej

izboljšamo, v nekaterih primerih lahko bolezen ustavimo ali vsaj upočasnimo, v splošnem pa zdravila pripomorejo k daljši življenjski dobi. Seveda se je treba zavedati, da morajo starejši bolniki zdravila jemati še posebno pazljivo in v skladu z navodili zdravnika in farmacevta.

Vseh težav, povezanih s starostjo, z zdravili kljub vsemu ne moremo odpraviti, saj k izboljšanju kakovosti življenja veliko pripomorejo tudi redna telesna dejavnost, splošna skrb za zdravje (zdrava prehrana in izogibanje alkoholu in cigaretam), aktivno družbeno življenje in predvsem pozitiven pogled na svet.

#### Uporaba zdravil pri starostnikih

Pri starejših pacientih je jemanje zdravil ne le zelo pogosto, ampak je večinoma potrebno uživanje več zdravil hkrati. Zaradi tega je jemanje zdravil pogosto neredno in nepravilno.

Neredno jemanje zdravil pri starostnikih je precejšen problem pri terapiji bolezni. Starejši ljudje pogosto opuščajo predpisana zdravila oziroma jih sploh ne jemljejo, ker menijo, da niso potreb-

na, ker nanje pozabijo ali ker dvomijo o njihovi varnosti in učinkovitosti. Komplikacija je izraz, s katerim označujemo sodelovanje bolnika z režimom zdravljenja in ki označuje, kakšno je dejansko jemanje zdravil glede na zdravnikova navodila. Mnogo pacientov ne jemlje zdravil v skladu s predpisanimi navodili ali pa jih sploh ne uživa.

Napačna uporaba zdravil pri starejših je lahko posledica pomanjkanja razumljivih informacij in natančnih navodil. Pri tem lahko pride do predoziranja, ko bolnik sam povečuje odmerke.

Velikokrat bolnik sam odloča, katero zdravilo je zanj primerno, ali pa zdravljenje kar opusti, ker se bolje počuti.

Starostnik lahko nepravilno uporabi zdravila tudi zaradi okvare vida in sluha, pešanja spomina, demence. Velikokrat je težava tudi v slabši komunikaciji, ki vodi v napačno razumevanje in zmedo v načinu jemanja zdravila.

Pretirana poraba zdravil, zlasti če gre za zlorabo pomirjeval, uspaval ali zdravil proti bolečinam, ne prinaša nikakršnih koristi. Po drugi strani pa so zdravila nujna pri zdravljenju večine kroničnih bolezni (povišan krvni tlak, sladkorna bolezen, astma, srčno popuščanje, nekatere ledvične bolezni) in tudi nalezljivih bolezni.

Na to, ali bo pacient zdravilo pravilno užival, v veliki meri vplivajo odnos zdravnik-bolnik, odnos, ki ga ima bolnik do svoje bolezni (pomembno je, da starostnik dobro pozna svoje bolezni in zdravila, ki jih jemlje), pisna navodila za uporabo zdravila, ki jih bolnik najde v škatlici, in ne nazadnje odnos pacient-farmacevt. Farmacevti smo kot strokovnjaki za zdravila tisti, ki lahko pomembno vplivamo ne samo na izide zdravljenja in na podaljševanje življenja, ampak predvsem na izboljšanje kakovosti življenja. Prav tako lahko s svojimi nasveti pomagamo svojcem pri izbiri zdravil, prehranskih dopolnil in drugih izdelkov za nego in varovanje zdravja.

### Interakcije

Zaradi velikega števila sočasno predpisanih zdravil so starejši bolniki še posebno izpostavljeni neželenim interakcijam med temi zdravili, ko se zaradi sočasnega jemanja dveh, pogostokrat pa tudi več zdravil (celo deset ali petnajst) poveča ali zmanjša učinek enega ali več zdravil.

Tudi zdravnikova neseznanjenost z vsemi

zdravili, ki jih bolnik uživa (ljudje si pogosto kar sposodijo zdravilo od prijatelja ali soseda), prispeva k možnosti tvorjenja interakcij med zdravili. Te interakcije ljudje velikokrat obravnavajo kot neželene učinke nekega zdravila, ki bi se pojavili v vsakem primeru, zato jemanje zdravil pogosto opustijo, po navadi, ne da bi o tem obvestili svojega zdravnika.

Zlasti starejši ljudje naj bodo pozorni pri samozdravljenju s pripravki iz šentjanževke in pri uživanju grenivke, sploh če jemljejo veliko zdravil. Pripravki iz šentjanževke lahko znatno povečajo aktivnost encima v jetrih, odgovornega za presnovo mnogih zdravil, kar pomeni pospešen metabolizem in v končni fazi manjši učinek zdravil, s katerimi jemljemo pripravke iz šentjanževke. Grenivka pa lahko ima ravno nasproten učinek, in sicer okrepi delovanje mnogih učinkovin.

### Raziskava med slovenskimi starostniki

Letos spomladi je bila opravljena anonimna raziskava med starostniki. Pridobljeno je bilo veliko informacij o navadah slovenskih starostnikov pri uporabi zdravil. Raziskavo so ob izdaji zdravil na recept ljudem, starejšim od 65 let, izvajali magistri farmacije v javnih lekarnah iz vseh slovenskih regij z anketnim vprašalnikom. Povprečna starost anketirancev je bila 74,7 leta.

Z raziskavo so želeli ugotoviti:

- kako dobro starostniki poznajo svoja zdravila
- kaj želijo, da jim v lekarnah še posebej svetujemo
- ali imajo navado obiskovati vedno isto lekarno
- ali poleg zdravil uporabljajo še druga zdravila brez recepta in prehranska dopolnila
- ali imajo izdelan seznam zdravil in drugih izdelkov za varovanje zdravja

Raziskava je z vključitvijo 395 ljudi oziroma skupno 2107 zdravil, ki jih ti bolniki uporabljajo, pokazala, da slovenski starostniki pri svojih zdravilih zelo dobro poznajo namen uporabe, odmerke zdravil in način uporabe zdravila, nekoliko manj čas zdravljenja z zdravili in imena njihovih zdravil ter vpliv hrane in pijače na zdravilo. Najslabše pa poznajo neželene učinke svojih zdravil in medsebojna delovanja z drugimi zdravili. V lekarni si želijo več

svetovanja prav o teh lastnostih zdravil. Na osnovi zbranih podatkov je bilo ugotovljeno, da dve tretjini slovenskih starostnikov poleg zdravil, ki jih dobijo na recept, uporablja še druge izdelke za ohranjanje in varovanje zdravja (zdravila brez recepta in prehranska dopolnila). To navado imajo pogosteje ženske kot moški.

Razveseljiva je ugotovitev, da imajo slovenski starostniki navado, da vedno obiskujejo isto lekarno (86,7 %). To pripomore k boljšemu poznavanju bolnikov in njihovih zdravil pa tudi k medsebojnemu zaupanju med bolnikom in farmacevtom. Razmeroma pogosto imajo tudi izdelan seznam zdravil, ki v glavnem vključuje samo zdravila, izdana na recept.

Starostniki so zelo raznolika populacija, ki zahteva individualno načrtovan program zdravljenja z zdravili, prilagojen vsakemu posamezniku glede na njegov zdravstveni status.

Zdravljenje starostnikov z zdravili je poseben izziv. Potreba po več zdravilih, številne bolezni in fiziološke spremembe, povezane s staranjem, stopajo v interakcije. Najboljši način za zmanjšanje pogostosti neželenih učinkov zdravil je omejitev predpisovanja na najbolj nujna zdravila, pojasnila, kako je treba zdravilo uporabiti, in ga predpisati za najkrajši možni čas.

**Tadeja VINCEK, mag. farm.**  
**LEKARNA DUPLEK**

## PASJI MLADIČEK V NAŠEM DOMU ALI KAKO ZAČETI



*Tanja USAR, dr. vet. med.*

Začetnemu vznemirjenju in navdušenju, ko mlad psiček prestopi prag

novega doma, velikokrat sledi kup vprašanj in negotovosti, povezanih z njegovo dobrobitjo. Da bi bilo slednjih čim manj, si odgovorimo na nekaj najpogostejših dvomov in nejasnosti.

Pasji mladiček je, kot vsako mlado bitje, pa naj bo živalsko ali človeško, nepopisan list. V naravi prevzamejo vlogo za mladičkov razvoj bodisi starši, eden od njih ali pa vsa skupnost živali, v pasjem primeru pa je ta častna naloga dodeljena človeku oziroma novemu lastniku. On je ta, ki mu bo psiček slepo zaupal, ga imel neomajno rad, bo njegov tovariš in delovni sopotnik, hkrati pa bo od svojega lastnika pričakoval, da ga bo vodil. Če povzamemo psihologijo psov iz volčjega sveta, potem vemo, da je hierarhija v tropu jasno določena. Alfa samcu in samici pritičejo posebne ugodnosti in pravice, katerih se ostali člani tropa jasno zavedajo, hkrati pa svojega vodjo neomajno ubogajo. In prav ta alfa položaj si mora lastnik v odnosu do svojega psa vzpostaviti.

Zagotovo je najboljšje, da, preden si omislimo psa, premislimo, kakšno žival pravzaprav želimo. Smo zelo dejavna družina, ki vse vikende preživi v gorah, ali pa smo morda bolj ležerne sorte? Imamo majhne otroke ali gre za skupnost odraslih ljudi? Želimo, da bo naš pes dober čuvaj ali nam je najbolj pomembno, da pes s svojim laježem ne bo motil sosedov v bloku? Imamo veliko časa, ki bi ga namenili za vzgojo svojega psa, ali smo zelo zaposleni? In ne nazadnje, je to naš prvi pes ali že imamo izkušnje s pasjo vzgojo? Nikar z glavo skozi zid, pes je navsezadnje živo bitje, družinski član, ki bo naš spremljevalec dobršen del prihodnjih let. Jasno si izdelajmo kriterije, kjer naj videz psa ali trenutni modni hit zaradi pasje vloge v priljubljenem filmu zavzemata le postransko vlogo, in se zavejmo svojih možnosti in zmožnosti ter omejitev, ko gre za določeno pasjo pasmo. Le tako bomo lahko uživali s svojo živaljo.

### **Kaj pa zdravje?**

Ko pasji mladiček zapusti vzreditelja, je po navadi star osem tednov, za njim je že prvo cepljenje proti pasjim kužnim boleznim, preventivno so odpravljeni tudi notranji in zunanji za-

jedavci. Psička tako v novem domu v prvem mesecu čaka še eno odpravljanje notranjih zajedavcev, ki znajo sicer predvsem mladičkom hudo zagreniti življenje, hkrati pa vplivajo na rast in razvoj živali in ponovitveno cepljenje proti omenjenim kužnim boleznim. Če psiček do prihoda k novemu lastniku ni bil še nič cepljen ali kako drugače zdravstveno zaščiteno, mora za to čim prej poskrbeti novi lastnik.

V vsakem primeru pa je pasjega mladička po začetni aklimatizaciji v novem domu priporočljivo kmalu odpeljati na pregled k veterinarju, da bo pregledal njegovo zdravstveno stanje, hkrati pa ugotovil ali izločil katero izmed morebitnih dednih bolezni.

### **Hrana**

Ne glede na to, ali boste vašemu psu kuhali in pripravljali uravnotežen obrok doma ali boste kupovali komercialno pripravljeno hrano, bo vaš pes dobro preskrbljen. Pri hitrorastočih ali slabotnih psih se občasno poleg siceršnje hrane priporoča tudi dodajanje določenih mineralov ali vitaminov. Ritem hranjenja se s starostjo mladička spreminja, kar pomeni, da bomo sprva psa hranili trikrat na dan, nato pa bomo število obrokov zmanjševali. Pri štirih mesecih bomo našemu psu ponudili dva obroka na dan, pri čemer lahko ostane tudi v prihodnje - ob tem naj bo en obrok izdatnejši, ali pa preidemo na en obrok na dan.

Priporočljivo je, da žival nima hrane na voljo ves čas, temveč se hrana, ki je pes ni pojedel, po petnajstih minutah odstrani. Tako bomo preprečili prenajedanje in morebitne težave zaradi čezmerne telesne teže v kasnejših obdobjih, hkrati pa žival disciplinirali, da ji bo hranjenje pomenilo pomemben in prijeten vsakodnevni ritual.

### **Gonitev in mladički, ne hvala!**

Trdno prepričanje o tem, da našega psa ali psičke ne želimo pariti, hkrati pa ne vzbujati samčevih nagonov za pobeg k samicam ali se ubadati s samičkinimi krvavitvami in kupom vztrajnih snubcev pred domačimi vrati, nas pripelje do odločitve za sterilizacijo oziroma kastracijo. Ni vnamar omeniti, da sta slednja postopka odstranitve spolnih žlez, opravljena zgodaj - že pred prvo spolno zrelostjo, poleg že omenjenega, za žival pozitivna tudi iz zdravstve-

nih razlogov. Sterilizacija in kastracija namreč v prihodnosti preprečujeta bolezenske spremembe na prostati pri samcih ali novotvorbe na seskih in rodilih pri samicah.

Kdaj je torej primeren čas za kastracijo ali sterilizacijo psa? Kot že omenjeno, je idealno izbrati čas pred tem, ko žival spolno dozori - to pa je v veliki meri odvisno od pasme živali in letnega časa. Vemo, da psi večjih pasem, v primerjavi z manjšimi, kasneje spolno dozori, za vse pa je priporočljivo, da se poseg opravi okrog šestega meseca starosti.

### **Pasja kozmetika, da ali ne?**

Nedvomno ne gre drugače, kot da kosmatinca, ki se je pravkar povaljal v njemu tako dišečih iztrebkih, okopamo. Sicer pa velja, da naj bo pasje kopanje, predvsem pa šamponiranje z agresivnimi mili ali šamponi prej redkost kot stalnica v naši kopalnici. Pes se mora pustiti česati in nič ne bo narobe, če bomo temu obredu namenili vsak dan nekaj časa, s kopanjem pa lahko velikokrat povzročimo več škode kot koristi. Psu se naravno na koži namreč ustvari maščobni filter, ki zagotavlja naravno obrambo kože in ga s pretirano higieno odstranjamo in tako delamo kožo ranljivo, z njo pa tudi organizem. Striženje krempljev je potrebno, ko psiček ne teka veliko zunaj, sicer je najboljša pasja pedikura tista, ko pes teče bodisi po asfaltu ali drugi trdi podlagi.

Kaj pa ušesa? Če naša žival nima težav z ušesi, njena pasma pa tudi ni predisponirana za tovrstne težave, pustimo ušesa pri miru. V vsakem primeru pa palčke za čiščenje ušes sodijo v ušesa ljudi, pasjih ušes pa naj se raje izognemo. Notranjost uhljev lahko obrišemo s papirnato brisačo, ki smo jo nekoliko navlažili z vodo in še to le do globine, kamor sežemo s prsti. Nikar pa ne pozabimo, da je ušesno maslo, ko gre za zdravo izločanje, zaščitna in zdravilna naravna snov v ušesih naših pasjih prijateljev.

Naj bo vaša pasja dogodivščina kar se da dolga, zdrava in prijetna!

*Tanja USAR, dr. vet. med.  
Veterinarska ambulanta Usar,  
Spodnji Duplek*

# DOBRO JE VEDETI

## PA ŠE NEKAJ O KOPRIVAH - KAJ VSEBUJEJO

**Boljše vprašanje bi bilo, česa koprive ne vsebujejo. Sestavlja jih za zelenjavo neverjetnih 7 % beljakovin, dopolnjenih z večino pomembnih mineralov in vitaminov.**

Železa je v njih po nekaterih podatkih desetkrat več kot v špinaci, kalcija petkrat več kot v kravjem mleku, po vsebnosti vitamina C pa za šestkrat prekašajo limone. Tu so še kalij, magnezij, silicij, fosfor, betakaroten, vitamin K, vitamini skupine B, karotenoidi in flavonoidi. Mnogi od njih delujejo kot antioksidanti in iz telesa odplavljajo škodljive proste radikale. Ne pozabimo na klorofil, ki je za telo pravi balzam.

Podobno kot špinaca vsebujejo koprive tudi nitrati, ki v večji količini za telo niso dobri. Na srečo je nitratov zanemarljivo malo, če koprive rastejo na soncu, kar je potrdilo, da je pomlad najboljši čas za njihovo nabiranje. Škodljivost nitratov izničuje tudi klorofil. A kljub temu jedi s koprivami (kot smo tega vajeni že pri špinaci) ne pogrevamo.

Koprive prinašajo telesu:

- boljše počutje
- odpornejši imunski sistem
- boljše in čistejšo kri
- krepkejše in bolj živahno ožilje
- bolj učinkovito presnovo
- bogatejšo črevesno floro
- telo brez odpadnih presnovnih snovi
- veliko energije in nič utrujenosti (skupaj s sproščujočim sprehodom v naravi, saj je treba koprive prej pač nabrati)
- manj odvečne vode, ki se nabira v telesu
- boljše delovanje jeter in žolčnika
- zdrave žleze

**Pripravila: Jelka ROJKO**

## JESENI JE PRAVI ČAS ZA OBNOVO TRATE

**Ko jeseni skušamo strniti vtise o pretekli sezoni v našem okrasnem vrtu, nas mnogo ugotovi, da nam je največ preglavic povzročala trata. Namesto žametne zelenice se je ob naši hiši razprostirala »prerešhetana« trata, porasla s plevelom. Pa ste vedeli, da je ravno jeseni pravi čas, da razmere izboljšamo in si za naslednje leto zagotovimo sanjsko travo?**

Čas setve ozimnih žit (od sredine septembra do sredine oktobra) je idealen tudi za setev nove trate. Da bodo rezultati kar najboljši, je pred setvijo treba primerno pripraviti podlago. Najprej natančno izravnamo zemljišče, prav tako odstranimo vse kamne, ki so večji od enega centimetra. Da zagotovimo odtekanje padavinske vode, poskrbimo za enakomeren padec zemljišča. Da bodo travne bilke imele dovolj hranil do pomladi, na izravnano zemljišče enakomerno potresemo dolgo delujoče organsko gnojilo v peletih in ga nato še rahlo zadelamo z grabljami. Na tako pripravljenem zemljišču lahko pričnemo setev. Za to opravilo si izberemo oblačen in brezvetrni dan. Seme potrosimo čim bolj enakomerno, pri tem pa upoštevamo na embalaži napisane količine.

### Dosejevanje

Če smo z obstoječo trato načeloma zadovoljni, moti pa nas njena redkost ali zaradi poškodb nastale luknje, poskrbimo za dosejevanje. Na prazna mesta izbrano travno mešanico potrosimo kar ročno. Za boljši stik semena s podlago in pregled nad praznimi mesti pred dosejevanjem travno rušo nizko pokosimo. Za dosejevanje uporabimo enako travno mešanico, kot smo jo uporabili pri osnovni setvi – na voljo so nam travne mešanice za mešane lege, za senco, za sončne lege in za mediteranske razmere. Za bolj problematične lege, kjer je kalitev otežena, izberemo mešanico travnih semen z obloženimi semeni, ki zagotavljajo boljši stik s podlago, prav tako obloženega semena ptiči ne marajo. Semenom so dana hranila, zato mlade travne bilke dobro in hitro rastejo, zaradi česar je na trati manj plevela. Obložena travna semena zagotavljajo zanesljivo kaljivost in nas v razmeroma kratkem času razveselijo z gosto in lepo travno rušo. Zagovorniki bolj ekološkega in naravnega videza lahko izberejo mešanico semen travniškega cvetja. Po setvi površino povaljamo, da se seme lepo sprime s podlago.

Odpravimo mah in prezračimo travo. Na obstoječi trati odstranimo mah, ki se rad pojavi na senčnih in zbitih delih zelenice - odpravimo ga s kakovostnim sredstvom proti mahu. Priporočljivo



Trata.

je tudi, da travo pred zimo še enkrat prezračimo. Tako odstranimo delce odmrlih in posušenih travnih bilk in povečamo kroženje zraka. Trata v tem poznopoletnem času nekoliko počasneje raste, vendar jo pred zimo

še vedno redno kosimo na višino približno 3 do 4 cm. Ker so dnevi vedno krajši, noči pa daljše in je v zraku vedno več relativne vlage, pazimo, da je trata ob košnji suha. Odkos pospravimo, saj ležeči ostanki preprečujejo

zračenje in dihanje trate. Trato lahko do konca septembra še zadnjič pognojimo s specialnim gnojilom za trato za vse vrste trav.

**Davor ŠPEHAR**

## VZDRŽEVANJE TRATE KOŠNJA

Prvo košnjo izvedemo, ko zraste trata do 10 cm in jo porežemo na približno 6 cm. Postopoma lahko kasneje znižujemo višino košnje. Višina košnje se spreminja glede na letni čas. Spomladi in jeseni je priporočljiva višina 3-4 cm, poleti pa 4-5 cm.

Pogostost košnje se spreminja glede na: padavine, zalivanje, gnojenje, različne vrste semena

Pri košnji moramo upoštevati: trata mora biti suha, rezila na kosilnici morajo biti ostra, pokošeno travo zmeraj odstranimo, če ne kosimo s kosilnicami, ki imajo košaro.

**Na trati ne menjavamo in ne nalivamo olja ali goriva v kosilnico**

### Zalivanje

Zalivanje mora biti razpršeno, ne glede na to ali imamo namakalni sistem ali zalivamo ročno. Najbolje je namakati v zgodnjih jutranjih ali vsaj večernih urah. Pri tem moramo paziti na to ali je trata premalo zalita, se bodo predeli začeli sušiti in rasti bodo začeli pleveti, ki so bolj odporni ali če je zalita preveč, se spirajo hranila in posledica je ravno taka, trata propada, razvijejo se mahovi in pleveti

Potrebe po namakanju se spreminjajo glede na: teren, kjer imamo trato (sonce ali senca), tip terena oz. zemljišča, deževno in sušno obdobje.

Dobro pripravljen in gnojen teren, na katerem imamo trato, dovoljuje koreninam, da zrastejo v globino 15-20 cm. Tak koreninski sistem lahko pride do vode tudi ob manj ugodnem vremenskem času. Spomladi (do konca maja) so potrebe po vodi med 2-3 litre/m<sup>2</sup>. Poleti (junij, julij, avgust) se potreba poveča na 5-8 l/m<sup>2</sup>, v mesecu septem-

bru pa pade na 3-5 l/m<sup>2</sup> na teden.

Zalivanje po setvi

Zemlja mora biti med kaljenjem semena vedno vlažna. V suši pa zalivamo tudi po kaljenju, ko se trava že razrašča.

### Gnojenje

S košnjo odnesemo s trate obilico organskih snovi, zato moramo z gnojenjem to nadomestiti. Trata, ki je slabo gnojena, ni odporna na bolezni, se redči in tako se širi rast plevelov. Take trate si verjetno nismo želeli, zato jo bomo raje pravilno vzdrževali. Največja potreba je po makroelementih (dušik, fosfor in kalij). Kalcija in magnezija dodajamo v manjših količinah. Še manj pa trata potrebuje mikroelementov (železo, cink, kobalt, mangan). Na tržišču dobimo kompleksna gnojila, ki imajo vse elemente v pravilnem sorazmerju. Gnojila, ki so počasi topna, so primerna zato, ker se elementi počasi raztapljajo, tako da imajo po eni strani korenine hranila enakomerno porazdeljena, po drugi strani pa se ne raztapljajo vsa naenkrat in s tem ne onesnažujemo podtalnice. Gnojila lahko trosimo ročno, z ročnimi trosilci ali s trosilnimi vozički. Vedno upoštevamo doziranje, ki je navedeno na embalaži. Če pretiravamo, lahko pride do ožiga, če pa potresemo premalo, ne dosežemo zelenega učinka. V povprečju gnojimo 4 x letno, prvič spomladi (začetno z več dušika) in zadnjič jeseni (založno z manj dušika). Zaradi gnojenje ni nihanj v rasti, trava raste počasneje, enakomerno in postaja bolj gosta. Pri tem je potrebno manj košenj, trava je lepo obarvana, in je bolj odporna na sušo in gaženje. Gnojilom lahko dodamo herbicid proti širokolistnim plevelom in uničevalec mahu. Gnjilo NPK 15-15-15 ni primerno zaradi prevelike vsebnosti kalija, ki pospešuje zapleveljenje vaše trate. Okvirni plan dognojevanja vam na vašo željo izdelam posebej.

### Zračenje

Trato moramo zračiti, da odstranimo filc (delci odmrlih in posušenih travnih bilk). S tem se poveča kroženje zraka in rast trate je bujnejša. Vzroki za nastanek filca so: previsoka košnja, slabo pograbljena pokošena trava, prevelik razmak med košnjami, previsoka ali prenizka koncentracija dušika, pretirano zalivanje, zbitost terena.

Primeren čas za zračenje - vertikuliranje je pozno spomladi (maj, junij) in na koncu poletja (september). Manjše površine obdelujemo s prezračevalnimi grabljami, večje pa z vertikulirnimi stroji. Suho odmrlo travo (filc), ki smo jo izvlekli, moramo odstraniti. Najprej zgrabljamo z gostimi grabljami za trato, kasneje še pokosimo s kosilno na koš, da izpihamo preostali filc. Ko smo to naredili, lahko teren, če je potrebno, tudi peskamo.

### Trata v senci

Košnja: za 1 - 2 cm višje kot na sončnih legah.

Zalivanje: minimalno, samo ob izrednih sušah

Gnojenje: spomladi, minimalno, s počasi topnimi gnojili

### Posebno vzdrževanje

#### Valjanje

Ob koncu zimskega časa, ko ne zmrzuje več, je priporočljivo trato povaljati z lažjim vrtnarskim valjarjem. S tem se poravnajo manjše grbine, ki so se dvignile zaradi zmrzovanja zemlje in krtine. Pretirano valjanje škoduje trati, saj se tla prekomerno zbijejo.

#### Peskanje

To pomeni enakomerno razporeditev kremenove mivke z namenom da: izboljšamo strukturo terena in s tem povečamo cirkulacijo zraka in vode, zvišamo trdnost terena in s tem ne zbitost, zapolnimo luknje po luknjanju. Kremenova mivka mora vsebovati naslednje karakteristike: homogena gra-

nulacija z velikostjo delcev 0,25 - 2 mm (v rinfuzi dobavljivo v Moravčah ali Puconcih), biti mora prečiščena (ne sme vsebovati zemlje, ilovice, organskih delcev), ne sme vsebovati karbo-natov, ki bi spremenili strukturo, oziroma bi se ti delci zlepili.

Količina kremenčevega peska, ki ga porabimo na kvadratni meter je približno 3 - 5 litrov. Količina se lahko poveča, če smo površino predhodno luknjali. Peskamo lahko ročno (manjše površine) s primernimi grabljami ali strojno s peskalniki.

### **Uničevanje plevela in mahu v trati**

Trate se po setvi sorazmerno hitro zaplevelijo (trate posejane aprila, poškopimo po 3-4 košnjah z malenkost manjšo koncentracijo od priporočene). Plevela uničujemo mehansko (ročno) ali kemično (s herbicidi). S totalnimi herbicidi uničimo vse plevela in trave (1 dl boom efekta zmešamo v 10 l vode, dodamo žličko pomivalnega praška). S selektivnimi

herbicidi pa zatiramo širokolistne plevela (Starane 30ml/10l vode + Banvel 40 ml/10 l vode).. Pazimo, da ne tretiramo dvakrat iste površine. Škropimo vsaj 3 dni po košnji, ob lepem vremenu, ko ni vetra in ko v travi ni več rose. Nasledno košnjo izvedemo 3-4 dni po škropljenju. Če se pojavi plevel kostreba ga zatiramo s škropivom Furore (30 ml/10 l vode) v fazi, ko se kostreba pojavi in ima do tri liste.

Težav z mahom nimamo, če skrbimo za ustrezno zračnost tal. Sicer pa uporabljamo mahex (100 g/m<sup>2</sup>) ali zeleno galico (40 do 70 g/m<sup>2</sup>).

### **Zatiranje travnih škodljivcev**

Ličinke majskega in junijskega hrošča ter strune žrejo korenine trav, ki zato rumeni. Deževniki so sicer koristni, če pa jih je v trati preveč, povzročajo preglavice. Kupčki humusne zemlje otežujejo košnjo s kosilnicami in hojo. Na njih se zaraste semenski plevel. Ogrce, strune in deževnike uničimo z

insekticidom thiodan, s katerim zalijemo trato pred padavinami (3 do 4 ml thiodana zmešamo v 10 l vode in zalijemo 10 m<sup>2</sup> trate).

### **Zatiranje travnih plesni**

Če trata ni vzdrževana, jo kaj hitro napadejo razne plesni, ki lahko delno ali pa povsem uničijo tratno površino. Zato moramo biti pazljivi že pri pripravi terena za setev. Plesni moramo zdraviti takoj, ko se pojavijo. Škropljenje z odgovarjajočim fungicidom moramo ponoviti še potem, ko plesen ni več prisotna.

Škropiti moramo s škropilnicami, ki so le za ta namen in upoštevati moramo navodila, ki so priložena takim pripravkom. Za večino plesni pomaga kombinacija škropiv Tilt in Previcur v predpisanih odmerkih. Pozorni moramo biti, da v času škropljenja ne piha veter.

*Priprava: Petra ŠABEDER*

## **VAŠE MNENJE**

### **O (NE)ZDRUŽLJIVOSTI FUNKCIJ ŽUPANA IN POSLANCA**

**V času, ko so lokalne volitve tik pred vrati, se v javnosti in medijih veliko govori o (ne)združljivosti funkcij župana in poslanca.**

Javnost se ne more zediniti o prednostih in slabostih opravljanja obeh funkcij hkrati, zato sem se odločila, da tovrstno združljivost preverim iz prve roke, pri županu občine Duplek in poslancu državnega zbora Janezu Ribiču.

**Kakšno je vašemnenje o združljivosti funkcij župana in poslanca?**

Javnosti so znani župani, ki delajo dobro, in župani, ki delajo slabo; znani so župani in poslanci, ki obe funkciji uresničujejo kvalitetno, in župani in poslanci, ki ti dve funkciji opravljajo pomanjkljivo. Odločilno je torej, za kakšnega človeka gre. Je pa realno dejstvo: če župan deluje tudi v državnem zboru, lažje izbori kakšno korist za ljudi, ki so mu zaupali mandat po-

slanca, saj zelo dobro pozna njihova pričakovanja in potrebe. To pa je zelo pomembno! Hkrati lahko prispeva k zaželeni preobrazbi na državni ravni. V Sloveniji je nekaj hitro razvijajočih se občin, ki jih vodijo župani poslanci. Koristno in potrebno bi bilo, da bi se dobra praksa pri upravljanju in vodenju občin prenesla na državno raven. Ko gre za majhne in srednje velike občine, je združljivost funkcij prednost in je izvedljiva. Vendar je v takšnem primeru treba zagotoviti sposobno in učinkovito občinsko upravo s strokovno usposobljenimi kadri. To velja tudi v primerih, ko župani opravljajo funkcijo nepoklicno in so redno zaposleni v javnih zavodih ali v podjetjih.

Po vsebini sta funkciji združljivi, saj župan in poslanec delata v javni upravi. Politika v lokalni skupnosti mora biti usklajena in v sinergiji s politiko na državni ravni, le tako lahko izpolnjuje potrebe in cilje ljudi. Politika mora biti v službi človeka. Zato ne morem razumeti, da se v času, ko imamo v Sloveniji in v svetu toliko resnih problemov in so ljudje v vedno večji sti-

ski, del politike tako zavzeto ukvarja s tem. To je dejansko samo problem nas, ki smo ta izziv sprejeli in obe funkciji opravljamo na račun svojega prostega časa in pogosto tudi na škodo svojega zdravja.

**Kje je razlog, da župani ostajajo poslanci? Je to osebna želja in prepričanost, da zmorete obe funkciji, ali želja stranke?**

Ko se enkrat odločiš za delo v politiki, moraš biti dovolj zrel, da pri sprejemanju tako pomembnih odločitev ne razmišljaš o svojih osebnih željah, ampak se odločaš tako, da delaš za dobro in v službi ljudi. V Slovenski ljudski stranki si vseskozi prizadevamo delovati v službi ljudi, delavcev, kmetov, mladih, družin ... V številnih slovenskih občinah volivci zaupajo mandat župana članu naše stranke. Slovenska ljudska stranka ima že več let največ županov. To je dokaz, da dobro delamo in da ljudje verjamejo v naše delo. Po zaslugi prizadevnih županov so se mnoge občine v Sloveniji uspešno razvijale. V stranki si prizadevamo, da bi dobro prakso z lokalne ravni prenesli

na državno. To je v teh težkih časih, ko so se bremena vseh nas še povečala zaradi nesposobne in neučinkovite vlade, zelo pomembno. Veliko bi lahko dosegli, če bi tudi na državni ravni uprava delovala tako učinkovito kot v občinah.

### Kateri razlogi so vas pripeljali do odločitve, da se potegujete za še en županski mandat?

Državna blagajna in občinski proračuni so že tako ranljivi, da vsaka napačna odločitev ali sebični interes vodilnih lahko pripelje do finančnega zloma. Nadaljnje ponižanje izčrpanega prebivalstva in zanemarjanje duhovnih vrednot pa bi privedli do vseobsegajočega malodušja. Zgodovina pa nas uči, da malodušje vodi v izginotje. Zato za tveganje ni prostora. To vodstvo občine je že dlje časa na preizkušnji in je dokazalo, da z njimi ni tveganja. To je edini

razlog, da bom kandidiral za župana.

### Se nameravate ob ponovni izvolitvi za župana odreči funkciji poslanca?

Potrudil se bom, da bom tako kot doslej, s pomočjo dobrih sodelavcev v občinski upravi, obe funkciji opravljal zavzeto in v skladu s programom, na podlagi katerega sem bil izvoljen. Dosedanje izkušnje potrjujejo, da pravilno ravnam. Če bom ocenil, da tega več ne zmorem, se bom o tem takrat odločil.

Maja KREPEK

## ZAHVALA DRUŽINE ORNIK

V nedeljo, 8. avgusta 2010, nas je v večernih urah ob udaru strele zajel močan požar in nam uničil celotno

gospodarsko poslopje s stroji, traktor, avto ter vso ostalo opremo in orodje. Ognjeni zublji so nam načeli tudi stanovanjsko hišo. Ob tem bi se radi zahvalili sosedom, ki so nam pomagali obvarovati hišo: družinam Čeh, Ornik, Kokol Bezjak in vsem drugim, ki so nam priskočili na pomoč.

Posebno zahvalo namenjamo tudi PGD Korena, PGD Dvorjane in mariborskim poklicnim gasilcem, ki so nam takoj pomagali. Zahvaljujemo se tudi Občini Duplek, ki nam je pomagala pri sanaciji pogorišča gospodarskega poslopja. Ne smemo pa pozabiti na našega farnega župnika od sv. Barbare Karla Vogrina, ki je opravil darovanje za nas pri dveh svetih mašah.

Zahvala gre tudi vsem faranom in drugim, ki so nam pomagali in darovali za nas. Še enkrat vsem hvala.

Družina Ornik iz Žikarc

# MLADI DOPISNIK

## UČNO-POHODNIŠKA IN TURISTIČNA POT DR. JOŽA GLONARJA

Na OŠ Korena smo junija lani začeli projekt pod tem naslovom. Učenci so v njem sodelovali v sledečih delavnicah:

- ETNOLOŠKA:** značilnosti domačega kraja (Metka Njivar)
- PREVAJALSKA:** prevod besedil v angleščino in nemščino (Petra Dovar)
- NOVINARSKA:** spremljanje projekta – splet (Metka Njivar)
- ZGODOVINSKA:** dogajanje v Glonarjevem času (Ljudmila Šenekar)
- KIPARSKA:** portret (Jadranka Cenc)
- TEHNIČNA:** pot do Glonarjeve domačije (Tone Djuran)
- REKREATIVNA:** po poti do Glonarjeve domačije (Renata Rižner)

Tehnična delavnica je potekala v učilnici za tehnični pouk. Naloga učencev je bila izdelati pet kažipotov, ki bodo kazali pot do Glonarjeve domačije. V likovni delavnici so učenci ustvarili doprsni kip iz gline. Učiteljica jim je



Pred odhodom še pregled zloženke.

Foto: Metka Njivar



Po odkritju.

Foto: Metka Njivar

razdelila glino. Najprej so jo zgnetli, da je bila mehkejša. Iz nje so oblikovali telo in mu dodali podrobnosti. S kiparskimi modelirkami so naredili lase in oblačila.

Pohod udeležencev rekreativne delavnice do Glonarjeve domačije je potekal



Pred odkritjem spominske plošče.

Foto: Metka Njivar



Sorodniki na domačiji dr. Joža Glonarja.

Foto: Metka Njivar



Na obisku pri Rapičevih.  
Foto: Metka Njivar

delavnici so bili člani literano-dopisniškega krožka in so že celo šolsko leto pridno spraševali, intervjuvali in zapisovali podatke o zanimivostih domačega kraja. Zbrali so podatke o najpogostejših ženskih in moških imenih, vzdevkih, starih imenih domačij, nekdanjih imenih krajev v okolici, imenih predelov, starih pozdravih ob različnih priložnostih ...

V zgodovinski delavnici so učenci zbirali podatke o Jožu Glonarju. Izdelali so plakat in se veliko pogovarjali z učiteljico. Vsebina je bila razdeljena po obdobjih. Delo je potekalo v skupini, vsak je bil zadolžen za svoje obdobje. Učenci so iskali podatke v učbenikih, na internetu in s pomočjo učiteljice.

Ob zaključku dvoletnega projekta smo junija 2010 izdelali zloženko z opisom poti v treh jezikih, zemljevid poti z opisom štirinajstih točk – znamenitosti (naravna in kulturna dediščina), postavili smo označevalne table z opisi znamenitosti in kažipote. Na koncu smo odprli pohodniško pot in odkrili spominsko ploščo na rojstni hiši tega velikega Slovenca.

Pohoda so se udeležili učenci od 1. do 9. razreda OŠ Korena, učitelji, starši, krajanji in gostje iz občine Duplek. Vreme je



Postanek pri Ekartovih in Simoničevih.  
Foto: Metka Njivar



Pred zaključkom poti še obisk Leničeve domačije.  
Foto: Metka Njivar

bilo prijetno in prav tako vzdušje. Na posameznih točkah smo pokramljali z domačini in bili prijazno pogoščeni s prigrizki, pecivom in osvežilnimi napitki.

## ODPRTJE POHODNIŠKE POTI IN ODKRITJE SPOMINSKE PLOŠČE

V petek, 18. junija 2010, smo se učitelji in učenci od 1. do 9. razreda zbrali pred OŠ Korena in nato prvi krenili po novi pohodniški poti. Pridružili so se nam nekateri starši, drugi krajanji in predstavnica občine Milena Ropoša.

Jutro je bilo malo megleno, potem pa se je naredil čudovit sončen dan. Odločno smo krenili na pot, okrepljeni z malico in dobro voljo. Ko smo prišli

do rojstne hiše dr. Joža Glonarja pri Krambergerjevih v Vincah, smo imeli krajši kulturni program, Glonarjeva nečakinja pa nam je pripovedovala o spominih na strica. Bil je zelo razgledan mož, saj je znal 14 jezikov in v šoli je napredoval, da je preskočil dva razreda.

Zatem so odkrili njegovo spominsko ploščo na domačiji, kamor se je dr. Joža Glonar zelo rad vračal. Domači so nas pogostili s pecivom in sokom. Pot smo nadaljevali proti Rapičevim, kjer so nas ob lepem razgledu na Koreno pozdravile številne živali. Sonce je že močno grelo, ko smo obiskali še ekološko

kmetijo Leničevih, nato pa smo se že s težkimi koraki vrnili proti šoli.

**Jana KOPRIVNIK, 9. r.**

Več o projektu lahko izveste na spletni strani [www.korencek.com](http://www.korencek.com).

# SKOZI FOTOOBJEKTIV

## NOTRANJA MINISTRICA KATARINA KRESAL NA OBISKU V DUPLEKU

V petek, 10. septembra, je svetnik občine Duplek Dušan Ahej gostil na kratkem delovnem obisku notranjo ministrico Katarino Kresal. Ministrico je na vrtu Gostišča Valerija v Spodnjem Dupleku, pozdravil tudi občinski svetnik Marjan Štifter.



*Svetnik Dušan Ahej (levo), ministrica Katarina Kresal in svetnik Marjan Štifter.*

## DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA V AVSTRIJI



*Članice Društva kmečkih žena občine Duplek so se proti koncu meseca avgusta odpravile na ekskurzijo v sosednjop Avstrijo, kjer so si ogledale park in se nato povpele do cerkve svete Eme na Koroškem.*  
*Foto: Marjana Glonar*

# **POMEMBNO! DOBRO JE VEDETI! POMEMBNO! KO POTREBUJEMO KAKRŠNOKOLI POMOČ**



Iz izkušnje, ki je nastala ob manjši nejasnosti ob požaru v Zimici 8. avgusta 2010 ob 21.42, ko je bila prijava za požar najprej podana na policijo (telefonska številka 113), vas želim opozoriti in ponovno seznaniti, da napačna prijava požara ali nesreče privede do zamude pri aktiviranju gasilske enote, s tem pa povzroči morebitne žrtve in veliko večjo materialno škodo.

V EU je za klic v sili uvedena enotna telefonska številka 112. Telefonsko številko 112 za klic v sili oziroma ko nam je potrebna pomoč, je mogoče brezplačno poklicati povsod v EU, ponoči ali podnevi, ne glede na to, ali potrebujemo gasilce, reševalce ali policijo. Pri tem velja opozoriti, da 112 kot številka za klic v sili ne nadomešča številke, ki so v državah članicah v uporabi za podobne namene. Te še vedno delujejo kot po navadi, 112 jih dopolnjuje, ima pa to prednost, da jo je mogoče poklicati, ne glede na to, kje v EU se nahajamo in kakšno pomoč potrebujemo. Centri 112 so usposobljeni in pooblašeni, da presodijo, koga nam pošljejo v pomoč. Vaš klic na 112 bo obravnavan hitro, učinkovito in strokovno, predvsem pa v več jezikih.

Telefonsko številko za klic v sili lahko uporabite v vseh nujnih primerih v vseh državah članicah EU, in to brezplačno, ne glede na to, ali kličete s stacionarnim ali prenosnim telefonom ali iz telefonske govornice.

**KLIC V SILI: 112**

**Ko kličete 112, povejte:**



**KAJ se je zgodilo**

**KJE se je zgodilo**

**KDO kliče**

**KDAJ se je zgodilo**

**KOLIKO je ponesrečencev**

**Kakšne so POŠKODBE**

**Kakšne so OKOLIŠČINE**

**Kakšno POMOČ potrebujete**